

ENVOLEZ-VOUS ET FESTOYEZ AVEC
 Détails en page 20

Festiveit
 VILLE DE LÉVIS

106771

REEMPLACEMENT DE PARE-BRISE

Rabais jusqu'à **100\$** sur franchise si facturé à l'assurance

GRATUIT Traitement aquapel sur présentation de cette annonce

P PARE-BRISE de la Capitale
 Simon Gingras prop.

418 837-1891

107774

Fidelity GRANDE CAP CANADA (B)
 Rendements annuels composés au 31 mai 2016

1 an	5.57 %
3 ans	11.80 %
5 ans	12.77 %
10 ans	10.63 %

Contacter-moi!

* Les fonds communs de placement ne sont pas garantis; leur valeur est appelée à fluctuer fréquemment et leur passé n'est pas une garantie des résultats à venir.

Clément Genest
 Planificateur financier

107251

Groupes **Genest** services financiers
418 836-0808

840, rte des Rivières, St-Nicolas • 1 877 836-0808 • cgenest@genestfinance.com

PARE-BRISE LA MEILLEURE OFFRE

Nous assumons le déductible de **100\$** avec le remplacement de votre pare-brise*

+ UNE PRIME sur présentation de cette publicité*

LALIBERTE 418 839-4328
 ÉLECTRONIQUE *voir détails en magasin

105427

Le journal de Lévis.com

ÉDITION DU 13 JUILLET 2016 - VOLUME 15

NUMÉRO 41 - 69 510 EXEMPLA



> Page 03

Antoine Vermette réalise son rêve

Le culturiste lévisien obtient le statut de professionnel.

RAMPES GARDEX
 Fabricant de rampes d'aluminium

T 418.831.1330
 rampesgardex.com

ESTIMATION GRATUITE

1225, rue François Normand
 Saint-Nicolas, QC G7A 4X6

105413

Grande fête au quai Paquet

> Page 04

Incursion chez les Carrier-Garant

> Page 24



Crédit photo: Courtoisie - Anobine Vermette



La marque automobile la plus primée au Québec



MEILLEURE GARANTIE VÉHICULE NEUF DE L'INDUSTRIE OFFERTE DE SÉRIE POUR LES MODÈLES 2015 ET ULTÉRIEURS



KEVIN PARENT
 DIRECTEUR DES VENTES

MENTIONNER LE NOM KEVIN PARENT ET OBTENEZ UNE OFFRE EXCLUSIVE

MAZDA3 SKYACTIV GX 2016

À PARTIR DE **39\$** /SEMAINE
 LOCATION SUR 48 MOIS 0\$ D'ACOMPTE



VROUM-VROUM

5095, Rue Louis-H. Lafontaine, Lévis | 418 837-8897 | levismazda.com

WEB + MOBILE + TABLETTE

Votre Journal de Lévis s'affiche partout !

Maintenant disponible en kiosque électronique (E-Paper 2.0).

Téléchargez l'application **MONJOURNALLOCAL**.

Découvrez-y aussi l'**EXTRA** notre supplément d'information hebdomadaire.



À lire sur : www.journaldelevis.com

Davie : rejet de l'offre patronale par les syndiqués

- Économie

Accident sur l'autoroute 20 à Saint-Jean-Chrysostome

- Faits divers

Une consultation à Lévis sur la Défense nationale

- Politique

Herbe à poux : Lévis ville-hôte d'une campagne

- Environnement

La voile a été à l'honneur ce week-end à Lévis



Credit photo : Gilles Boutin

Les voiliers ont été en vedette à Lévis lors de la dernière fin de semaine. En effet, les Lévisiens ont pu assister au départ de la Transat Québec-Saint-Malo dimanche et au départ ainsi qu'à l'arrivée de la troisième édition de la Coupe Femina samedi.

D'abord le 9 juillet, ce sont 15 navires qui ont pris le départ en matinée du Parc nautique Lévy afin de participer à la Coupe Femina.

Cette régata entièrement féminine organisée par Michelle Cantin de Formation Nautique Québec a permis une nouvelle fois avec succès à plus d'une cinquantaine de femmes, skippers et coéquipières, de rivaliser entre elles lors de cette régata de 32 miles nautiques Lévis-Neuveville-Lévis.

«Ce fut une édition extraordinaire. Même si les conditions météo n'ont pas été faciles augmentant le degré de difficulté du parcours, ça été un méga succès sur toute la ligne», a partagé lundi Mme Cantin.

C'est finalement le navire Predictable II, diri-

gé par la skipper Céline Allaire, qui a remporté la Coupe Femina dans la catégorie Alizé (petits navires). Dans la catégorie Rafale (gros navires), Priscilla Desgagné a signé un troisième gain consécutif lors de la Coupe Femina aux commandes du navire Magic.

Notons que lors de son entretien avec le Journal, Michelle Cantin a confirmé qu'il y aura une quatrième édition de l'événement l'an prochain à la suite de ce nouveau succès.

La Transat attire les curieux

Le lendemain, c'est la Transat Québec-Saint-Malo qui a été en vedette alors que le départ (sur la photo) pour les 24 bateaux des classes Multi 50, Class40 et Open50 a été donné en début d'après-midi entre Québec et Lévis, près du parc de la Jetée Ultramar.

Cet événement a d'ailleurs attiré de nombreux curieux à Lévis qui ont assisté au départ de nombreux points de vue comme la Terrasse de Lévis ou le quai Paquet.

Par Érick Deschênes



Devenez fan de notre page Facebook au www.facebook.com/LeJournaldeLevis



LE CALENDRIER DE JUILLET UNE PRÉSENTATION DES GALERIES DU VIEUX-FORT

Chaque semaine suivez les **Capitales** QUÉBEC

Commandez vos billets et l'horaire complète sur CAPITALESDEQUEBEC.COM

CALENDRIER JUILLET		
Mercredi	13	Sussex County
Judi	14	Sussex County
Vendredi	15	Trois-Rivières
Samedi	16	Trois-Rivières
Dimanche	17	Trois-Rivières
Mardi	19	Ottawa
Mercredi	20	Ottawa
Judi	21	Ottawa
Vendredi	22	Trois-Rivières
Samedi	23	Trois-Rivières

Match local Match extérieur

GALERIES du VIEUX-FORT PLUS DE 40 BOUTIQUES & SERVICES EXCLUSIFS À LÉVIS

Courez la chance de gagner une paire de billets des Capitales

détails sur la page facebook des Galeries du Vieux-Fort

VENTE trottoir jusqu'au 17 juillet

7777 BOUL. GUILLAUME-COUTURE (15 MIN. DES PONTS)

Chaque semaine courez la chance de gagner 4 billets (loges): journaldelevis.com

le journal de lévis Journal coopératif - Du vrai journalisme

Antoine Vermette devient un professionnel du culturisme

Après avoir fait écarquiller bien des yeux dans le monde du culturisme à ses débuts en 2014, le Lévisien Antoine Vermette continue de gravir à une vitesse impressionnante les échelons de cette discipline. En effet, l'étudiant en médecine âgé de 23 ans a brillé lors de deux compétitions amateurs aux États-Unis en juin et l'une de ses performances lui a même permis d'obtenir le statut de professionnel d'une prestigieuse fédération de culturisme.

Par erickdeschenes@journaldelevis.com

«Je suis très satisfait puisque c'est le couronnement d'années de travail. Cette saison, j'ai commencé plus tôt ma diète, avant Noël. En plus, ç'a été difficile de concilier le tout avec l'école puisque je terminais ma troisième année de médecine où les étudiants doivent passer beaucoup d'exams importants avant les stages. Avec tout ça, ça a été difficile à gérer, mais je suis heureux quand je vois le fruit de tout ça», a d'entrée de jeu partagé Antoine lors d'une entrevue avec le *Journal* le 7 juillet dernier.

C'est d'abord du côté de Worcester, une ville en banlieue de Boston, le 4 juin dernier qu'Antoine Vermette a amorcé sa série de bons résultats lors de compétitions amateurs de la Word Natural Bodybuilding Federation (WNBF), la plus importante association de culturisme naturel (sans stéroïdes) de la planète.

À ce moment, le Lévisien a obtenu une médaille d'argent dans la catégorie junior (23 ans et moins) et une première place chez tous les participants de la catégorie bantamweight

(moins de 150 livres), synonyme de participation à la catégorie "overall" regroupant les champions de toutes les catégories. L'étudiant en médecine n'a alors pas remporté les honneurs dans cette catégorie.

Un statut inattendu

C'est toutefois trois semaines plus tard qu'Antoine Vermette a connu ses meilleures performances lors d'une compétition à Albany, dans l'État de New York.

En effet, il a alors ravi les premières places dans les catégories junior et des moins de 150 livres. Grâce à cette dernière conquête, le Lévisien a eu la chance de participer à nouveau à la catégorie "overall" qu'il a aussi remportée. Grâce à cette importante médaille d'or, Antoine Vermette a aussitôt reçu sa carte de professionnel de la WNBF, un exploit qu'il ne prévoyait pas réaliser aussi tôt dans sa carrière.

«D'obtenir le statut de professionnel, c'est la cerise sur le sundae. C'était l'objectif que j'avais en tête pour ma carrière de culturiste, mais je ne pensais jamais l'atteindre à 23 ans. Quand j'ai remporté la catégorie "overall", c'était surréaliste. Je n'y croyais tout simplement pas et ça m'a pris quelques jours pour me faire à l'idée», a-t-il expliqué.

Défis à la tonne

Et à peine après avoir obtenu son statut professionnel qui a été confirmé officiellement



Credit photo : Courtoisie - Antoine Vermette

dans les dernières semaines grâce à des tests sanguins prouvant qu'il n'utilise pas de stéroïdes, Antoine Vermette entend déjà participer à une compétition dans cette catégorie. En effet, il prendra part à l'événement WNBF Pro USA & INBF Muscle Mayhem PQ à Sacramento en Californie.

«Mon objectif lors de cette compétition, c'est de simplement profiter de l'expérience. Je ne pensais pas atteindre aussi tôt le statut de professionnel alors je vais apprécier le moment. Si je termine dernier, je serai heureux quand même puisque j'ai réalisé mon rêve de devenir professionnel», a affirmé Antoine.

Les prochains mois seront également forts

occupés pour le Lévisien. En plus de ses études, il tentera de se démarquer dans l'autre sport qu'il pratique activement, la dynamophilie. Notons finalement qu'en vue de sa participation à sa première compétition professionnelle, Antoine est à la recherche de commanditaires. Les personnes intéressées à l'encourager peuvent le faire en lui écrivant à antoine.vermette.1@ulaval.ca.



à l'achat d'un plat à prix régulier **OBTENEZ 50%** sur une assiette de valeur égale ou moindre

50

choix à

50

% de rabais

St-Nicolas 1810, rte des Rivières • 418 832-3030
Lévis 110, rte Kennedy • 418 835-3449

Valide jusqu'au dimanche 24 juillet 2016
Valide en salle à manger seulement. 1 coupon pour 2 personnes.
Déjeuners, repas du midi et tables d'hôte exclus.
Non valide les jours de fête. Ne peut être jumelé à aucune autre offre.

Le samedi UN REPAS ENFANT GRATUIT*



79 route du Président-Kennedy 418 838-1444

Présentez ce coupon et recevez gratuitement un déjeuner pour enfant (12 ans et moins) à l'achat d'un repas de 10\$ ou plus. Une offre par visite. Ne peut être jumelée à aucune offre. Aucune valeur monétaire. Valide jusqu'au 31 octobre 2016.

Sutton NOUVELLE DÉMURE AGENCE IMMOBILIÈRE

JEAN-FRANÇOIS GAGNON COURTIER IMMOBILIER RESIDENTIEL

418-998-2712 jeanfrancoisg@sutton.com

NOUVEAU STYLE IMPECCABLE LÉVIS



Grand condominium moderne, très lumineux, 1er étage avec tous les extras, sous garantie, rue privée, construction 2012, certification Novoclimax. Grande terrasse (BBQ permis). SIA 15734698

203 000\$

JE RECHERCHE PROPRIÉTÉS À VENDRE

ABRIS



832-2999

- Auvent de patio
- Abri d'auto
- Réparation - nettoyage

3160, avenue St-Augustin, Lévis (Breakeyville)

CLINIQUE DENTAIRE PAULE LALIBERTÉ

Prévention • Prothèses amovibles et fixes

Dentisterie opératoire • Paradontie

Chirurgie buccale, esthétique

6903, boul. Guillaume-Couture, Lévis (face au poste de police)

418 837-0633

FERME MARIVIL INC.

FRAISIÈRE



- Vente de fraise en kiosque
- Autocueillette

Prop. Donald Mercier
217, route du Fleuve, Beaumont
Tél.: 418 837-7031

le journal de lévis

Journal coopératif - Du vrai journalisme

Le Journal de Lévis
Coopérative de Solidarité

5159, boul. Guillaume-Couture
Bureau 204, C.P. 1256
Lévis, Québec G6V 6R8



Téléphone : (418) 833-3113
Télécopieur : (418) 833-0890
Courriel corporatif :
jdl@journaldelevis.com
Courriel de la rédaction :
info@journaldelevis.com

69 510 exemplaires

- Lévis
- St-Henri
- St-Anselme
- Beaumont
- St-Michel
- St-Lambert

CCAB COUNCIL OF COMMUNITY ACTION

RÉSEAU SÉLECT

Financé par le gouvernement du Canada
Funded by the Government of Canada

Canada

Conseil d'administration
Richard Turgeon
Gilbert Bilodeau
Nicole Guay
Benoit Labbé
Érick Deschenes
Sylvie-Anne Tremblay
Directrice générale
Sandra Fontaine

Adjoint général
Christian Duclos
Directeur de l'information
Érick Deschenes
Administration
Renée-Claude Henley
Infographie
Diane Martin
Sylvie-Anne Tremblay
Caroline Lajoie

Publicité
Alain Poiré
Karine Turcotte
Louise Goulet
Patrick Laverdière
Rédaction
Raphaël Lavoie
Mariane Bergeron

Télémarketing
Micheline Kéroac
Impression
Québecor Média
Distribution
Publi-Sac Québec
Photographe
Gilles Boutin

Notre responsabilité pour une erreur ou une omission ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

Toute reproduction intégrale ou partielle du contenu de ce journal est interdite sans l'autorisation de l'éditeur.

PP 40614556 \ ISSN 2291-8671 \ ISSN 2291-868X

La fontaine du quai Paquet inaugurée en grande pompe

Visionner la vidéo


La Ville de Lévis a procédé mercredi dernier à l'inauguration officielle de la fontaine du quai Paquet, dont l'installation compte un total de 160 jets d'eau pouvant atteindre jusqu'à neuf mètres de hauteur.

mariane bergeron

@journaldelevis.com



Quelques centaines de citoyens étaient réunis dans le secteur de la Traverse le 6 juillet pour assister à l'inauguration officielle des jeux d'eau. Le maire de Lévis, Gilles Lehouillier, n'a pas caché sa fierté de voir la concrétisation de ce projet de longue haleine.

«C'est l'aboutissement d'un rêve collectif, soit de redonner le fleuve à sa population. La fontaine du quai Paquet est le plus grand projet mis de l'avant par la Ville de Lévis pour améliorer la qualité de vie de sa population. Nous allons en faire un point carrefour stratégique extrêmement important, un aimant», a souligné l' élu municipal.

Les ministres Jean-Yves Duclos et Dominique Vien étaient également présents pour l'inauguration de la fontaine du quai Paquet.

La députée de Bellechasse estime que ce nouvel attrait touristique devrait avoir un impact économique important sur la région.

«Ce que nous inaugurons aujourd'hui, on n'a pas idée de ce que ça va rapporter en retombées. Tout à l'heure, Gilles Lehouillier et moi on voyait des touristes déjà qui arrivaient par curiosité pour voir ce qu'il se passait ici. Imaginez au niveau touristique ce que ces jets d'eau vont apporter», s'est-elle emballée.

Les jets d'eau de la fontaine du quai Paquet seront en marche de 7h à 23h jusqu'à la mi-septembre. Il est prévu que la séquence des jets change automatiquement toutes les demi-heures.

» «La fontaine du quai Paquet est le plus grand projet mis de l'avant par la Ville de Lévis pour améliorer la qualité de vie de sa population.»

La capacité maximale du système de pompage est estimée à 600 litres d'eau par seconde, ce qui en fait la fontaine la plus puissante du Canada. L'eau poussée par les jets est filtrée et traitée dans un bassin souterrain. Celle-ci est donc réutilisée en continu.



Credit photo: Raphaël Lavoie

» Le maire Gilles Lehouillier, accompagné des ministres Jean-Yves Duclos et Dominique Vien.

Les allocutions des élus ont été suivies d'une prestation de *tap dance* sur l'eau offerte par des danseurs de l'école Nouvelle Époque.

Notons que durant cette journée d'inauguration, la population a pu visiter les installations souterraines de la fontaine du quai Paquet. Des animations ont également égayé les citoyens réunis le site jusqu'au spectacle sons, lumières et jets d'eau de 21h, qui a mis à l'avant-plan la fontaine illuminée.

Planches à roulettes

Par ailleurs, lors de son passage au quai Paquet le 6 juillet, le *Journal de Lévis* a

constaté qu'une partie des nouvelles installations sur le site étaient déjà abîmées. La présence d'adeptes de planches à roulettes, qui ont visiblement utilisé les blocs de béton blancs du quai pour pratiquer leur sport, a déjà laissé des traces.

Le directeur général adjoint de la Ville de Lévis, Christian Tanguay, a assuré que la municipalité surveillait la situation de près. Notons que les pancartes indiquant qu'il est interdit de faire de la planche à roulettes sur le site n'ont été installées que le 5 juillet. Selon lui, l'arrivée de ces écriteaux aura un effet dissuasif sur les contrevenants.



NE MANQUEZ PAS

PLAISIR WEEK-END avec MICHEL CARRIER

les samedis et dimanches, à compter de 8 hrs



Clinique Podiatrique de Lévis

Disponibilité en soirée
 Aucune référence médicale requise
 Couvert par la plupart des régimes d'assurances privés

- Examens biomécaniques et orthèses plantaires
- Traitements et prévention des blessures sportives
- Podopédie (enfants dès l'âge d'un mois)
- Chirurgies mineures (ongles incarnés)
- Traitements de verrues plantaires
- Soins de pieds (callosités, cors, onychomycoses)



Dr François Garneau, podiatre

Taxes foncières agricoles : une réforme décriée par l'UPA

Rassemblés le 5 juillet à la Ferme François et Lise Méthot du secteur Saint-Nicolas, des représentants du Syndicat de l'UPA de Lévis et de la Fédération de l'UPA de Chaudière-Appalaches ont vivement critiqué la refonte par Québec du Programme de crédit de taxes foncières agricoles, qui selon eux, pénalisera de nombreux producteurs agricoles de la région.

Par raphaellavoie@journaldelevis.com

«On n'a pas réglé le problème et sur une période de 5 à 10 ans, ça mine la compétitivité dans notre secteur agricole. [...] Si on veut être capable de compétitionner avec le reste du monde, il faut avoir un régime fiscal compétitif également», se désole Charles-Félix Ross, directeur général de l'Union des producteurs agricoles (UPA).

Concrètement, la réforme du programme gouvernemental remplacera les différents échelons de remboursement de taxes foncières par un taux unique de 78 % et exclu-

ra désormais les taxes scolaires du crédit.

Selon l'UPA, les entreprises agricoles de la région devront ainsi composer avec une augmentation marquée de leur fardeau fiscal, alors que l'aide provinciale sera moindre et que la valeur des terres agricoles continuera d'atteindre des sommets. Dans certains cas, le coût des taxes pourrait même doubler prévient l'organisme.

«S'il n'y a pas de redressement dans les prochains mois, après les quatre ans du gouvernement libéral de Philippe Couillard, le Québec agricole aura pris un retard considérable», martèle Paul Doyon, président de la Fédération de l'UPA de Chaudière-Appalaches.

L'Union des producteurs agricoles a également dénoncé qu'avec le nouveau programme, certains propriétaires de terrains agricoles pourront désormais toucher un remboursement de taxes même s'il n'exploite pas à plein régime leurs terres. Pour ce faire, ces derniers n'auront qu'à en



tirer un revenu annuel minimal total de 5 000 \$.

«On a réduit les critères d'admissibilité. Tu vas pouvoir avoir un projet qui n'est pas très agricole, 200 hectares de terres, un beau domaine et laisser ça pousser en friches, mais si tu as un minimum de 5 000 \$ de revenu, tu vas avoir droit à ton remboursement de taxes. Il va y avoir 2 000 nouveaux bénéficiaires du programme. Qui va financer ces remboursements-là? C'est l'ensemble de l'agriculture», soutient

M. Ross.

Ce dernier affirme que les terres agricoles devraient plutôt être évaluées en fonction de leur potentiel agricole et taxées selon un taux compétitif. Il s'agirait alors d'un système beaucoup plus équitable que celui déjà en place des remboursements, estime-t-il.

Malgré un accueil mitigé, la réforme du Programme de crédit de taxes foncières agricoles devrait entrer en fonction le 1^{er} janvier 2017.

KIOTI

CS2510 UN COMPACT POLYVALENT

28 900\$

- Chargeur avec godet de 48 po
- Rétrocaveuse avec godet à gravier
- 1 sortie d'huile arrière

0% de financement **OU** 2 000\$ de rabais



191, route 138
St-Augustin-de-Desmaures
418 908.1398
www.dynaco.coop
Éric Savard 418 563-4865

*Le tracteur Kioti CS2510 est équipé d'une transmission hydrostatique 2 gammes d'un 4x4, d'un arceau de sécurité ROPS repliable, d'une sortie d'huile arrière, de pneus industriels, d'un chargeur avant SL240 avec godet de 48 PO et d'une rétro-caveuse SB2410 avec godet à gravier de 12 PO. Financement disponible sous réserve de l'approbation de crédit. Les achats antérieurs ne sont pas admissibles. Contactez-nous pour plus de détails.

OUVERT
jusqu'à 16 h
le samedi
ventes & pièces

LOUEZ!! Et profitez d'un remboursement

DE VOTRE LOCATION À L'ACHAT D'UNE CONSTRUCTION NEUVE



CONSTRUCTION
RÉJEAN MORIN

R.B.Q.: 8262-2275-48

info@rejeanmorin.com



REJEANMORIN.COM

LOCAUX COMMERCIAUX À LOUER
Automne 2016

En face de la clinique médicale à St-Henri



Logements rue Allen (phase 2) St-Henri disponibles en décembre 2016.

TERRAINS POUR
MAISONS ET JUMELÉS
À VENDRE

- Secteur Roc Pointe, St-Nicolas
- Le Boisé de Pintendre
- Centre des Fleurs, Lévis (Mgr Bourget et ch. des Forts)
- Domaine Pointe-Lévy, Lévis (Rte Lallemand)
- Développement des Pierres, St-Henri
- Maisons de ville St-Romuald
- Projet 2016 (ch. du Sault St-Romuald)
- Les Boisés Alexandre, St-Anselme

L'église de Beaumont sera mieux protégée

Après avoir subi une importante cure de rajeunissement dans les dernières années, l'église Saint-Étienne de Beaumont est en voie d'être classée immeuble patrimonial en vertu de la Loi sur le patrimoine culturel. Cette reconnaissance lui assurera une plus grande protection, en plus de lui donner priorité dans l'octroi d'aides financières.

Par marianebergeron@journaldelevis.com

La députée de Bellechasse, Dominique Vien, a annoncé le 5 juillet à Beaumont que le ministre de la Culture et des Communications, Luc Fortin, avait signé un avis d'intention de classement de l'église Saint-Étienne de Beaumont. Le plus vieux lieu de culte qui

subsiste dans la région de Chaudière-Appalaches sera donc reconnu comme un immeuble patrimonial en vertu de la Loi sur le patrimoine culturel.

Cet avis d'intention de classement vise à protéger l'extérieur et l'intérieur du lieu de culte, de la sacristie et du chemin couvert, de même que le terrain sur lequel ils sont situés. Il touche également des biens mobiliers conservés dans l'église, soit six pièces d'orfèvrerie, le tabernacle du maître-autel, la statuette de la Vierge à l'Enfant et la statue de l'Éducation de la Vierge.

La ministre Vien estime que cet avis d'intention de classement aura des répercussions touristiques sur la région. «Que nous ayons ici à Beaumont une église qui est classée



► L'abbé Rosaire Gagné et la ministre Dominique Vien.

vient rehausser cet intérêt patrimonial que va susciter cette église. Dans un contexte où la pratique religieuse au Québec tourne aux alentours de 5 %, d'avoir un bâtiment classé, inévitablement, ça va donner des ailes à cette église, notamment pour pouvoir s'inscrire à l'intérieur des programmes financiers du ministère de la Culture et des Communications», a-t-elle déclaré.

Présent lors de l'annonce, le maire de Beaumont, David Christopher, n'a pas caché sa joie de voir l'église Saint-Étienne être reconnue pour sa valeur patrimoniale. «Cette église fait la grande fierté de Beaumont. Il s'agit sans aucun doute de l'un des plus beaux lieux de culte de la MRC de Bellechasse», a-t-il souligné.

Le président de la fabrique, Raphaël Moya, s'est également réjoui de la nouvelle, lui qui travaille depuis 2011 ans sur ce dossier. Il a rappelé que l'église de Beaumont a été fondée il y a près de 300 ans.

Selon lui, cette reconnaissance est une suite logique aux importants travaux de restauration de plus de 640 000 \$ qui ont été investis sur le bâtiment dans les dernières années.

«Après avoir fait un *lifting* complet de la vieille madame âgée de presque trois siècles, nous voilà avec une reconnaissance officielle», s'est-il enthousiasmé.

L'église en pierre a été érigée entre 1726 et 1739. Elle a brièvement été occupée par les troupes britanniques en 1759, mais a été préservée de la destruction.



CLINIQUE DENTAIRE
AMÉLIE LESSARD INC.




BIENVENUE AUX NOUVEAUX PATIENTS

- Approche personnalisée
- Professionnalisme
- Relation de confiance
- Accueil chaleureux
- Équipe dynamique

418-569-4512 • Prenez rendez-vous!

989, route des Rivières, suite 100, Lévis

www.cliniquedentaireamelielessard.com • infos@cliniquedentaireamelielessard.com

Vivez l'expérience *Citadelle*

<p>CRUZE L 2016 TOUT NOUVEAU, TOUT TECHNO</p> <p>39\$* /SEMAINE PENDANT 48 MOIS 995\$ VERSEMENT INITIAL</p>	<p>SPARK 2016</p> <p>9 995\$* PDSF + 1 600\$ TRANSPORT = 11 595\$*</p>
---	--



CHEVROLET




 BERTRAND HÉBERT Fondateur	 PATRICK HÉBERT Président	 LUC PELLETIER Directeur général - Ventes	 VINCENT JUNEAU Directeur Véhicules Neuf	 RÉJEAN DUMONT Directeur Véhicules Occasion
 SIMON TARDIF Directeur de services	 DANY LÉVESQUE Directeur des pièces	 GILLES CORRIVEAU Directeur Véhicules Parc	 DENIS ESCULIER Directeur financier	 VALÉRIE LISLOIS Directrice financière
 ANDRÉ LACHANCE Représentant	 CLAUDE LACASSE Représentant	 SIMON LAROCHELLE Représentant	 GUILLAUME COUTURE Représentant	
 CAROLINE CARON Représentante	 PIERRE FOURNIER Représentant	 CLAUDE SIMARD Représentant véh. d'occasion	 DANIEL OUELLET Représentant véh. d'occasion	



CHEVROLET CADILLAC BUICK GMC LTÉE

89, route Kennedy, Lévis 418-835-1171
www.citadellechevrolet.com

*Photos à titre indicatif, tous les rabais sont inclus, pas compatible avec les taux promotionnels, taxes en sus

Investissements majeurs chez Dekhockey Lévis

Par voie de communiqué, Dekhockey Lévis, un complexe dédié à ce sport situé dans le quartier Charny, a annoncé le 4 juillet dernier qu'il allait investir plus de 850 000 \$ dans les prochains mois pour agrandir et améliorer ses installations. L'investissement permettra notamment l'ajout d'une deuxième surface intérieure.

Par erickdeschenes@journaldelevis.com

«Nous avons une demande croissante l'hiver et nous avons aussi beaucoup de demandes de location pour des fêtes d'enfant et des parties d'équipes de hockey. On n'avait pas la place requise parce qu'on a des parties tous les jours de la semaine. [...] C'est sûr que présentement sur la Rive-Sud de Québec, il y a Dek Beauce (Saint-Isidore) qui a fait une surface intérieure et le Centre intérieur dekhockey Lotbinière (Saint-Apollinaire). On veut rester des pionniers là-dedans sur la Rive-Sud», a expliqué Denis Minville, l'un des copropriétaires de Dekhockey Lévis avec Alain Roy, Érik Racine et Éric-Alexandre Lemieux, lors d'une entrevue téléphonique avec le *Journal*.

Les travaux pour l'ajout de la deuxième surface intérieure dans le complexe débuteront le

15 août. Si tout va comme l'entendent les propriétaires de Dekhockey Lévis, la nouvelle surface devrait être livrée deux mois plus tard, le 15 octobre.

Également, ces travaux permettront l'aménagement d'une salle de jeu pour les fêtes d'enfants et d'une boutique du pro (*pro shop*) à l'intérieur du complexe ainsi que l'agrandissement de l'espace-bar s'y trouvant déjà.

Travaux aussi à l'extérieur

L'investissement de plus de 850 000 \$ consenti par les quatre propriétaires de Dekhockey Lévis permettra aussi de refaire une beauté à l'extérieur du complexe dans les prochains mois.

En effet, l'une des trois surfaces extérieures existantes sera désinstallée au complet pour permettre l'agrandissement du centre intérieur et sera refaite. Les deux autres seront pour leur part remises à neuf. Aussi, les grillages pare-balles seront portés à une hauteur plus élevée.

De plus, l'aire de stationnement sera asphaltée, une demande que plusieurs clients de Dekhockey Lévis avaient déposée auprès des propriétaires.

«On veut tout remettre nos installations à niveau. Le stationnement en asphalte, c'est

une grosse demande depuis longtemps», a commenté M. Minville.

Rappelons finalement que Dekhockey Lévis compte déjà plus de vingt ans d'activités. Actuellement, plus de 240 équipes l'été et près de 100 l'hiver fréquentent le complexe.



Credit photo : Courtoisie - Dekhockey Lévis

Matériaux Lavoie devient un marchand BMR

Groupe BMR inc. a annoncé le 28 juin dernier l'arrivée d'un nouveau marchand au sein de sa famille : Matériaux Lavoie à Saint-Jean-Christophe. Depuis le 27 juin, l'entreprise familiale fondée en 1977 arbore la bannière BMR.

«Nous sommes très heureux de nous associer avec BMR, une bannière reconnue et solide dont l'expertise dans le domaine de la quincaillerie et de la rénovation n'est plus à démontrer. Nous sommes confiants que l'association

de nos entreprises saura être profitable pour tous», a mentionné Bruno Lavoie, propriétaire de Matériaux Lavoie.

«Matériaux Lavoie est un fleuron régional qu'il nous fait grandement plaisir d'accueillir dans notre groupe. Nous nous ferons un devoir de servir ce nouveau membre avec le professionnalisme, la proximité et l'expertise qui nous distinguent», a affirmé quant à lui le chef de la direction de Groupe BMR, Pascal Houle.

ANTIROUILLE
METROPOLITAIN?

SERVICE - EXPERTISE - INTÉGRITÉ

40 ANS
 DEPUIS 1976

107766

LE JOURNAL DE LÉVIS - ÉDITION DU 13 JUILLET 2016 **P07**

Succursale à Lévis : 3760, boulevard Guillaume-Couture | 418-833-3411
 RENDEZ-VOUS EN LIGNE : ANTIROUILLE.COM

Dans l'œil de Michel



Par michellambert@journaldelevis.com

C'est rare, mais là je me dois de vous parler un peu de ma famille. Eh oui, une mamie heureuse et un grand-papa comblé. Notre grande fille d'amour, Alexandra, et son amoureux J-P Lebel ont eu le bonheur cette semaine d'avoir une nouvelle venue dans leur famille, une petite fille Léa qui est née le 4 juillet dernier à l'Hôtel-Dieu de Lévis. Merci la vie et toutes mes félicitations aux nouveaux parents!

Sébastien Plante, chanteur du groupe Les Respectables et résident de Beaumont, a accepté d'être le porte-parole de la sixième édition du Festival Chrysler de Beaumont qui se déroulera du 23 et 24 juillet prochain au Parc de Vincennes. Beaucoup de véhicules à voir sur le site. Bon festival!

Félicitations à Claudette Dostie et Sined Ettessirrom qui ont célébré dernièrement leur 50^e anniversaire de mariage!

Donald Theetge, propriétaire de Mercedes-Benz Saint-Nicolas, est un homme d'affaires fort généreux, car dernièrement, un jeune garçon l'a touché énormément parce qu'il souhaitait avoir une cabane dans un arbre. Quand

il lui a dit cela, il a eu les larmes aux yeux et avec ses amis il a pu réaliser le souhait du jeune homme. Merci à tous les gens qui ont répondu à la demande de Donald (sur la photo ci-dessous) pour réaliser le rêve du jeune garçon.



Mario Lemieux et son groupe de bénévoles ont organisé de façon remarquable la 9^e édition d'un magnifique tournoi de pétanque qui s'est déroulé à la Maison des Aînés. Il y avait 77 équipes réparties dans trois catégories hommes, femmes et classe ouverte. La compétition avait lieu sur deux jours. Il y avait des joueurs de partout au Québec, d'Ottawa, au

Lac-Saint-Jean et même de la Suisse. Le tournoi rend hommage aux frères Sylvestre qui ont représenté le Canada à plusieurs reprises sur la scène internationale et surtout à Pierre qui est malheureusement décédé du cancer. Merci de votre implication!

Tout un exploit de Charles Auger, une autre belle implication, mais tout un défi personnel, car monsieur s'est transformé en Rocky Balboa pour un combat de boxe dernièrement qui s'est déroulé au Concorde devant plus de 600 personnes pour amasser des fonds pour la Fondation Petits bonheurs.

Timothy Krystyuk (sur la photo) a remporté l'un des plus prestigieux tournois de tennis qui s'est déroulé à Repentigny, la deuxième étape du championnat québécois dans la catégorie 12 ans et moins. Le jeune sportif a partagé la victoire avec ses proches. Quelle belle vitrine pour un jeune lévisien!



Mettez la soirée du 16 juillet à votre agenda. Ce sera le Concert au Crépuscule au fort Numéro-Un de Lévis. Prestation musicale du Royal 22^e Régiment, tir d'artillerie, feux d'artifice et en bonus, Louis Guay et ses musiciens présenteront leur spectacle «Born in the 60's», en première partie et à l'entracte. Bienvenue à tous! L'admission est gratuite.

Louis Guay fête d'ailleurs cette année son 30^e anniversaire comme agent RE/MAX. Félicitations pour ton excellent travail mon Elvis favori. Bon concert le 16 juillet prochain!

Alfred Bédard, courtier immobilier de Royal LePage Inter-Québec CF, va peut-être se promener maintenant en BMW de l'année, car grâce à son bon travail, Bertrand Roberge, président et propriétaire du concessionnaire BMW de Québec, lui a fait confiance pour la transaction du Walmart de Lévis (sur la photo ci-dessous). BMW verra le jour à Lévis au printemps prochain sur les terrains du Walmart, situé sur la rue Louis-H. Lafontaine. Belle job mon ami Alfred!



Je vous invite à visiter le site Internet du Journal de Lévis pour lire plus de potins, de même qu'à écouter ma chronique tous les mercredis à 17h15 à la radio de Lévis (96.9 FM). N'oubliez pas de me faire parvenir vos bons et mauvais coups à michellambert@journaldelevis.com. Bonne semaine et amusez-vous, l'été est là pour ça!

UNE RENTRÉE 2016 DE PREMIÈRE CLASSE !

GRAND PRIX

Un placement REEE

d'une valeur de 500\$ dans l'une des succursales Desjardins des Caisses du Grand Lévis

PRIX DE PARTICIPATION

5 certificats-cadeaux d'une valeur de 50\$ chacun échangeable chez l'un des marchands participants

750\$ EN PRIX

Votre enfant est d'âge de niveau maternelle ou primaire ? INSCRIVEZ-LE MAINTENANT !

Une façon originale de lui souhaiter une bonne année scolaire. Cette section spéciale sera publiée dans notre édition du 17 août prochain et mettra en vedette vos enfants.

Faites-nous parvenir sa photo (photo du visage comme vos photos prises à l'école), son nom, son niveau scolaire et le nom de l'École où il fera sa rentrée en 2016 accompagnée de votre chèque de 15\$ à l'ordre du Journal de Lévis.

IMPORTANT, vous devez nous inscrire vos coordonnées pour que nous puissions vous rejoindre (nom de l'un des parents et no. de téléphone le jour).

DATE LIMITE POUR PARTICIPER, 31 juillet 2016.

Toutefois, si vous nous faites parvenir la photo de votre enfant avant le 15 juillet 2016, vous courez la chance que votre enfant fasse la UNE de notre section spéciale. 4 photos parmi toutes celles reçues avant le 15 juillet seront choisies au hasard.

Voici l'adresse pour inscrire votre enfant :

**Le Journal de Lévis
RENTRÉE 2016
C.P. 1256, Lévis (Qc)
G6V 6R8**

Une présentation de:



Journal coopératif - Du vrai journalisme

En collaboration avec:

Caisse de la Chaudière
Caisse de Lévis
Caisse des Rivières Chaudière et Etchemin



BMW débarquera à Lévis

Une autre bannière automobile fera son arrivée à Lévis. En effet, selon ce que rapporte *Le Journal de Québec* dans son édition du 7 juillet, un concessionnaire BMW prendra en partie la place du magasin Walmart situé sur la rue Louis-H.-Lafontaine dans le quartier Lévis et ouvrira ses portes l'an prochain.



Par erickdeschenes@journaldelevis.com

C'est Bertrand Roberge, président et propriétaire du concessionnaire BMW Ville de Québec, qui est derrière ce projet qui nécessitera un investissement total d'environ 15 M\$.

«Le marché des voitures de luxe grandit dans la région et à Québec nous avons atteint de très bons niveaux de vente. Ça fait depuis trois ans que nous regardions la possibilité de nous établir à Lévis, mais les terrains que nous trouvions n'étaient pas dézonés. [...] Nous avons trouvé un beau site», a expliqué Bertrand Roberge lors d'une entrevue téléphonique avec le *Journal de Lévis* le 7 juillet.

Après plus d'un an de discussions avec Walmart selon le quotidien de Québec, Bertrand Roberge a acquis le site où se trouve le magasin Walmart, un espace de 557 600 pieds carrés, pour 7,7 M\$ le 4 juillet dernier.

Rappelons que ce site n'était plus nécessaire pour la chaîne de magasins puisqu'elle ouvrira un Supercentre aux Galeries Chagnon le 14 juillet prochain. Walmart louera son espace actuel jusqu'au 31 août au plus tard et fermera son magasin situé sur la rue Louis-H.-Lafontaine.

Par la suite selon le *Journal de Québec*, l'ancien magasin sera démolé pour permettre vraisemblablement en septembre le début des travaux de construction du bâtiment qui accueillera la concession BMW. Ces derniers devraient durer six mois.

L'ouverture devrait se faire en mars. L'arrivée du nouveau concessionnaire devrait créer une quarantaine d'emplois à Lévis. Notons finalement qu'une partie du lot sera vendue par Bertrand Roberge puisque le nouveau concessionnaire n'occupera qu'un espace d'environ 200 000 pieds carrés.

NOUVEAUTÉS

LA CHASSE AUX FANTÔMES EST OUVERTE
en 3D
ÉTÉ 2016

DES HAWAÏS DÉBRIÈRE, DÉTESTABLE MOI!

Aussi à l'affiche:
La légende de Tarzan
Bon gros géant
La Purge : L'année électorale
Trouver Doris

MIKE ET DAVE
CHERCHENT COMPAGNES POUR MARIAGE

LES 3 PITES
COCHONS 2

Gagnez
une ciné-carte de 10 FILMS au
www.journaldelevis.com

CERTIFICATS-CADEAUX DISPONIBLES EN TRANCHE DE

5\$ 10\$ 25\$

Pour la période estivale • Ouvert dès midi

Pour connaître nos horaires: www.cine-detente.ca

Cinémas Lido des Chutes

Cinéma Lido : 418.837.1249 • Cinéma Des Chutes : 418.831.5071

LA GRANDE LIQUIDATION D'ÉTÉ



DES RABAIS TOTAUX ALLANT JUSQU'À 14 000\$¹

FINANCEMENT À L'ACHAT À PARTIR DE



JUSQU'À 4 84 MOIS

2016 DODGE JOURNEY SE À PARTIR DE 22 095\$²



2016 DODGE GRAND CARAVAN SE À PARTIR DE 23 695\$³



OUVERT LE SAMEDI

2^e chance au crédit 4.99%

100, JACQUES-NAU, LÉVIS 418 838-6969



CHRYSLER JEEP DODGE RAM FIAT

BONI AU COMPTANT À LA LOYAUTÉ 1000\$ + RÉDUCTION DE TAUX DE 1%⁵

RABAIS JUSQU'À 1600\$⁶ 2^e CHANCE AU CRÉDIT

TOUTES MARQUES TOUS MODÈLES BONI CONQUÊTE DE LOCATION 1500\$⁷
 VOUS LOUEZ DÉJÀ D'UNE AUTRE MARQUE? OBTENEZ 1500\$ EN BONI CONQUÊTE.

Offres valides pour un temps limité seulement. (1) Sur modèles Ram Heavy Duty DIESEL 2016. (2) Concerne le DODGE JOURNEY SE 2016 (JCDH49 + 22F + WFU). (3) Concerne le DODGE GRAND CARAVAN SE 2016 (RTKH53 + 29E). (4) Le taux de financement à l'achat à partir de 0% jusqu'à 84 mois est offert aux clients admissibles sous réserve de l'approbation de crédit. Les prix annoncés incluent le transport, la préparation, les frais sur le climatiseur et tous les rabais admissibles du constructeur. Les taxes sont en sus. Photos placées à titre indicatif seulement. (5)(6)(7) Les rabais ou bonis, lorsqu'applicables, sont déduits du prix négocié après l'application des taxes. Sur offres de financement et sur modèles sélectionnés seulement. Jusqu'au 2 août. Tous les détails en salle de montre.

« SI T'ÉBOUILLANTES TA BLONDE QUI
EST DANS LA DOUCHE, CHAQUE FOIS
QUE TU TIRES LA CHASSE D'EAU. »

Ça c'est pas normal!



JONATHAN

24/7

**BOUCHER
LORTIE**

Depuis plus de 30 ans, nous sommes à votre service pour assurer le confort de votre foyer. Nos experts en plomberie, électricité, chauffage et gaz naturel, sont disponibles pour vos urgences ou pour vos projets de rénovation.

Appelez-nous. **418 623-2323**

ON EST DE SERVICE SUR LA RIVE-SUD. 60 CAMIONS SUR LA ROUTE.

Le Service d'entraide de Breakeyville honoré

Le Service d'entraide de Breakeyville a été honoré le 9 juin dernier à Ottawa en recevant le Prix pour le bénévolat du Canada des mains de Jean-Yves Duclos, ministre de la Famille, des Enfants et du Développement social.

Seize prix ont été remis afin de reconnaître les accomplissements de personnes, d'entreprises et d'organismes sans but lucratif méritants qui ont donné de leur temps et qui ont fait une différence au sein de leur collectivité.

Après avoir reçu, le 2 juin dernier, une mention d'honneur lors du Gala des Prix d'excellence du réseau de la santé et des services sociaux le Service d'entraide de Breakeyville a été honoré une seconde fois en peu de temps, pour la qualité de son service de répit bénévole pour les proches aidants.

Offert à tous les proches aidants d'ânés depuis 2011, le répit bénévole est un service novateur dans la ville de Lévis et Saint-Lambert-de-Lauzon. Il permet au proche aidant de quitter son domicile pendant qu'un bénévole de confiance prend soin de la personne en perte d'autonomie.



Credit photo : Courtoisie

L'an dernier, l'organisme a comptabilisé 2 802 heures de répit offertes, qui représentent 934 périodes de répit. Quelque 68 proches aidants ont ainsi pu bénéficier d'un répit bénévole à domicile.

L'organisme est toujours à la recherche de personnes volontaires, disponibles et désireuses de s'impliquer. Les personnes intéressées peuvent appeler au 418 832-1671.

Sur la photo : Jean-Guy Therrien, président, Nancy Laroche, intervenante responsable du répit bénévole, Caroline Parent, directrice Service d'entraide de Breakeyville et Jean-Yves Duclos, ministre de la Famille, des Enfants et du Développement social.

Le ministre Coiteux remet 25 000 \$ à L'ADOberge

Le ministre Martin Coiteux a rendu visite à L'ADOberge Chaudière-Appalaches le 21 juin. Il a profité de l'occasion pour annoncer une contribution de 25 000 \$ provenant de son fonds discrétionnaire pour soutenir la mission de l'organisme.

Cette visite qui a permis aux jeunes hébergés d'échanger avec le ministre lors d'un repas-causerie où ils ont pu en savoir plus sur le rôle parlementaire et son travail de ministre. M. Coiteux, de son côté, en s'est entretenu avec les jeunes sur les problèmes qu'ils vivent et la démarche qu'ils ont entreprise avec L'ADOberge.

Lors de sa visite, le ministre Coiteux a confirmé l'annonce d'une contribution de 25 000 \$ de son fonds discrétionnaire 2015-2016 pour soutenir la mission de L'ADOberge à court terme. En parallèle et pour le moyen terme, l'organisme a déposé une demande de financement de 125 000 \$ par année pendant trois ans au Programme prévention jeunesse, programme soutenu par le ministère de la Sécurité publique afin de mettre



Credit photo : Courtoisie

sur pied le nouveau point de service. L'organisme est en attente d'une réponse.

Pour le long terme, L'ADOberge souhaite qu'une solution permanente soit trouvée rapidement en concertation avec les décideurs gouvernementaux afin de financer les activités d'un deuxième point de service devenu nécessaire dans la région.

Du nouveau dans le Groupe Paquet!
Maintenant ouvert au **4035 Boul. Guillaume-Couture**

SIMPLI-CITÉ auto

UNE OCCASION signée Paquet

- Redressement de crédit auto : **100% approuvé!**
- Location et vente de véhicules neufs ou usagés



Danny Ferland
Directeur



Guy Beaupré
Conseiller

Voyez notre inventaire
sur **simpliciteauto.com**

418 741-1445

Au revoir M. Samson

Natif et résident de Lévis, le chroniqueur et analyste politique du *Journal de Québec*, J. Jacques Samson est décédé subitement le 6 juillet dernier à l'âge de 66 ans.

Le *Journal de Lévis* tient à offrir ses condoléances à sa famille, ses proches ainsi que ses collègues. Dans le même ordre d'idées, le maire de Lévis, Gilles Lehouillier, a fait de même le 7 juillet et a tenu à rendre hommage à J. Jacques Samson.

«Jean-Jacques Samson était doté d'une énergie incroyable et d'une ténacité infatigable. Il

était un passionné de politique. C'est un homme que j'ai côtoyé tant sur les plans professionnel que personnel. Grâce à sa personnalité unique, il aura sans contredit marqué le monde de la presse au Québec, de même que le milieu politique. (...) Jean-Jacques était un homme intègre, d'un professionnalisme irréprochable. J'ai eu l'honneur de le côtoyer pendant une vingtaine d'années, alors que j'étais le conseiller municipal dans le quartier municipal où il demeurait, celui de Bienville. J'ai perdu hier un ami en qui j'avais une grande confiance, une source d'inspiration et un conseiller hors pair», a déclaré M. Lehouillier.

Le nom du prochain chef du PQ sera dévoilé à Lévis

Deux sources du *Journal* ont confirmé le 7 juillet dernier à votre hebdomadaire que le dévoilement du résultat du vote de la chefferie du Parti québécois (PQ) aura lieu le 7 octobre prochain au Centre de congrès et d'expositions de Lévis



Credit photo : Parti québécois

appris ce matin que le dévoilement du résultat du vote de la course à la chefferie du 7 octobre prochain aura lieu au Centre des congrès de Lévis», peut-on lire dans un courriel envoyé par l'exécutif du PQ de Lévis.

Rappelons finalement que cinq candidats sont actuellement en lice dans cette course, soit Alexandre Cloutier, Véronique Hivon, Jean-François Lisée, Martine Ouellet et Paul St-Pierre Plamondon.

Le président du PQ, Raymond Archambault, a transmis le 6 juillet cette information aux présidents de circonscription de la formation souverainiste, une nouvelle qui a réjoui l'exécutif du Parti québécois de la circonscription de Lévis.

«En terminant, grande nouvelle : nous avons

Par Érick Deschênes

Transport MULTIVRAC

1998 INC.

CENTRE DE VRAC

VENEZ CHERCHER VOUS-MÊME

Escompte pour les paysagistes

SERVICE DE LIVRAISON
PETITE ET GRANDE QUANTITÉ
PARTOUT RIVE-SUD ET RIVE-NORD

- Terreaux (plantation, potager, jardin, gazon, compost)
- Pailles de cèdre naturel, rouge et noir
- Pierre décoratives de couleurs, galet rivières, 0 1/4, 3/4 net
- Poussière de pierre, sable, tuff, etc...

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au Vendredi 8h30 à 17h30
Samedi et Dimanche Ouvert selon la saison

640, Route du Président Kennedy, Bur. 100, Pintendre, G6C 1K1
Tél.: 418 741-1000 • Fax: 418 741-1001

JUSQU'À 7 777\$ DE RABAIS*
SUR MODÈLES SÉLECTIONNÉS À L'ACHAT COMPTANT
Remise maximale applicable sur l'Optima Hybride*

OU À PARTIR DE **0% LOCATION^{pr}**
JUSQU'À 60 MOIS SUR D'AUTRES MODÈLES

SOL LX BM 2016 Modèle SX Luxe illustré*

À PARTIR DE **37\$ PAR SEMAINE** **0% LOCATION 60 MOIS***

ACOMPTE DE 950 \$

CARACTÉRISTIQUES DE SÉRIE : JANTES EN ALLIAGE DE 16 POUCHES | CLIMATISEUR | DÉMARREUR À DISTANCE

2016
MEILLEURE VALEUR RÉSIDUELLE DE SA CATÉGORIE CANADA POUR UNE 3^e ANNÉE CONSÉCUTIVE

PRIX VALEURS RÉSIDUELLES

COTE DE SÉCURITÉ 5 ÉTOILES
5-Star Safety Ratings

FORTE LX BM 2016 Modèle SX BA illustré*

BIEN ÉQUIPÉE À PARTIR DE SEULEMENT **11 995\$*** INCLUANT UN RABAIS DE **5 575\$***

COMPRENANT 4 500 \$ DE RABAIS*, UN BONI CONCURRENCE** OU LOYAUTÉ* DE 500 \$ ET UNE PARTICIPATION DU CONCESSIONNAIRE DE 575 \$

CARACTÉRISTIQUES DISPONIBLES : SIÈGES CHAUFFANTS | CAMÉRA DE REÇUL

COTE DE SÉCURITÉ 5 ÉTOILES
5-Star Safety Ratings

LE TOUT NOUVEAU SPORTAGE LX BM TA 2017 Modèle SX Luxe BA TI illustré*

À PARTIR DE SEULEMENT **62\$ PAR SEMAINE** POUR 48 MOIS

ACOMPTE DE 1 950 \$

COMPRENANT UN BONI CONCURRENCE** OU LOYAUTÉ* DE 500 \$

CARACTÉRISTIQUES DISPONIBLES : SIÈGES AVANT ET ARRIÈRE CHAUFFANTS BOUTON DE DÉMARRAGE | TRACTION INTÉGRALE DISPONIBLE

COTE DE SÉCURITÉ 5 ÉTOILES
5-Star Safety Ratings

Visitez-nous sur www.kialevis.com

KIA LEVVIS

VOTRE KIA

OUVERT LE SAMEDI!

4585, boul. Guillaume-Couture, Lévis
418 837-9199 • 1 877 901-9199

www.kialevis.com

Le pouvoir de surprendre

kia.ca/a-moi-lete

5 ANS
100 000 KM
GARANTIE

* GARANTIE COMPLÈTE SANS SOUCI
* GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR
* ASSISTANCE ROUTIÈRE
* 100% TRANSFERABLE

Prend fin le 2 août.

Ces offres sont accessibles à tout particulier qualifié qui prend possession d'un modèle Kia 2016/2017 neuf sélectionné chez un concessionnaire participant du 1^{er} juillet au 2 août 2016. Le concessionnaire peut vendre louer à prix inférieur. Une commande du concessionnaire peut être requise. Des conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. Les véhicules illustrés le sont à titre informatif et peuvent comporter des accessoires et mises à jour offerts à coûts supplémentaires. Ces offres sont sujettes à changement sans préavis. Les offres comprennent les frais de transport et préparation jusqu'à 1 740 \$, les droits spécifiques sur les pneus neufs (5 \$) et la surcharge sur le climatiseur (100 \$ lorsque applicable). Les frais de permis, les assurances, l'immatriculation et les taxes applicables sont en sus. *Prix à l'achat au comptant : Offre basée sur le modèle Forte LX BM (SP54G) 2016/Optima Hybride (OP14G) 2016 neuf à un prix d'achat de 11 995 \$/23 995 \$ incluant un rabais de 5 575 \$/7 777 \$ dont un Boni Concurrence** ou Loyauté* de 500 \$ et une participation du concessionnaire de 575 \$ (un ÉCO-Crédit de 1 000 \$). Le prix comprend les frais de transport et préparation de 1 560 \$, les droits spécifiques sur les pneus neufs (5 \$) et la surcharge sur le climatiseur (100 \$ lorsque applicable). Les rabais sont disponibles sur les modèles 2016/2017 sélectionnés à l'achat comptant seulement et varient selon le modèle et la version choisie et seront déduits du prix d'achat convenu avant taxes. Certaines conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. Les frais de permis, les assurances, l'immatriculation et les taxes applicables sont en sus. L'offre prend fin le 2 août 2016. **Offre de location à partir de 0 % est disponible sur les modèles 2016 sélectionnés, sur approbation du crédit. Les rabais disponibles sur les modèles 2016 sélectionnés varient selon le modèle et la version choisie et seront déduits du prix d'achat convenu avant taxes. Certaines conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. Exemples applicables à la location : l'offre de location disponible sur le modèle Sportage LX BM (SP75H) 2016/Soul LX BM (SP55G) 2016 neuf, avec un prix d'achat de 26 470 \$/18 990 \$ incluant un rabais de 1 000 \$ (inclus à la location de 500 \$ et un Boni Concurrence** ou Loyauté* de 500 \$) et est basé sur 260 paiements hebdomadaires de 62 \$/57 \$. Location 60 mois au taux de 2,9 %/0 % avec un acompte de 1 950 \$/950 \$ ou échange équivalent. Dépôt de sécurité de 500 \$/750 \$ est disponible à l'achat/location au détail de tout modèle Forte 2016, Sorento 2016, Sportage 2017, Rio 2016, Rios 2016 et Rondo 2016/Sedona 2016 et Optima 2016 neufs chez les concessionnaires participants 1^{er} juillet au 2 août 2016, sur présentation d'une preuve de propriété/certificat d'immatriculation d'un modèle Kia. Certaines conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire ou allez sur kia.ca pour tous les détails. **Offre de boni concurrence de 500 \$/750 \$ est disponible à l'achat/location au détail de tout nouveau modèle Rio 2016, Rios 2016, Forte 2016, Forte Coupé 2016, Forte S 2016, Sorento 2016, Sportage 2017 et Rondo 2016/Sedona 2016 et Optima 2016 chez les concessionnaires participants 1^{er} juillet au 2 août 2016, sur présentation d'une preuve de propriété/contrat de location d'un modèle concurrent sélectionné, de même catégorie. Les modèles concurrents incluent des modèles spécifiques de Volkswagen, Toyota, Nissan, Mazda, Mitsubishi, Hyundai, Honda, GM, Ford, Jeep, Pontiac, Suzuki, Saturn, Chrysler, Chevrolet, Subaru, BMW, Mercedes-Benz, Lexus, Land Rover, Infiniti, Acura, Audi, Lincoln, Volvo, Buick. Le prix d'achat des modèles illustrés Sportage SX Luxe BA TI (SP75H), Forte SX BA (FP14G) 2016/Soul SX Luxe (SP55G) 2016 neufs est de 41 200 \$/28 300 \$/29 950 \$. La cote de sécurité 5 étoiles fait partie du programme d'évaluation gouvernemental lors de tests de collision de nouvelles voitures effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) (www.safercar.gov). La Soul 2016 de Kia a remporté le prix « Valeurs résiduelles » de l'ALG pour la meilleure valeur de revente dans sa catégorie. ALG est la référence de l'industrie en matière de données relatives à la valeur résiduelle et à la dépréciation, www.alg.com. Les renseignements publiés dans cette annonce sont réputés être vérifiés au moment de leur rédaction. Pour plus de renseignements sur la garantie sans souci de 5 ans, visitez kia.ca ou composez le 1-877-542-2886. Kia est une marque de commerce de Kia Motors Corporation.

Les pompiers viennent à la rescousse d'une femme au parc des Chutes-de-la-Chaudière

Les pompiers de Lévis sont intervenus le 5 juillet sur l'heure du souper au parc des Chutes-de-la-Chaudière dans le secteur Charney pour venir en aide à une femme

d'une vingtaine d'années qui aurait chuté de la falaise.

C'est à 17h57 que la Direction du service de la sécurité incendie de la Ville de Lévis (DSSIVL) a reçu un appel les prévenant qu'une femme aurait quelques minutes auparavant chuté dans le bas de la falaise.

Selon *Le Soleil*, alors qu'elle aurait été avec trois amis, cette dernière aurait monté dans la falaise en partant des berges de la rivière Chaudière, près des escaliers reliant la cuve des chutes et le sentier du parc. Cependant, selon notre partenaire SPIL.ca, la dame aurait ensuite chuté d'une dizaine de mètres.

Heureusement, la jeune femme était sur le dos, consciente et respirait à l'arrivée des pompiers sur les lieux. Ces derniers ont rapidement pris en charge la dame et l'ont installée dans un matelas-coquille.

Les sapeurs l'ont ensuite remonté dans le stationnement du parc où les ambulan-

ciers se sont vus confier la jeune femme blessée à 18h35. La quinzaine de sapeurs dépêchée sur place a ensuite quitté les lieux à 18h52.

Soulignons finalement que le directeur adjoint de la DSSIVL, Richard Amnotte, a confirmé mercredi dernier que les autorités ne craignaient pas pour la vie de la jeune femme. Selon ce que rapporte *Le Soleil*, la jeune femme semblait être blessée au dos à la suite de sa chute.

Par Érick Deschênes



Crédit photo : André Couture - SPIL.ca



AUX CITOYENS(NES) DE LÉVIS,
La Légion Royale Canadienne des commandeurs Alphonse-Desjardins No. 12 de Lévis, tient à remercier la population pour leur présence à la fête du Canada qui s'est tenue au local de la légion le 1^{er} juillet dernier.

106770

Ce fut un plaisir de vous accueillir parmi nous.

Profitez de vos vacances en VR

5MARS
www.5mars.com

Imagine 2016

En vacances tous les jours!

À partir de **72 900\$** Financement sur 20 ans



En vacances tous les jours!

VR 5MARS 2013

35 900\$

Stock #V011

Automobile Ghislain Pelletier

1925, Alphonse-Desjardins, LÉVIS
(Dans les locaux de H. Grégoire)
418 835-5050

Distributeur exclusif VR 5MARS



Quartier Pintendre

Pension d'animaux domestiques

259, ch. des Couture, Lévis, G6C 1N1 | 418 833-9174

Pneus

L'AUTOROUTE DU PNEU
Pneus neufs et usagés
Gilles Caron, prop.

418-833-7148
529, boul. Kennedy, Pintendre

Clinique dentaire

cliniquedentaire
JEAN-FRANÇOIS CLOUTIER
Votre santé nous tient à coeur!
Bienvenue aux nouveaux patients!

Dr Jean-François Cloutier, DMD / Dre Maude Chamberland, DMD

Examen et nettoyage | Dentisterie de restauration |
Dentisterie esthétique | Blanchiment des dents | Couronne,
ponts et facettes | Service d'orthodontie | Traitement des gencives

700, rte du Président-Kennedy, bureau 201, Pintendre
T 418 833-8585 • cliniquedentairejfccloutier.com

Quartier Charny

Centre du pneu

- Pneus
- Mécanique générale
- Entretien préventif
- Analyse du moteur et électricité
- Air climatisé
- Alignement
- Antirouille
- Vente d'accessoires automobile
- Remplacement de pare-brise

3621, avenue des Églises, Lévis
418 832-6268
info@pneucharny.com

Garage

CHARNY AUTO-TECHNIC
Dany Boucher, propriétaire

SPÉCIALITÉS
• AIR CLIMATISÉ • ÉLECTRONIQUE • INJECTION • MISE-AU-POINT

(418) 833-8963
3693, AVENUE DES ÉGLISES, CHARNY

Dentistes

CENTRE DENTAIRE GARON GODBOUT

Dre Lise Garon
Dre Geneviève Godbout

9335, boul. Centre-Hospitalier, Lévis
(face au Centre hospitalier)

418.832.7784

Quartier St-Romuald

Débouchage

Débouchages D. Gosselin
Un choix judicieux pour votre tranquillité d'esprit
Spécialiste en débouchage Rive-Sud et Rive-Nord

- Débouchage de drains et égouts
Éviers, drains, toilettes, lavabos, douches
- Inspection des tuyaux par caméra couleur
- Localisation des tuyaux souterrains

418 802-9846
Dominique Gosselin
Propriétaire

Excavation

EXCAVATION
JOS PELLETIER 2007 INC.
R.B.Q. 8349-0728-57

Cellulaire **418.570.6167**
Résidence **418.839.6038**
Télécopieur **418.834.0105**

- Location machinerie
- Démolition • Excavation
- Déneigement
- Estimation gratuite

418 839-6304
Courriel info@jospelletier.ca 841, rue de St-Romuald, Lévis

Bar Laitier

15% de rabais sur le total de la facture sur présentation de cette annonce

Valide jusqu'au 15 août 2016
2235, boul. Guillaume-Couture, LÉVIS • 418 603.4696

105036

101510

104231

104230

104242

101529

BIENVENUE

Fleuriste Coiffure Rénovation Construction
 Clinique médicale Café Magasin Hopitaux
 Super marché Boucherie Animalerie
 Bar Concessionnaire Garderie CHSLD
 Lunetterie
 Chiropractien Restaurant Université
 Épicerie fine Garage Collège
 Naturopathie Clinique dentaire Bijouterie
 Clinique vétérinaire Festival de Jazz
 Pharmacies Clinique vétérinaire Parcs



LÉVIS, C'EST...

Lévis, c'est une ville riche en histoire, en innovation. Une ville branchée, animée et créative. Découvrez Lévis sous toutes ses facettes. Vous pourriez être étonné de tout ce qu'elle a à offrir!

UNE VILLE VERTE

Lévis, c'est un littoral exceptionnel le long du fleuve Saint-Laurent et des affluents majeurs comme la rivière Chaudière. C'est aussi profiter des grands espaces naturels protégés comme la Grande plée bleue et le Parc régional de la Pointe-De la Martinière. Lévis, c'est une vision d'avenir basée sur le développement durable et le respect de l'environnement.

UNE VILLE ANIMÉE

S'envoler à bord d'une montgolfière lors de Festivent Ville de Lévis, participer à une compétition de haut niveau comme le Marathon des Deux-Rives SSQ ou vibrer au rythme du jazz lors du Festival Jazz Etcetera constituent quelques-unes des expériences inoubliables que Lévis est fière de proposer.

UNE VILLE HISTORIQUE

Le territoire de Lévis, c'est 444 km² de trésors à découvrir. Parcourez à pied ou à vélo les lieux et les sites historiques qui ont été imaginés et construits par nos bâtisseurs. Lévis, c'est un riche héritage patrimonial et culturel qui lui donne un charme exceptionnel.

UNE VILLE À VISITER

Métropole de Chaudière-Appalaches et voisine de Québec, Lévis compte de nombreux attraits touristiques sur toute l'étendue de son territoire.

Parcourir les berges du fleuve Saint-Laurent à vélo, se balader dans le Vieux-Lévis ou découvrir les vestiges d'un fort construit pour protéger Québec, voilà quelques-unes des expériences inoubliables que propose Lévis.

Surprenante, Lévis saura vous émerveiller!

Pour en savoir plus consultez le site de la Ville de Lévis au www.ville.levis.qc.ca

Source : www.ville.levis.qc.ca

Quartier Lévis

Alimentation

IGI
Marché Landry-Tardif inc.

OUVERT DE 6H À 23H
SERVICE DE LIVRAISON
Venez nous rencontrer!

3950, boul. Guillaume-Couture St-David • **418 833-8822**

Épicerie

Provigo
 Marie-Josée Hallé

- Boucherie • Buffet • Livraison
- Produits de boulangerie maison
- Bière froide microbrasserie
- Vaste choix produits sans gluten

7777, boul. Guillaume-Couture, Lévis
418 837-5496
 Marie-Josée Hallé, propriétaire

Magasin Maillots de bain

MAILLOTS DE BAIN
 HOMMES ET FEMMES

Venez voir nos **SPÉCIAUX**

Plus de **700 modèles** avec accessoires

Tailles **6 à 26 ans**
Bonnet A à F

LE SPÉCIALISTE EN MAILLOTS DE BAIN SUR LA RIVE-SUD

Maillots sous-cocotiers
 Galeries du Vieux-Fort
 418 603-1311 - 7777, boul. Guillaume-Couture, Lévis

Entrepreneur électricien

ERNEST BOUTIN
 ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN INC.
 Plus de 40 ans d'existence

Contactez-nous

4, Rue des Émeraudes Lévis (Québec) G6W 6Y6
 Tél.: **418 837-2900** Fax : 418 837-3096
www.ernestboutin.com

Vitres et accessoires d'autos

VITRO PLUS **Ziebart**

4505, boul. Guillaume-Couture, Lévis
 Éric Frenette, prop. **418 837-8148**

Serrurier

SERRUPRO
 La sécurité c'est notre affaire!

Maxime Laberge
 418-833-8660 • 1-888-933-8660
 maxime.laberge@serruprolevis.com
www.serruprolevis.com
 4555, boul. Guillaume-Couture, Lévis

Vitrerie

Vitrerie Global
 Résidentiel / Commercial
 R.B.Q.: 8277-4852-46

LÉVIS 418-837-4949 | **QUÉBEC** 418-955-4949

- Changement vitre thermos
- Réparation de moustiquaires
- Cellier en verre sur mesure
- Vitre de foyer
- Verre et miroirs sur mesure
- Pièces de portes et fenêtres
- Douche en verre sur mesure
- Plastique pour air climatisé

*** Atelier de coupe dans nos deux établissements ***

Livres, revues, disques

Écolivres
 SUIVEZ-NOUS SUR FACEBOOK

42, Charles-A.-Cadieux, Lévis • www.ecolivres.org
835-5150

Vente • Recyclage • Cueillette à domicile

Restaurant

RESTO-PUB Ryna
 Profitez de nos terrasses!

LÉVIS 4300, boul. Guillaume-Couture • **418-833-8677**
ST-ROMUALD 950 de la Concorde (mégacentre) • **418-834-3456**

INSTRUCTION

Fleuriste Coiffure Rénovation Construction
 Clinique médicale Café Magasin Hopitaux
 Super marché Boucherie Animalerie
 Bar Concessionnaire Garderie CHSLD
 Lunetterie
 Chiropractien Restaurant Université
 Épicerie fine Garage Collège
 Naturopathie Clinique dentaire Bijouterie
 Clinique vétérinaire Festival de Jazz
 Pharmacies Clinique vétérinaire Parcs

LOISIRS

La Ville de Lévis offre à chaque saison une programmation complète d'activités sportives, culturelles, communautaires et récréatives pour tous les âges. Consultez le dernier Guide des loisirs pour connaître les horaires de chaque activité et inscrivez-vous en ligne de manière facile et sécuritaire.

BIBLIOTHÈQUES

Découvrez le réseau des 10 bibliothèques de la Ville de Lévis. Profitez de ses nombreux services sur place ou en ligne. Recherchez dans le catalogue, abonnez-vous, consultez des idées de lecture et plus encore.

ANIMAUX DOMESTIQUES ET LICENCES POUR CHIENS

Des questions sur les autorisations ou les licences nécessaires pour faire une vente-débaras, opérer un chenil ou faire un feu de joie? Trouvez de l'information sur une foule de sujets variés.

LICENCE DE CHIEN

Vous devez obtenir une licence pour chaque chien que vous gardez. Une médaille vous sera alors remise et votre chien doit la porter en tout temps.

Coût de la licence : 30 \$ par chien. Période couverte : du 1^{er} janvier au 31 décembre de chaque année. Licence de chenil : 120 \$ pour un maximum de 4 médailles. Vous devez détenir un permis.

Note : Des exceptions s'appliquent pour les chiens guides et les chiens confiés à des gardiens par la Fondation MIRA.

La période de recensement canin se tient au printemps, avant le 1^{er} juillet de chaque année.

Source : www.ville.levis.qc.ca

COLLECTES DES DÉCHETS

La collecte des matières recyclables est effectuée toutes les deux semaines en alternance avec la collecte des déchets, sauf en période estivale où les déchets sont ramassés chaque semaine. La collecte des matières compostables est effectuée en même temps que la collecte des matières recyclables du mois de décembre au mois de mars. Le reste de l'année, la collecte des matières compostables est hebdomadaire. Deux fois par année, une période de collecte des surplus de résidus verts est aussi en vigueur.

N'oubliez pas que vous pouvez vous rendre dans les écocentres pour vous départir d'une grande quantité de matières, dont celles qui ne doivent se retrouver dans aucun bac résidentiel. Pour connaître l'horaire complet des collectes dans votre quartier, consultez le site de la Ville de Lévis sous l'onglet Environnement et collectes

Source : www.ville.levis.qc.ca



Quartier Lévis

Batteries

Batteries Expert
 3810, boul. Guillaume-Couture, Lévis (Qc) G6W 1H7
 UNE DIVISION D'ÉLECTRO SOLAIRE LÉVIS
 418 833.2222
batteriesexpertlevis.com

Réfection de toiture

TOITURE
GARANT & Fils
 418 882-6142
 F.B.O. : 8599-5101-37

Super marché

provigo
 DANIEL PICHÉ
 Place Mont-Marie
 6700, rue St-Georges, Lévis
 Tél. : 418 833-3404

Salon de quilles

PARCE QUE JOUER AUX QUILLES C'EST TOUJOURS LE FUN!

BOULEODROME.COM
 26 ALLÉES - RESTO - BAR
 418.837.2461
 44 KENNEDY LÉVIS

Garage

Atelier Mécanic M.G.

- Mécanique générale
- Réparation et entretien de toutes marques
- Vente d'autos

171, route Kennedy, Lévis
 418 835-1727
 Fax: (418) 835-1770
 MARTIN GOUPIL

Cheminées

Profitez de votre foyer en toute sécurité!

Depuis 1994

Service d'inspection • Ramonage • Gaine d'acier • Chapeau / couronne

Les Cheminées St-Jean
 Pierre Landry
 418 838-0433
www.chemineest-jean.com

Quartier St-Nicolas

Paysagiste

Paysagiste Idée concept
 Francis Leblond président

- Estimation gratuite

À votre service depuis 1988

Tél.: 418 833-5850 • info@paysagisteideeconcept.com

Centre dentaire

CENTRE DENTAIRE Lévis - Les Rivières
 Dr Vincent Fallon, chirurgien dentiste généraliste
 Dre Audrey Bellerive, orthodontiste

- Dentisterie familiale à la fine pointe
- Prise en charge rapide des urgences
- Implantologie et orthodontie
- Technologie CEREC

BIENVENUE AUX NOUVEAUX PATIENTS!
 809, route des Rivières, local 202, Lévis (St-Nicolas)
 418-380-0543 | cdlevis.com

Restaurant

MUSTANG
 Depuis 1961

Salle à manger | Menu du jour | Table d'hôte
LIVRAISON: 418 831-0613
660, Route des Rivières, Lévis

105034

LE JOURNAL DE LÉVIS - ÉDITION DU 13 JUILLET 2016

Quartier Vieux-Lévis

101506

Lounge et restaurant



L'intimiste
RESTAURANT • lounge

www.lintimiste.ca / 418.838.2711 / 35 avenue Bégin - Lévis

104247

Épicerie fine



VOUS PRÉVOYEZ UNE DÉGUSTATION

- Fromages
- Charcuteries
- Salades

- Boulangerie
- Épicerie fine
- Produits du terroir
- Café torréfié sur place
- Pâtisserie
- Plats cuisinés
- Sandwiches

45, AVE. BÉGIN 835-1816 dans le Vieux-Lévis depuis 1984

BOTTINS

Chiropractien Restaurant Université
 Épicerie fine Garage Collège
 Naturopathie Clinique dentaire Bijouterie
 Clinique vétérinaire Festival de Jazz
 Pharmacies Clinique vétérinaire Parcs

Urgences 9-1-1	Centre hospitalier Paul-Gilbert 418 380-8993
Infor. et références communautaires 2-1-1	CLSC Lévis 418 835-3400
Police – Appels non urgents 418 832-2911	CLSC Saint-Romuald 418 380-8991
Service à la clientèle 418 839-2002	Comm. scolaire des Navigateurs 418 839-0500
Info-conseil 418 838-4964	UQAR (université) 418 833-8800
Info-soumission 418 835-4907	Cégep de Lévis-Lauzon 418 833-5110
Avis d'ébullition 418 835-4784	Chambre de commerce de Lévis 418 837-3411
Info-loisirs 418 838-4001	Développement économique Lévis 418 835-8246
Info-urgence 418 835-8282	Tourisme Chaudière-Appalaches 418 831-4411
Info-collecte 418 835-8225	Patro de Lévis 418 833-4477
Opération déneigement 418 838-4175	Journal de Lévis 418 833-3113
Recensement canin 418 833-8443	Société de transport de Lévis 418 837-2401
Hôtel-Dieu-de-Lévis 418 835-7121	Traversiers Québec-Lévis 1 877 787-7483

Quartier Vieux-Lévis

101504

Pharmacie



familiprix bon pour la santé

Pharmacie Julie-Christine Racicot
5555, rue St-Georges, Lévis (angle Kennedy, voisin de Croteau)
418 835-5555

Quartier St-Jean-Chrysostome

Bar laitier



Au plaisir de vous accueillir!
la spirale
créateur de plaisirs glacés

Suivez nos promotions
418 839-4550

856, avenue Taniata, Lévis (secteur St-Jean Chrysostome)

101517

Pharmacie



Jean Coutu

1018 de la Prairie, bureau 101
Lévis (secteur St-Jean-Chrysostome)
Tél.: (418) 839-2828

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi au vendredi 8h30 à 22h
Samedi 9h à 21h
Dimanche 9h à 21h

Patio et terrasses fibre de verre

MIDEX
PRODUIT EN FIBRE DE VERRE



FIBRE DE VERRE MIDEX

www.midex.ca 640, route des Rivières, Lévis, G7A 2T6
418 836-3960 Fax.: 418 836-2894

Depuis 25 ANS

Voyages

club voyages^{MC}
St-Jean-Chrysostome

clubvoyagestjean@videotron.ca
www.st-jean-chrysostome.clubvoyages.com

Galeries St-Jean
848, av. Taniata, bur. 108 B
Saint-Jean-Chrysostome (Qc) G6Z 2T6
Tél.: 418-834-3434
Télec.: 418-834-3435
Sans frais: 1 800 603-3434

Cuisine - Salle de bains

BRETON
cuisines et salles de bain



www.ebenisteriebreton.com

520, 1ère Avenue, St-Romuald • 418-839-1414

Quartier St-Rédempteur

101501

Portes et fenêtres



PORTES ET FENÊTRES
Renovation AMC

Distributeur de produits **ARTIK**

2170, route des Rivières,
Lévis SECTEUR ST-RÉDEMPTEUR
418 831-0044

VENTE ET INSTALLATION
SERVICE DE RÉPARATION

www.pfrenovationamc.com

Quartier Breakeyville

Concessionnaire



HONDA CENTRE LAVERTU HONDA

3146, avenue St-Augustin, Lévis
418-832-6143 Président, Jean-Guy Bouffard
www.centrelavertuhonda.com

Garage

Mécanique générale

- Injection électronique
- Air climatisé
- Suspension - Alignement

30 ans 1985-2015

Garage **Jacques Carrier** 418-839-5114

1012, rue Renault, Lévis
www.garagejcarrier.com

Auto PLACE
MAÎTRE MÉCANICIEN

ORGANISMES

Fleuriste Coiffure Rénovation Construction
 Clinique médicale Café Magasin Hopitaux
 Super marché Boucherie Animalerie
 Bar Concessionnaire Garderie CHSLD Lunetterie
 Chiropractien Restaurant Université
 Épicerie fine Garage Collège
 Naturopathie Clinique dentaire Bijouterie
 Clinique vétérinaire Festival de Jazz
 Pharmacies Clinique vétérinaire Parcs



Vous avez besoin d'aide?

Voici des organismes au service de notre communauté

À LA RENCONTRE DES GENS DE VOTRE QUARTIER

DEVENEZ BÉNÉVOLE

LES SERVICES DE SOUTIEN À DOMICILE

Visites d'amitié | Accompagnement | Activités sociales

418 838-4094 Des services offerts par :

SERVICE D'ENTRAIDE BERNIÈRES-ST-NICOLAS
 1444, rue des Pionniers, Lévis, G7A 4L6
Tél: 418 831-8160,
courriel: ServiceEBSN@gmail.com

Services offerts :
 aide-alimentaire, transport et accompagnement (médical), Popote roulante, café rencontre.
COMPTOIR FAMILIAL OUVERT À TOUS

- Activités parents-enfants
- Conférences, sessions de groupe
- Consultations individuelles, en couple ou en famille
- Animations estivales dans les parcs

Lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 00

5501 St-Georges Lévis, 418 835-5603
www.maisonfamille-rs.org

Maison d'hébergement pour femmes victimes de violence et leurs enfants.

C.P. 1257, Lévis, Qc, G6V 6R8
Tél.: 418 833-8002 • Fax: 418 833-8009
www.jonctionpourelle.com

connexion
 ressources femmes emploi

Orientation réorientation et recherche d'emploi

Notre équipe de professionnelles vous attend.
 Depuis bientôt 30 ans à votre service

En partenariat avec :

418-839-3109
www.connexionemploiresources.com

Services d'entretien ménager à domicile

418 838-4019

Coopérative de services Rive-Sud

- Aide alimentaire
- Accompagnement - Transport
- Animation Viactive
- Café-rencontre
- Boutique la Trouvaille

Tél. 418 839-0749 • Télécop. 418 839-6674
www.serviceentraidest-jean.com

1008, rue Alphonse-Ferland, Lévis

Le Contrevent

Pour l'entourage d'une personne ayant un trouble majeur de santé mentale

Le Contrevent
 190, rue St-Joseph
 Lévis, Québec
Tél.: 835-1967

messagerie: contrevent@videotron.ca

SERVICE D'ENTRAIDE DE BREAKEYVILLE

2519, rue Ste-Hélène, Breakeyville, G6Z 7K6
 Téléphone: 418 832-1671
 Site Internet: www.sebreakeyville.ca

Services et activités: Offrir grâce à des bénévoles, un service d'accompagnement, transport pour les services essentiels, aide alimentaire, comptoir vestimentaire, cuisine collective, popote roulante. Offre aussi du soutien et du répit aux proches aidants de Lévis et St-Lambert-de-Lauzon.

Activités pour favoriser les échanges et le renforcement des liens familiaux

Soutenir le parent dans son rôle d'éducation

Stimuler

Encourager, écouter, amuser et consoler les enfants de tous âges.

2225, boul. Guillaume-Couture, St-Romuald
418 839-1869
www.maisonfamille.net

L'ADoberge
 Chaudière-Appalaches

Maison d'hébergement pour les jeunes de 12 à 17 ans

- Suivi individuel et familial
- Ateliers de prévention
- Services gratuits et professionnels

881, avenue Taniata, Lévis, Québec, G6Z 2E3
418 834-3603 Fax: 418 834-3604
maison.hebergement@ladoberge.ca
www.adoberge.com

PHARS
 Personnes handicapées en action de la Rive-Sud

- Activités de loisirs
- Dîners rencontres
- Soirées thématiques
- Lignes de quilles
- Rencontres sociales
- Café-causerie, répit
- Camp d'été
- Défense des droits

Heures de bureau:
 Lundi au vendredi de 8h30 à 12h00 et 13h00 à 16h30

Tél.: 418-838-4922
Télec.: 418-838-6056
nplante@phars.org
www.phars.org

6150, rue St-Georges, bureau 166, Lévis

Respect
Bienveillance **Compassion**

LE SERVICE D'ENTRAIDE SAINT-ROMUALD

Nous recherchons des bénévoles

Visitez notre magasin **Le Chiffonnier** (boutique seconde vie)

285, rue de Saint-Romuald, Lévis
418 839-5588

418 838.3733

Centre Femmes L'Ancre
 4535, boul. Guillaume-Couture, Lévis
centre_femmes_ancrage@bellnet.ca



ENVOLEZ-VOUS ET FESTOYEZ AVEC



le journal de Lévis
Journal coopératif - Du vrai journalisme

← PARTICIPEZ ET GAGNEZ

Remplissez le coupon de participation de cette page. Date limite pour participer : 27 juillet 2016. Tirage le 28 juillet 2016.

À gagner une **envolée double** d'une valeur de **518\$** ou un passeport double de 5 jours pour Festivent 2016 qui se tiendra du 3 au 7 août

Nom: _____

Adresse: _____

Téléphone: _____

Identifiez 4 marchands participants

1) _____ 2) _____
3) _____ 4) _____

Retournez votre coupon à:

Le Journal de Lévis

Concours « Envolez-vous »

C.P. 1256, Lévis, Québec G6V 6R8



Profitez de nos terrasses!

LÉVIS 4300, boul. Guillaume-Couture • 418-833-8677
ST-ROMUALD 950 de la Concorde (mégacentre) • 418-834-3456



1725, boul. Guillaume-Couture, Lévis
418 839-0184 • tapisstrom@videotron.ca

Vente • Installation • Estimation

Tapis - Tuiles - Céramique - Prélat - Plancher et prélat flottant - Stores vénitiens

EXCAVATION

JOS PELLETIER 2007 INC.
R.B.Q. 8349-0728-57

Cellulaire

418.570.6167

Résidence

418.839.6038

Télécopieur

418.834.0105

• Location machinerie

• Démolition • Excavation

• Déneigement

• Estimation gratuite

418 839-6304

Courriel info@jospelletier.ca
841, rue de St-Romuald, Lévis



GARAGE HALLÉ & FILS LTÉE

- MÉCANIQUE GÉNÉRALE
- AIR CLIMATISÉ
- ALIGNEMENT

La place pour votre véhicule

Mathieu Boutin, propriétaire
3210, avenue St-Augustin, Lévis

Tél.: 418 832-2859



6 bonnes suggestions pour ÉCONOMISER en remplaçant votre PARE-BRISE

- 1 Payons franchise jusqu'à 125\$
- 2 Lavage intérieur
- 3 Lavage extérieur
- 4 Chèque cadeau de 50\$
- 5 50% de rabais sur votre prochaine réparation de pare-brise
- 6 Pare-brise certifié

www.repare-brise.net

Répare-brise

5157, boul. Guillaume-Couture, Lévis • 418 837-9797



DEVIENT **MULTI-SHINE**

Marcel Dumont, propriétaire

- Antirouille avec garantie écrite 10 ans
- Antirouille avec suivi 5 ans
- Traitement de peinture garantie 5 ans
- Traitement de tissus garantie 3 ans
- Antirouille à l'huile, anti-coullisse annuel
- Lavage intérieur et extérieur

550-5180, boul. Guillaume-Couture, Lévis
www.multi-shine.com | 418 833-7888



Salle à manger | Menu du jour | Table d'hôte
LIVRAISON: 418 831-0613

660, Route des Rivières, Lévis



CARROSSERIE Normand Marcoux

7295, boul. Guillaume-Couture, Lévis (Face à l'aréna de Lauzon)
418 838-9257 Cell.: 418 952-1012



Votre boutique de décoration
Service à domicile

1020, rue du Basilic, Lévis, Qc
786, rte Kennedy,
Pintendre, suite 101, G6C 1E2

T 418 839-0352 • F 418 839-1186



Mécanique générale

418-839-5114

1012, rue Renault,
Lévis, G6Z 2Y8

www.garagejcarrier.com

- Air climatisé
- Alignement
- Entreposage de pneus

Bon Festivent!



CHARNY AUTO-TECHNIC



SPÉCIALITÉS

- Air climatisé • Électronique • Injection • Mise-au-point

Tél.: (418) 832-8963

Prop. Dany Boucher

3693, Avenue Des Églises, Charny



VOTRE SPÉCIALISTE DE LA TOITURE SUR LA RIVE-SUD

MAURICE GAUTHIER
propriétaire

T. 418 838-9579 • C. 418 561-7500

6320, rue St-Laurent, suite 605, Lévis



DENIS DE LA JUNGLE

804, route du Président-Kennedy,
Pintendre

Menu du jour

Les pizzas

Incluant soupe, thé ou café et dessert

PERMIS DE BOISSON

Votre hôte, Denis Lebel **418 835-9027**



ASPIRATEUR

LÉVIS

418-833-6636

4875 BOUL GUILLAUME-COUTURE

Face à Poste Canada

QUÉBEC 418-525-8110

BTE-FOY 418-658-8202

www.monsieurbalayeuse.com



RÉNOVATION DE TOITURES

ENTREPRENEUR SPÉCIALISÉ
RÉSIDENTIEL et COMMERCIAL
ESTIMATION GRATUITE

PRIX CONCURRENTIELS | RÉPARATION
SERVICE 7 JOURS SUR 7 | BARDEAUX D'ASPHALTE
SOFFITE | FASCIA

TRAVAUX GARANTIS 50 ANS

www.lestoituresmrinc.com

581 998-1109

St-Jean-Chrysostome (Lévis)



Lunetterie du MONDE



OPTO RÉSEAU

798, avenue Taniata, local 160,
Lévis G6Z 2C9 | Promenades St-Jean

BESOIN D'UN
EXAMEN DE LA VUE ?
PRENEZ RENDEZ-VOUS !

LUNETTERIE
418 834-2220

Dre Annie Marceau, optométriste
Dre Marthe Verret, optométriste
Gilbert Bilodeau, opticien d'ordonnances
Annie Martineau, opticienne d'ordonnances
Isabelle Lapierre, opticienne d'ordonnances

Vol qualifié : le SPVL procède à une arrestation

Par voie de communiqué, le Service de police de la Ville de Lévis (SPVL) a annoncé le 8 juillet qu'il a procédé le 7 juillet dernier à l'arrestation d'Ismael Sivret-Tremblay, un

homme âgé de 20 ans, et à une perquisition à son domicile en lien avec le vol qualifié survenu le 16 juin dernier au bar Billard Vegas dans le quartier Lévis.

Rappelons que le 16 juin dernier, un homme se serait présenté au bar Billard Vegas à Lévis armé d'une hache vers 1h. Il aurait alors bousculé une serveuse avant de quitter avec le contenu de la petite caisse. La perquisition a notamment permis de saisir divers objets reliés au vol qua-

lifié en plus de 6,3 grammes de cannabis. Le suspect a finalement comparu le 7 juillet pour faire face à des accusations de vol qualifié, d'agression armée, de possession de cannabis et de bris de probation. Il est demeuré détenu et devait revenir en cour le 12 juillet prochain.

Achetez un téléviseur Samsung sélectionné et OBTENEZ UN BARBECUE NAPOLÉON EN PRIME*

Recevoir en été. À l'intérieur comme à l'extérieur.



VALIDE JUSQU'AU 28 JUILLET 2016

55" DEL ULTRA HD **4K**

LIVRAISON ET INSTALLATION GRATUITES

BBQ GRATUIT
(valeur de 699\$)
Napoleon ROGUE R425

55" DEL ULTRA HD **4K**

LIVRAISON ET INSTALLATION GRATUITES

BBQ GRATUIT
(valeur de 399\$)
Barbecue TravelQ de Napoleon

SAMSUNG SUHDTV **ULTRAHD™ PREMIUM**

DEL 55" ULTRA HD 4K

- Indice de clarté d'image MR240
- navigateur web
- 4 ports HDMI
- 3 ports USB
- WIFI intégré
- Bluetooth

2621\$

Écofrais inclus

ÉCONOMISEZ 700\$

SAMSUNG SMART TV

DEL 55" ULTRA HD 4K

- Technologie HDR
- Motion Rate 120 CMR
- WIFI DIRECT
- CONNECTIVITÉ INTERNET
- 3 HDMI
- 2 USB

1821\$

Écofrais inclus

ÉCONOMISEZ 500\$

Grâce à sa ultra-haute résolution 4K, de la technologie Haute Portée Dynamique (HDR) et Active Crystal Color, vous obtiendrez une image qui captivera votre regard comme si vous étiez vous-même au cœur de l'aventure.

55" DEL ULTRA HD **4K**

LIVRAISON ET INSTALLATION GRATUITES

ÉCONOMISEZ 700\$

BBQ GRATUIT
(valeur de 1099\$)
Napoleon LEX485RSIB

SAMSUNG SUHDTV **ULTRAHD™ PREMIUM**

3421\$

Écofrais inclus

DEL 55" ULTRA HD 4K

- Indice de clarté d'image MR240
- applis et jeux • navigateur web
- 4 ports HDMI
- 3 ports USB • Bluetooth LE
- Télécommande Smart

40" DEL 1080P

LIVRAISON ET INSTALLATION GRATUITES

Hisense

386\$

Écofrais inclus

- Résolution full HD 1920 x 1080
- Prise pour casque d'écoute
- 3 entrées HDMI et 1 port USB

418 839-4328

1-877-632-4328

laliberteelectronique

**NOUVEL HORAIRE D'ÉTÉ
OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI**

1007, rue Fontaine St-Jean-Chrysostome
www.laliberteelectronique.com

LALIBERTÉ
ELECTRONIQUE

CYBERTRONIC

Accord D
Desjardins



Innové pour exalter

L'ÉVÉNEMENT APPROUVÉ PAR LE FABRICANT DE NISSAN



Sentra 1.8 SR avec boîte CVT illustrée**

SENTRA NOUVELLEMENT REDESSINÉE

LA SENTRA 2016 A ÉTÉ NOMMÉE MEILLEUR CHOIX SÉCURITAIRE PLUS!
2016 IIHS TOP SAFETY PICK+ lorsqu'elle est équipée du système de freinage d'urgence

LOCATION À PARTIR DE 169\$* PAR MOIS PENDANT 60 MOIS

C'EST COMME PAYER **39\$**** PAR SEMAINE PENDANT 260 SEMAINES sur la Sentra S 2016 à boîte manuelle 0\$ en comptant initial

FINANCEMENT À PARTIR DE **0%*** JUSQU'À 84 MOIS ET **1000\$** AU FINANCEMENT À L'ACHAT sur la Sentra S 2016 à boîte manuelle

ROGUE

LE ROGUE 2016 A ÉTÉ NOMMÉ MEILLEUR CHOIX SÉCURITAIRE!
2016 IIHS TOP SAFETY PICK lorsqu'il est équipé du système de freinage d'urgence

LOCATION À PARTIR DE 257\$* PAR MOIS PENDANT 60 MOIS

C'EST COMME PAYER **59\$**** PAR SEMAINE PENDANT 260 SEMAINES sur le Rogue S 2016 à T.A. 0\$ en comptant initial



Rogue SL illustré avec Ensemble Privilège**

OBTENEZ JUSQU'À **4000\$*** DE RABAIS AU FINANCEMENT À L'ACHAT, à un taux standard, sur le Rogue SL 2016 avec Ensemble Privilège

PROFITEZ DE NOS PLUS EXCLUSIFS!

- FREINS À VIE
- CHANGEMENTS D'HUILE À VIE
- RÉPARATIONS DE PARE-BRISE À VIE
- PNEUS GARANTIS À VIE

PAQUET NISSAN
GROUPE PAQUET

3580, boul. Guillaume-Couture
Lévis
paquetnissan.com

LA **FORCE**
NISSAN
SUR LA RIVE SUD

LES OFFRES SONT EN VIGUEUR JUSQU'AU 2 AOÛT 2016 CHEZ PAQUET NISSAN. LES OFFRES S'APPLIQUENT AUX MODÈLES 2016 SÉLECTIONNÉS EN STOCK SEULEMENT, SONT EXCLUSIVES ET PEUVENT ÊTRE MODIFIÉES, PROLONGÉES OU ANNULÉES SANS PRÉAVIS ET NE PEUVENT ÊTRE COMBINÉES À AUCUNE AUTRE OFFRE, À L'EXCEPTION DES DOLLARS D'EXPLOITATION ADDITIONNABLES. CES OFFRES N'ONT PAS DE VALEUR D'ÉCHANGE AU COMPTANT, LE CONCESSIONNAIRE PEUT LOUER / VENDRE À PRIX MOINDRE. LES FRAIS D'ENREGISTREMENT AUPRÈS DU RDPRM ET LES FRAIS D'AGENT POUR L'INSCRIPTION (JUSQU'À 77 \$ AU TOTAL) NE SONT PAS COMPRIS ET SONT PAYABLES À LA SIGNATURE DU CONTRAT. LES FRAIS DE TRANSPORT ET DE PRÉ-LIVRAISON, LES FRAIS DE 100 \$ SUR LE CLIMATISEUR (LE CAS ÉCHÉANT), LES RABAIS DU MANUFACTURIER ET LES CONTRIBUTIONS DES CONCESSIONNAIRES (SI APPLICABLES) SONT COMPRIS. TAXES, IMMATRICULATION, DROITS SPÉCIFIQUES SUR LES PNEUS NEUFS (15 \$) ET ASSURANCES EN SUS. DES CONDITIONS OU RESTRICTIONS S'APPLIQUENT. ** LES PAIEMENTS NE PEUVENT ÊTRE FAITS HEBDOMADAIREMENT, ILS SONT UNIQUEMENT MENTIONNÉS À TITRE INFORMATIF. VOYEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE PAQUET NISSAN POUR LES DÉTAILS.

Pascale Picard se dévoile à L'Anglicane

Après avoir survolté le Vieux Bureau de Poste lors de son dernier passage à Lévis en 2014, Pascale Picard se livrera cette fois-ci en toute intimité au public de la région alors que l'auteure-compositrice-interprète offrira un spectacle solo acoustique sur les planches de L'Anglicane le 28 juillet prochain.

Par raphaellavoie@journaldelevis.com

Le temps d'une tournée dans l'est du Québec, l'artiste de Québec laissera donc derrière elle ses comparses musiciens et montera seule sur scène, armée d'une guitare acoustique, d'un clavier et de la fougue qui lui a permis de faire sa place sur la scène musicale il y a près de 10 ans.

«Pour moi, c'est comme une renaissance. Je me suis appuyé sur un *band* pendant plusieurs années. Peu importe ce qui arrive, on est toujours une équipe pour tout affronter. Là, le fait de me présenter seule sur scène, je prends tout le crédit», soutient d'emblée la musicienne qui renouera ainsi avec l'énergie de ses premières prestations solo.

Porte-parole pour la saison d'été du Regroupement des organisateurs de spectacles de l'Est-du-Québec (ROSEQ), elle profitera de la tournée estivale pour partager avec le public des versions acoustiques

réinventées des chansons de ses trois albums, de même que quelques reprises.

Seule capitaine à bord, la chanteuse aura aussi l'opportunité de modeler chaque spectacle de la tournée comme bon lui semble et choisir avec spontanéité les chansons qu'elle y jouera, promettant à coup sûr un moment unique à ses admirateurs.

«Le fait de faire les chansons à la guitare et à la voix, ça met l'accent sur une seule chose et les gens redécouvre les chansons et de quoi ça parle. C'est bon pour les chansons, ça les fait rayonner beaucoup», explique la chanteuse.

Au-delà de la flexibilité qu'apporte le format acoustique de cette nouvelle tournée, la série de spectacles dans de petites salles intimistes permettra également à Pascale Picard de se rapprocher de son public, et ce, à son plus grand plaisir.

«Ça me permet de développer une relation avec les gens qui est plus personnelle. Quand tu fais un spectacle avec un groupe, il y a une structure et c'est plus rigide. Je parle moins entre les chansons pour ne pas briser le rythme et on fait pas mal le même ordre de chansons, parce que ce sont celles que l'on a pratiquées. [...] Là, je parle beaucoup plus entre les chansons parce que je me laisse aller complètement et j'y vais avec la salle selon comment ça se passe.

C'est une grande grande liberté», juge-t-elle.

Du nouveau matériel

Toujours dans un esprit de découverte et de renouveau, la chanteuse et guitariste compte notamment partager de toutes nouvelles compositions avec le public.

L'occasion est belle puisque la chaleureuse artiste planche actuellement sur son quatrième album et pourra ainsi tester quelques embryons musicaux, dont une pièce en français.

Il est toutefois un peu tôt afin de tracer un portrait un peu plus précis de la forme que prendra le nouvel opus de Pascale Picard. Cette dernière précise néanmoins qu'elle compte se donner les coudées franches afin de pouvoir mener l'album vers de nouveaux horizons si elle le souhaite.

«C'est ouvert à toutes les possibilités. On va explorer plein de choses, je sens que je suis en exploration. Je ne me mets vraiment pas de limite. Je vais faire le plus de chansons possible, choisir là-dedans mes préférées et faire un album qui me ressemble», soutient-elle.

D'ici là, les amateurs de musique lévisiens



Credit photo : Courtoisie

pourront profiter d'un moment intime avec l'auteure-compositrice-interprète lors de son passage à L'Anglicane le 28 juillet prochain. La première partie sera quant à elle assurée par Simon Kearney.

FM 101.5

NE MANQUEZ PAS

PLAISIR WEEK-END avec MICHEL CARRIER

les samedis et dimanches, à compter de 8 hrs

SORTEZ VOTRE VISITE!

Procurez-vous le guide touristique de la ville et invitez vos convives à découvrir tout ce qu'il y a à voir, à faire et à savourer à Lévis!

GUIDE GRATUIT

Commandez-le dès maintenant sur visitezlevis.com ou au 418 838-6026



visitezlevis.com

Louise Carrier et les siens à la Galerie Louise-Carrier

Tendre histoire de famille

Quarante ans après le décès de la renommée peintre lévisienne Louise Carrier, la galerie qui porte son nom s'illuminera jusqu'au 4 septembre d'une exposition toute spéciale où son travail et celui de sa famille seront mis de l'avant afin de commémorer son importante contribution à l'art québécois.

Par raphaellavoie@journaldelevis.com

Plutôt qu'une simple rétrospective de l'œuvre de l'artiste lévisienne, la Galerie Louise-Carrier offre ainsi au public une excursion unique dans l'héritage culturel de la famille fondée par Louise Carrier et son époux, le peintre André Garant.

Avec *Louise Carrier et les siens*, l'établissement culturel met donc en lumière le travail de Louise Carrier, mais également les œuvres d'André Garant, de leurs fils Emmanuel Garant et Sébastien Garant et de leur petite-fille Émilie Garant.

Divisée en quatre espaces distincts, l'exposition installée dans l'ancienne maison de la famille Carrier-Garant permet de découvrir les influences partagées par ses différents membres, mais également certaines ramifications émotives derrière leurs œuvres.

L'installation s'ouvre d'abord sur un premier espace qui renferme une sélection de différents dessins et peintures de Louise Carrier, incluant des pièces marquantes, comme des portraits et autoportraits, mais aussi des œuvres moins connues qui illustrent son parcours en marge des courants. Préservé dans les archives de la galerie depuis plusieurs années, le matériel d'artiste de la peintre est également exposé de nouveau dans l'ancienne demeure familiale.

Au sein du même salon se trouve un autre volet qui se veut particulièrement touchant, soit un assemblage d'œuvres de Louise Carrier et de son mari André Garant. On peut y constater comment le décès de la Lévisienne a influencé la façon de peindre de ce dernier et son choix de sujets au cours des années qui ont suivi.

De l'autre côté de la galerie, on retrouve les deux autres espaces de l'exposition, dont une pièce y est réservée au travail d'André Garant. Fervent catholique, on retrouve des pièces qui font écho à la spiritualité de Garant et aux figures religieuses, mais aussi des œuvres abstraites où les couleurs vives sont agrémentées d'un

➤ Chaque pièce a été sélectionnée parce qu'elle pouvait se relier à cet univers familial.»



coup de pinceau généreux.

Un peu plus loin, un dernier espace est quant à lui dédié aux œuvres des fils du couple, Emmanuel et Sébastien Garant, et à leur petite fille, Émilie Garant. Œuvres figuratives, abstraites ou encore influencées par la biologie et l'écologie se rencontrent alors, démontrant la diversité artistique qui règne au sein de la famille.

Souignons également qu'un peu partout au sein de l'exposition, on peut observer des croquis inédits de Louise Carrier qui dévoilent quant à eux le procédé créatif de l'artiste, mais aussi la proximité de son travail avec les œuvres des membres de sa famille.

Une première rencontre familiale

Il s'agit par ailleurs de la première fois que le travail des différents membres de la famille Carrier-Garant est ainsi exposé côte à côte. Au-delà de l'installation artistique, l'exposition revêt ainsi un certain côté historique, de même qu'une forte dimension émotive.

«On a travaillé de façon à ce que ce soit une exposition la plus intime possible avec des choix qui parlent et qui illustrent l'exposition. Chacune des pièces a été sélectionnée parce qu'elle pouvait se relier à cet univers familial», explique le coordonnateur aux arts visuels, Claude Vallières.

«De faire partie de la famille d'artistes, c'est impressionnant. [...] Depuis que je suis petite que je vois des expositions avec des œuvres de mes grands-parents. Là, d'être avec eux, c'est un peu comme une révélation pour moi que je suis une artiste de la famille», renchérit avec le sourire Émilie Garant, qui mêle dans ses œuvres inspirées de la nature son amour pour la science et l'art.

Ce faisant, la Galerie Louise-Carrier s'engage également avec l'exposition à continuer d'honorer la mémoire et l'œuvre de celle qui a donné son nom à l'établissement. Car même si l'artiste se veut une figure marquante de l'histoire lévisienne, plusieurs amateurs d'art ignorent encore beaucoup de son imposant parcours et de son travail, estime Claude Vallières.

L'exposition *Louise Carrier et les siens* sera installée à la Galerie Louise-Carrier jusqu'au 4 septembre. Pour les plus curieux, M. Vallières animera une visite commentée le dimanche 28 août dès 14h.



M. Louis-Philippe Gariépy
Directeur principal, Affaires
publiques et gouvernementales

Avis de nomination

Ross R. Bayus, président d'Énergie Valero Inc., est heureux d'annoncer la nomination de **Monsieur Louis-Philippe Gariépy** au poste de **directeur principal, Affaires publiques et gouvernementales**. Cette nomination est entrée en vigueur le **11 juillet 2016**.

Monsieur Gariépy aura la responsabilité de développer une stratégie globale de relations gouvernementales et publiques favorisant une plus grande notoriété de Valero comme joueur clé de l'économie canadienne et bon citoyen corporatif. Par l'établissement de relations durables personnalisées et de plans d'action concrets, il sera appelé à jouer un rôle d'influence visant à rallier les divers intervenants concernés aux enjeux d'affaires et communautaires de la société.

Monsieur Gariépy possède près de 20 années d'expérience en relations publiques, affaires gouvernementales et communications, dont deux dans le secteur de l'énergie chez Shell Canada. De plus, il a occupé des postes de direction au sein d'une entreprise du secteur des ressources naturelles, des postes de consultant dans différentes firmes de services professionnels, et un poste d'avocat au sein d'une association d'entrepreneurs.

Il est titulaire d'un baccalauréat en droit de l'Université de Montréal.

ÉNERGIE VALERO INC., dont le siège social est situé à Montréal, est une filiale en propriété exclusive de VALERO ENERGY CORPORATION, LE PLUS GROS RAFFINEUR INDÉPENDANT DE PRODUITS PÉTROLIERS AU MONDE AVEC DES ACTIVITÉS AUX ÉTATS-UNIS, AU CANADA ET AU ROYAUME-UNI. ÉNERGIE VALERO INC. POSSÈDE ET EXPLOITE LA RAFFINERIE JEAN-GAULIN À LÉVIS, D'UNE CAPACITÉ DE RAFFINAGE D'ENVIRON 265 000 BARILS PAR JOUR, ET PLUSIEURS AUTRES INFRASTRUCTURES LOGISTIQUES DANS L'EST DU CANADA, Y COMPRIS LE TERMINAL PÉTROLIER DE MONTRÉAL-EST, LE PLUS GRAND EN SON GENRE AU CANADA, AINSI QUE LE PIPELINE SAINT-LAURENT RELIANT SA RAFFINERIE DE LÉVIS ET SES INSTALLATIONS DE MONTRÉAL. SES ACTIVITÉS CANADIENNES EN FONT UN CHEF DE FILE, ENTRE AUTRES, DANS LES VENTES INDUSTRIELLES ET COMMERCIALES DE PRODUITS PÉTROLIERS ET AUPRÈS DES REVENEURS ET DISTRIBUTEURS INDÉPENDANTS, Y COMPRIS CEUX ARBORANT SA MARQUE DE COMMERCE ULTRAMAR.



**ÉNERGIE
VALERO INC.**

MERCII!

80 ans de
scoutisme
à Lévis
Ça se fête!

Les Scouts Déziel de Lévis vous remercient pour votre participation au traditionnel souper spaghetti et pour votre encouragement à la Loterie Scouts-Voyage qui permettront aux jeunes de vivre de belles expériences enrichissantes et constructives au cours de la prochaine année.

La Loto Scouts-Voyage 2016 a généré des profits records soient de 7478\$. Félicitations à la gagnante du crédit-voyage « Mme Amélie Aubin de Lévis » accompagnée par Valérie Furois, parent scout avec ses 2 filles scoutesses qui lui ont vendu le billet gagnant. Félicitations Mme Aubin et bon voyage! Voir photo de la gagnante. Bravo aussi aux trois autres gagnantes! Voir le nom et le prix de tous les gagnants dans le tableau.

Merci à tous les vendeurs et supporteurs!

Merci aussi aux fidèles commanditaires : Voyages Paradis Lévis, IGA Marché Landry-Tardif, Canac et Sports Experts (Galeries Chagnon).

De plus, merci au vérificateur, M Frédéric Beauchamp, CPA, CMA!

Les jeunes pourront profiter d'une première grande activité qui se déroulera en août prochain, soit un grand rassemblement qui réunira environ 200 jeunes, animateurs et bénévoles du Groupe Déziel. Encore Merci à tous ceux qui nous ont supporté pour réaliser de belles activités scoutesses!

Comité 80e du 12e Groupe Déziel Lévis-Desjardins
La Maison Michel-Bélanger, 51A, rue Déziel Lévis QC G6V 8S3 • comite80e@groupedezil-levis.ca

Trois-Pistoles en chanson

Marco Roberge atteint les demi-finales



Crédit photo : Facebook

Quelques mois après avoir cheminé au sein du concours de chant *Fais-moi ta toune d'Asbestos*, l'auteur-compositeur-interprète lévisien Marco Roberge participera cette fin de semaine aux demi-finales du populaire festival-concours *Trois-Pistoles en chansons*.

Par raphaellavoie@journaldelevis.com

Il s'agira d'une première pour le chanteur et guitariste, surtout qu'il concourra dans la catégorie *Interprète country* de la compétition, un style un peu plus éloigné de ses propres compositions. Encouragé dans cette direction par le promoteur de l'événement, le Lévisien élargira donc ses horizons cette année à Trois-Pistoles.

«En plus, ce sera comme interprète et non comme auteur-compositeur. C'est un défi sup-

plémentaire», ajoute le chansonnier qui a notamment participé aux célébrations de la Fête nationale du secteur Breakeyville.

Musicien depuis une quinzaine d'années, Marco Roberge explore la chanson acoustique depuis près de quatre ans et compte à son actif plusieurs compositions en anglais.

S'il penchait à une certaine époque davantage vers le rock gospel, il se passionne aujourd'hui davantage pour les ballades.

«J'aime un peu toucher à tout, mais, ma passion, c'est la guitare. J'adore faire de l'acoustique. Jusqu'à maintenant, ça va super bien et les gens répondent très bien à ça. C'est un beau passe-partout», raconte l'auteur-compositeur-interprète lévisien.

À l'automne, l'artiste souhaite par ailleurs également tenter sa chance lors des prochaines auditions du concours télévisuel *La Voix*.

Notons qu'en plus de Marco Roberge, les jeunes Lévisiens Marc-Antoine Belleau et Mariane Bourbeau participeront également au concours *Trois-Pistoles en chansons*, qui se déroule jusqu'au 17 juillet.

VBP Vieux Bureau de Poste
Salle de spectacle

THÉÂTRE D'ÉTÉ

PEAU D'OURS

Comédie de Rébecca Déraspe

7 juillet au 27 août
24 \$ / 45 \$ souper théâtre

Réservez tôt, places assignées.

Réservez: 418 839-1018
vieuxbureaudeposte.com



Ville de Lévis

Conseil des arts et des lettres Québec

Canadian Heritage Patrimoine canadien

Hydro Québec

Desjardins

100736

Club Rotary de Lévis



Depuis 25 ans au cœur de la communauté lévisienne



L'ÉCHANGE ÉTUDIANTS ROTARY, UNE EXPÉRIENCE INOUBLIABLE ! Le Club de Lévis a eu la chance de recevoir cette année Nason Tsun-Yu Pan un étudiant de Taiwan. Nason est reparti très heureux de son expérience parmi nous au Québec ! Merci à Jacques Ampleman, un de nos membres fondateur, il est très impliqué dans le comité du programme « Rotary Youth Exchange » chaque année. Sur la photo, Jacques et sa conjointe Odette entourent Nason et Nadine Bellerive, Présidente 2015-2016.

Collaboration spéciale:

le journal de lévis

Journal coopératif - Du vrai journalisme



Suivez-nous sur



www.facebook.com/pages/Club-Rotary-de-Lévis

Publicité payée par

James Leeming
De Bilodeau, Baril, Leeming
architectes.ca



107823



JEAN CARRIER & BARBÉ HALLE



Joseph-Jean-Baptiste Hallé

Mgr Hallé, né à Sarosto (Lévis) le 10 décembre 1874, fils d'Odile Hallé et de Rose de Lima Carrier, mariés le 13 janvier 1874 à l'église Notre-Dame-de-la-Victoire de Lévis.

Mgr Hallé descend de deux familles souche de la Seigneurie de Lauzon, les Hallé et les Carrier. Il fut ordonné évêque par le cardinal Louis-Nazaire Bégin, une autre famille souche.

Après ses études classiques au Collège de Lévis de 1887 à 1894, il séjourna une année au Grand Séminaire de Québec et deux ans comme professeur à son Alma Mater. Le 19 septembre 1897, il est ordonné prêtre. Dès lors, son Ordinaire le dirigea sur les universités romaines, le Collège canadien et l'Université de la Propagande où il passa trois années.

Revenu au pays en 1900, il retourne à sa maison de toujours, le Collège de Lévis. Nommé professeur de philosophie, il remplira cette fonction quatre années durant, jusqu'en 1904 où il sera nommé directeur des élèves et ce sera pour huit ans.

De 1912 à 1915, il est professeur de théologie. Entre-temps, en 1914, il sert de secrétaire particulier au cardinal Bégin, lors de son voyage à Rome pour assister au Consistoire. Fait chanoine de l'archevêché en 1915, il y demeure jusqu'en 1919, année de sa nomination (le 19 mai) comme préfet apostolique du Nord-Ontario. Nommé vicaire apostolique le 4 décembre 1920, il est élu évêque de Pétrée le 18 suivant et consacré le 14 avril 1921.

Depuis ses débuts dans la vie active, Mgr Hallé s'était toujours mêlé d'œuvres sociales. Avec Mgr Roy, l'abbé Stanislas Lortie et l'honorable juge Adjudant Rivard, il avait contribué à la fondation vers 1904 de « L'Action sociale catholique », et de son grand journal quotidien l'Action Catholique.

Mgr Hallé décède le 7 octobre 1939 et fut inhumé dans le cimetière de Hearst.

Pauline Dumont
Source : Wikipedia

Partenaire platine

Courriel : carrier350@hotmail.com

Facebook : « 350 ans de Carrier à Lévis »



GRT GESTION ROCHEFORT ET TESSIER INC.
GESTION D'IMMEUBLES

Le Défi des dames de cœur soufflera cinq bougies

Pour une cinquième année consécutive, le Défi des dames de cœur Desjardins se tiendra le dimanche 17 juillet dans les rues du Vieux-Lévis. Comme lors des années passées, l'événement sportif réservé aux marcheuses et aux coureuses permettra à ces dernières d'accumuler des fonds au profit de la Fondation Hôtel-Dieu de Lévis (FHDL) pour la recherche et le traitement du cancer de la prostate.

Érick deschênes

@journaldelevis.com



«Les participantes courront ou marcheront pour différentes raisons, mais principalement pour combattre le cancer de la prostate et aider à son traitement via la Fondation Hôtel-Dieu de Lévis. [...] Ce petit effort que ces femmes feront contribuera à aider au traitement de leur *chum*, de leur frère, de leur grand-père, de leur patron ou de leur ami puisqu'un homme sur six est atteint du cancer de la prostate au cours de sa vie», a d'emblée rappelé Denis Therrien, le directeur et fondateur de l'événement, lors d'une conférence de presse à la Terrasse de Lévis le 22 juin.

Pour y parvenir, les organisateurs espèrent

que plus de 1 000 femmes s'inscriront et que plus de 30 000 \$ seront amassés pour la campagne majeure de financement de la FHDL. Cette somme permettra à l'hôpital lévisien de réaliser l'un des projets identifiés dans les objectifs de la campagne, soit de créer et d'aménager un centre de dépistage du cancer à l'Hôtel-Dieu de Lévis.

» «Si j'ai accepté la présidence d'honneur, c'est pour Denis. C'était pour lui dire merci pour ce qu'il a fait.»

Au moment d'écrire ces lignes, plus de 600 femmes avaient confirmé leur présence aux trois épreuves du Défi, la Course des jeunes filles Tanguay (départ à 10h – épreuve de 2 km), le 5 km et le 10 km Oasis (départ à 8h30 pour ces deux épreuves). Si l'événement est réservé uniquement aux femmes, Denis Therrien a indiqué que cinq exceptions allaient être accordées cette année. En effet, cinq hommes seront autorisés à participer à la course en échange d'un don d'au moins 500 \$ sur le site Web de la FHDL.

Le maire à la présidence d'honneur

Et quant à la présidence d'honneur de cette édition anniversaire, elle sera assurée par nul autre que le maire de Lévis, Gilles



» Denis Therrien, Gilles Lehouillier, Pierre Lainesse, conseiller municipal du district Notre-Dame, et Bernard Couture, président de la FHDL.

Lehouillier. Si la Ville de Lévis est un partenaire important de l'événement caritatif grâce à son don de 10 000 \$ et son soutien technique pour le Défi, le premier magistrat lévisien a décidé d'accepter la présidence d'honneur pour saluer le travail de Denis Therrien.

«Si j'ai accepté la présidence d'honneur, c'est pour Denis. C'était pour lui dire merci pour ce qu'il a fait. Cette année, c'est une année importante, c'est comme un relais puisqu'il y a un nouveau joueur qui a embar-

qué (Gestev et le Groupe Boucher Sports ont acquis en 2015 Courir à Québec)», a souligné M. Lehouillier.

Notons dans un autre ordre d'idées que les rues empruntées par les coureuses et les marcheuses aux abords de la Terrasse de Lévis, lieu de départ et d'arrivée des épreuves, seront fermées à la circulation automobile lors de l'événement. Pour plus d'information sur l'événement ou pour vous inscrire, vous pouvez consulter le www.couriraquebec.com.

VOS CONSEILLERS AUTO

PAR EXCELLENCE

Venez vous faire plaisir...
Faites l'essai d'une nouvelle voiture!

L'intimiste
lounge

P I A
Z Z E
T T A

LE GAGNANT



Le tirage au hasard effectué par M. Luc Pelletier, directeur général des ventes chez Citadelle Auto accompagné de Karine Turcotte du Journal de Lévis, a favorisé **M. Alex Gagnon de Léviko Hyundai.**

Ces conseillers ont mérité le titre de conseiller par excellence. De plus, le hasard a déterminé le gagnant d'un repas gastronomique pour deux personnes à l'un des restaurants participants. **FÉLICITATIONS!**



BENOIT CÔTÉ

votre conseiller Mitsubishi par excellence de juin.

PAQUET MITSUBISHI
GROUPE PAQUET

1, chemin des Îles,
Lévis
418 835-6161



ALEX GAGNON

votre conseiller Hyundai par excellence de juin.

LÉVIKO
HYUNDAI

le côté humain de l'auto

144, route Kennedy,
Lévis
418 833-7140



DANIEL OUELLET

votre conseiller GM par excellence de juin.

Citadelle
CHEVROLET CADILLAC BUICK GMC

89, route Kennedy,
Lévis
418 835-1171



MICHEL CHAMPOUX

votre conseiller Mazda par excellence de juin.

LÉVIS
mazda

5095, Louis-H.-Lafontaine,
Lévis
418 837-8897



JACQUES DUMONT

votre conseiller Volkswagen par excellence de juin.

Rinfret
Volkswagen Lévis

5355, boul. Guillaume-Couture,
Lévis
418 833-2133



ARMAND LEBRUN

votre conseiller Honda par excellence de juin.

LévyHonda
www.levyhonda.com

5035, Louis-H.-Lafontaine,
Lévis
418 833-3200

BOTTIN Consultez aussi nos bottins sur le WEB au : www.journaldelevis.com

Vous aimeriez faire partie de notre bottin? Contactez-nous 418-833-3113

ABC DE LA COMMUNICATION

Toastmasters Lévis
Parlez devant un groupe en confiance, combattez votre timidité.
www.toastmasters-quebec.com/levis.htm
418-839-3632

AIDE ALIMENTAIRE

Le Grenier
235, St-Joseph, Lévis
www.comptoirlegrenier.com
418-835-5336

Popote roulante
Repas chauds servis à la maison
www.benevoleenaction.com
418-838-4094

Repas Desjardins
Mets préparés, emballés sous vide et livrés à domicile
257, St-Joseph, Lévis
www.lesrepasdesjardins.com
418-830-0055

AIDE ET ENTRAIDE

Maison des jeunes La Ruche St-Romuald
Lieu de rencontres animées pour les jeunes de 12 à 17 ans.
1683, rue LaVoisier, St-Romuald
www.la-ruche.ca
418-839-5304
418-998-7547

AIDE POUR HOMMES

Centre Ex-Equo
Organisme œuvrant à modifier les comportements violents des hommes.
1114, boul. Guillaume-Couture Local 15, St-Romuald
418-834-6162

Partage au masculin
Hommes en difficulté individuel et groupes.
225, Montfort, Lévis
www.partageaumasculin.com
418-835-9444

ALCOOLISME

Alcooliques anonymes
Vous avez un parent, un ami dont la consommation d'alcool est une source d'inquiétude
www.aa-quebec-org/region09
Appelez AA 835-1631

Al-Anon / Alateen
Votre vie est ou a été affectée par la consommation d'alcool d'un parent ou ami? Groupes d'entraide anonymes pour aider à se rétablir des conséquences de l'alcoolisme.
Info (confidentiel):
www.al-anon-alateen-quebec-est.ca
418-990-2666

BÉNÉVOLAT

Centre d'Action Bénévole
Accueil et orientation. Formations. Support aux groupes et aux bénévoles
www.benevoleenaction.com
418-838-4094

CADETS

Corps des cadets 2820 des Chutes-de-la-Chaudière
ESLE - Charny. Information et inscription.
www.corpsdecadets2820.ca
418-563-9281

CANCER

Espoir cancer de Lévis
Aide et entraide par différents services et activités.
www.benevoleenaction.com
418-838-4094, poste 228

DÉFENSE DES DROITS

LA-Droit de Chaudière-Appalaches
Défense des droits en santé mentale.
418 837-1113
S. frais : **1-866-837-1113**

A.C.D.R. Lévis-Rive-Sud
Défense des droits de la personne aînée
www.aqdr-levis.org
418-835-9061

ADDS Rive-Sud
Défense des droits à l'aide sociale
11, St-Édouard, bur. 112, Lévis
coordination@addsrivesud.com
www.addsrivesud.com
418-838-4774

DIABÈTE

Les Diabétiques de Québec
Atteint(e) de diabète ou pré-diabétique?
Nos services: Nutrition, activité physique, rencontres-échanges, etc. Informez-vous et devenez membre!
www.lesdiabetiquesdequebec.com
418-656-6241 p.2

ÉCHANGE DE SERVICES

Banque à pitons
Réseau de personnes et d'organismes qui se rendent des services gratuitement, en échange de temps.
www.banqueapitons.org
418-903-4183

EMPLOIS

Connexion emploi ressources femmes
Service d'orientation et d'aide à l'emploi gratuit.
www.connexionemploiressources.com
418-839-3109

Passage Travail
Recherche d'emploi
www.passagetravail.com
Lévis : 418-833-7122

FAMILLE

Maison de la famille Rive-Sud
Chacun y trouve quelque chose qui le rejoint.
5905, St-Georges, Lévis
418-835-5603

Maison de la famille Chutes-Chaudière
418-839-1869

FEMMES

AFEAS de Lévis
L'Association féminine d'éducation et d'action sociale (AFEAS) est une organisation traitant des dossiers en lien avec la condition féminine.
www.afeas.qc.ca
418-838-2865

À TIRE d'Aîe Calacs
Services pour femmes et adolescentes victimes d'agression sexuelle.
418-835-8342

Centre Femmes l'Ancrage
Accueil, écoute, information pour les femmes de Lévis.
4535, boul. de la Rive-Sud Lévis
418-838-3733

GESTION DE CONFLITS

Médiation citoyenne
Un contexte propice à la communication pour trouver une solution satisfaisante pour chacun (gratuit et confidentiel).
418-835-3046

RÉSEAUTAGE COMMUNAUTAIRE

Café la Mosaïque
Entraide, équité, écologie, esprit critique.
15, rue St-Louis, Lévis
418-835-3000

GROSSESSE ET NAISSANCE

Ressources-Naissances
1100, boul. Guillaume-Couture, local 210, Lévis
www.ressources-naissances.com
418-834-8085

Allaitement Québec
Information et soutien.

GROUPES SCOUTS

Le Groupe Déziel
Animation, bénévolat. Information et inscription des jeunes. Besoin d'animateurs.
418-833-6446

Scouts district Rive-Sud/Beauce
Mouvement éducatif pour les jeunes de 7 à 25 ans, 6 groupes dans Lévis et 7 en région.
www.jesuisscout.ca
info@jesuisscout.ca
418-496-6222

HÉBERGEMENT

L'ADoBerge
Hébergement temporaire pour adolescents et adolescentes.
St-Jean-Chrysostome
418-834-3603

JEUX COMPULSIFS

Joueurs Anonymes
Problème de jeu? Tu veux t'en sortir, nous pouvons t'aider.
www.ja-quebec.com
info@ja-quebec.com
418-871-0131

LÉGION CANADIENNE

Filiale Commandeur Alphonse-Desjardins de Lévis (Québec No. 12)
9805, boul. Guillaume-Couture, Lévis
418 838-7712

LIVRES - DISQUES

Écolivres
Récupération, recyclage, revalorisation de livres et disques.
42, Charles A Cadieux (voisin Ô Génie Bleu)
Cueilleite à domicile
www.ecolivres.org
418-835-5150

ORGANISME D'ALPHABÉTISATION

Alpha-Entraide Chutes-Chaudière
2285, boul. Guillaume-Couture, Lévis (St-Romuald)
www.alphaentraide.ca
418-834-3011

OUTREMANGEURS ANONYMES

Groupe main dans la main
La nourriture vous cause des problèmes. On peut vous aider.
www.outremangeurs.org
418-871-8240

PERSONNES AÎNÉES

Maison des aînés de Lévis
10, rue Giguère, Lévis
www.maisondesaineslevis.ca
418-838-4100
P.H.A.R.S
Défense de droit, répit, activités sociales, etc.
6150, rue St-Georges, Lévis
Bureau 166
www.phars.org
418-838-4922

SANTÉ MENTALE

Santé mentale Québec (Chaudière-Appalaches)
Éducation et sensibilisation pour une bonne santé mentale.
www.santementaleca.com
418-835-5920

Aux Quatre Vents
Aide et entraide.
220, St-Joseph, Lévis
www.auxquatrevents.ca
418-835-3532

La Passerelle
Groupe d'entraide en santé mentale. Secteur Chutes-Chaudière.
www.la-passerelle.ca
418-832-1555

Le Contrevent
Pour l'entourage d'une personne ayant un trouble majeur de santé mentale.
190, rue St-Joseph, Lévis
www.contrevent.org
418-835-1967

Tel-Écoute du Littoral
Service d'écoute pour toutes personnes ayant le besoin de se confier. Anonyme et confidentiel.
www.benevoleenaction.com
418-838-4095

SERVICE D'ENTRAIDE

Service d'entraide St-Jean-Chrysostome
Services à la communauté, bénévolat, Boutique «La Trouville»
1008 rue St-Paul, St-Jean
www.serviceentraidest-jean.com
418-839-0749

Service d'entraide de Pintendre
Dîner communautaire, accompagnement transport, popote, cuisine collective, informatique, répit en peinture, activités jeunesse et famille, blitz purée bébé.
www.entraidepintendre.org
Soutien à Domicile
418-833-6731

Centre d'action Bénévole
Popote roulante, visites d'amitié, accompagnement, transport et activités pour briser l'isolement.
www.benevoleenaction.com
Lévis: 418-838-4094

Programme P.A.I.R
Gratuit: Service d'appel quotidien pour assurer la sécurité à domicile
Grand Lévis
418-838-4094

SOUTIEN ET INFORMATION

Albatros Lévis
Accompagnement des personnes gravement malade. Soutien à la famille. Formation
Entre 13h30 et 16h00
418-832-9992 poste 353

La société Alzheimer
Chaudière-Appalaches. Centre de soutien, Lévis.
421, rue Dorimène-Desjardins, Lévis
418-837-6131

VÊTEMENTS ET MEUBLES

Le Comptoir Le Fouillis
140-A, rue St-Joseph, Lévis
418-835-1625
Fax: **418-835-4191**

Magasin général Rive-Sud
Société St-Vincent de Paul
106, Côte du Passage, Lévis
418-833-2166

AGENDA COMMUNAUTAIRE

Zumba familial
Maison de la Famille Rive-Sud
Jusqu'au 20 juillet

La Maison de la Famille Rive-Sud organise des séances de Zumba familial les mercredis de 19h à 19h55 au parc St-Laurent à Lévis pendant huit semaines. Les enfants peuvent faire du Zumba avec leurs parents ou faire des activités ludiques avec les animatrices de la Maison de la Famille (vélo-smoothie, parcours moteur). Pour plus d'information : 418 835-5603 (Maison de la Famille)

Collecte de sang
Héma-Québec
14 juillet

Aux Galeries Chagnon, situé au 1200, boulevard Alphonse-Desjardins, Lévis, de 10h à 20h30. Objectif: 60 donateurs.

Collecte de sang
Héma-Québec
15 juillet

Aux Galeries Chagnon, situé au 1200, boulevard Alphonse-Desjardins, Lévis, de 10h à 20h30. Objectif: 60 donateurs.

Soirée de danse
Fadoq Saint-David
16 juillet

À 20h au Centre Raymond-Blais avec la musique de Murielle Ducas. Léger goûter en fin de soirée. Information : Elizabeth Boutin au 418 838-1552.

Rassemblement annuel
Association des familles Fortier
16 juillet

L'Association des familles Fortier inc. vous convie à son rassemblement annuel qui aura lieu le 16 juillet 2016 au Musée des Ursulines, situé au 734, rue des Ursulines à Trois-Rivières. C'est une occasion unique pour vous de fraterniser avec les descendants d'une des grandes familles souches de l'Amérique

du Nord. Toutes les personnes qui sont associées de près ou de loin sont les bienvenues. Pour information, vous pouvez consulter le www.famillesfortier.com

Soirée dansante
Fadoq Saint-Jean-Chrysostome
16 juillet

Dès 20h au Centre civique de Saint-Jean avec la musique de La Clé Dansante. Un léger goûter sera servi en fin de soirée. Info : Doris Carrier au 418 837-6643.

Voyages culturels
AREQ Louis-Fréchette
Du 24 juillet au 10 novembre

Joignez vous au groupe de l'AREQ Louis-Fréchette pour ses prochains voyages: souper-spectacle Charme & Champagne à l'hôtel Chéribourg de Magog (dimanche 24 juillet, musée, visites, tour guidé et dîner à Wendake (mardi 6 septembre), Signé Montréal (jeudi

27 octobre) et New York (du 6 au 10 novembre). Info : Claire Buteau au 418 839-6759 ou clairebuteau@hotmail.com

Visite du terroir
Club FADQQ
St-Lambert-de-Lauzon
3 août

Visite et dîner à la Bissonnière, visite Fromagerie FX Pichet pour terminer par la visite au Jardin du Grand Duc (patrimoine amérindien). Information et réservation : Nicole au 418 889-1848.

La Fabuleuse histoire d'un royaume
Club de l'âge d'or
Bienville-Lauzon
13 et 14 août

Venez assister à la Fabuleuse histoire d'un royaume le 13 août et le lendemain, détour au casino de Charlevoix. Pour information : Christine Tremblay au 418 837-7431.

AGENDA CULTUREL

Exposition Le Parcours d'Annie Labbé
Galerie d'art des Deux-Ponts
Jusqu'au 17 juillet

Exposition de tableaux figuratifs-abstracts dont le sujet principal s'articule autour de la notion du territoire. Le Parcours se veut le résultat visuel qu'ont en commun les deux séries d'œuvres exposées.

Expo photo
Maison natale de Louis Fréchette
Jusqu'au 24 juillet

«Le photographe dans son univers et regard sur la société» avec Danielle Giguère, Pierre Duquet, Constance Lamoureux et quatre autres photographes. À la Maison natale de Louis Fréchette, au 4385, rue Saint-Laurent. Ouvert du mardi au dimanche de 10h à 16h30. Gratuit.

Recrutement d'un chef de chœur
Maison des Aînés de Lévis
Jusqu'au 19 août

La Maison des Aînés de Lévis est à la recherche d'une personne bénévole pour être chef de chœur de la chorale Les messagers de la bonne humeur. Les personnes inté-

ressées ont jusqu'au vendredi 19 août pour offrir leurs services à Jean Moffett, directeur musical au 418 833-0369 ou à Gilles L. Bourget au 418 837-1187.

Théâtre ambulant
Ville de Lévis
18 et 19 juillet

Pour une 12^e année, le Théâtre ambulant se déplace dans différents parcs de la Ville de Lévis durant l'été pour offrir une pièce de théâtre gratuite aux enfants les lundis et mardis soirs à 19h. Ketchup diète par Marie-Stella (3 à 12 ans) sera présentée au parc Ludger-Bastien de Saint-Étienne-de-Lauzon (lundi 18 juillet) et au parc Olympique de Pintendre (mardi 19 juillet). En cas de pluie, les spectacles seront présentés à l'auditorium de l'école secondaire Les Etchemins, située au 3724, avenue des Églises, secteur Charny. À cet effet, vous pouvez consulter la ligne Info-loisirs à partir de 17h au 418 838-4001 ou le www.facebook.com/culturelevis.

Les petits créateurs
Maison natale de Louis Fréchette
16 juillet

Pour les jeunes de 6 à 12 ans, samedi matin à 9h et à 10h40.

Andréanne Béland imagine des créatures fantastiques en déguisant sa démarche ou en changeant sa posture. Inventions d'histoires et contes fous fous dans «L'Art de raconter par le théâtre». Gratuit.

Les beaux dimanches en musique
Fabrique de Charny
17 juillet

Encore cette année, la Fabrique de Charny présente «Les beaux dimanches en musique». Jusqu'au 28 août, l'animation de la célébration eucharistique de 9h30, le dimanche, sera assurée par des artistes de la région et d'ailleurs. Le 17 juillet, Sylvie Duchesneau, soprano, et Marc Gagné, organiste, se sont en vedette.

Matinées Musicales Maranda
Maison natale de Louis Fréchette
17 juillet

À 14h dans les jardins de la Maison natale de Louis Fréchette, airs d'opéras et d'opérettes avec «Enfin chez-moi», composé de Audrey Larose Zicat, soprano et Anna Spirina au piano.

Les Dimanches des Artistes
Paroisse Saint-Joseph-de-Lévis
17 juillet

À l'église Notre-Dame (au cœur du Vieux-Lévis) jusqu'au dimanche 28 août, à la messe dominicale de 10h30 (prélude à 10h15) Artistes invitées du 17 juillet : Chantal Brochu, soprano, et Annie Dumont, violoniste. Vous pouvez obtenir le programme détaillé des Dimanches des Artistes en consultant le www.saint-josephdelevis.org ou en téléphonant au 418 837-8813.

Soirée jazz-pop contemporain avec Indigo band
Mercredis courants d'airs
20 juillet

Dès 19h au parc de l'Anse-Tibbits (parc Saint-Laurent), Indigo band proposera un répertoire riche en agençant des versions rafraîchissantes de classiques du jazz et des pièces d'artistes contemporains. Que ce soit à travers d'œuvres francophones ou anglophones, de ballades jusqu'au swing plus rythmé en passant par les coups de cœur du groupe, venez partager avec eux une expérience musicale unique.

Faites-nous parvenir vos activités via l'AGENDA de notre site : www.journaldelevis.com. Vous bénéficierez de cette façon d'une publication rapide de vos activités. De plus, elles seront automatiquement envoyées à notre service d'information !

LA FORCE D'UNE ÉQUIPE PROFESSIONNELLE:

Richard Turgeon

Actif dans le domaine funéraire depuis plus de quarante ans Richard a su conseiller les familles de Lévis au fil du temps. Son désir de la perfection lui a permis d'acquiescer cette notoriété qu'on lui connaît et ainsi pouvoir desservir la population Lévisienne, tant par son travail que son implication dans le milieu.



Claude Marcoux L'Éve

Gilbert & Turgeon

GROUPE
Garneau
THANATOLOGUE

Pierre Blais

Corporation
des thanatologues
du Québec

PROFESSEUR
DIPLOMÉ
1988

2016
107270

GROUPEGARNEAU.COM

1845, BOUL. GUILLAUME-COUTURE, LÉVIS | TÉL.: 418 839-8823 | TÉLÉC.: 418 839-0016

AUBÉ Lorraine Méthot

À la Maison de soins palliatifs du Littoral, le 4 juillet 2016, à l'âge de 67 ans et 4 mois, est décédée madame Lorraine Méthot, épouse de monsieur Gaétan Aubé, fille de feu madame Rolande Turcotte et de feu monsieur Armand Méthot. Elle demeurait à Lévis. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, son fils

Gaétan jr Aubé (Marie-Josée Paquette), ses sœurs: feu Julienne Méthot (Maurice Bernard) et Nathalie Méthot. Coop. Funéraire des Deux Rives, Lévis 418-835-5553. Téléc. 418-835-2313. Courriel: aubigny@coopfuneraire2rives.com. Pour un message de sympathie virtuel: www.coopfuneraire2rives.com

BEAULIEU, Diane Gagnon

Au CHUL, le 30 juin 2016, à l'âge de 68 ans, est décédée madame Diane Gagnon, épouse de monsieur Marcel Beaulieu. Elle demeurait à Lévis. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses filles: Julie (Martin Dubé) et Edith (Mathieu Thibodeau); sa fille Josianne Tessier ainsi que ses frères et sœurs. Pour renseignements: Groupe Garneau Thanatologue 418-839-8823 www.groupegarneau.com Membre de la Corporation des thanatologues du Québec Entreprise certifiée par le Bureau de normalisation du Québec

BLONDEAU, Michel

À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 3 juillet 2016, à l'âge de 75 ans, est décédé monsieur Michel Blondeau, époux de madame Carole Demers et père de feu Stéphane. Il était le fils de feu Armand Blondeau et de feu Fleurrette Leclerc. Il demeurait à Lévis, secteur Charny. Outre son épouse, il laisse dans le deuil sa fille: Nancy (Christian Houle); ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Françoise (feu Fernand Gaboury), Aline (René Beaulieu), Victorin (feu Françoise Cantin), Adrien (Jacqueline Boisvert), Marcel, Pierre (Mercédès Lafrance), René, feu André (Marcelle Trudel (Pierre Noël)), feu Laurent (feu Louise Boisvert), Jocelyne Duguay, feu Clermont Demers (Auréat Demers (André Caouette)), feu Jocelyn Demers (Micheline Pilote) et feu Alain Demers (Sylvie Fortin). Pour renseignements: Groupe Garneau Thanatologue 418-839-8823 www.groupegarneau.com Membre de la Corporation des thanatologues du Québec Entreprise certifiée par le Bureau de normalisation du Québec

BEAULIEU, Lynda

À la Maison de soins palliatifs du Littoral, le 24 juin 2016, à l'âge de 59 ans, est décédée madame Lynda Beaulieu, conjointe de monsieur Denis Sirois, fille de feu monsieur Elysée Beaulieu et de feu madame Cécilia Gagné. Elle demeurait à Lévis. Outre son conjoint, elle laisse dans le deuil sa fille: Catherine Beaulieu-Sirois; ses frères et sœurs: Jean-Claude (Pauline Racine), Pauline (feu Albert Morin), feu Colette (feu Jean-Guy Whittom), Cécile (Réal Boucher), Micheline (feu Réal Flamand), Paul-Émile (Céline Dion), feu Suzanne (Jean-Hébert Mc Rae), Marcel (Denyse Labbé), feu Lise, Ginette (René Chouinard), Francine (Guy Hamel) et Mario. Pour renseignements: Groupe Garneau Thanatologue 418 839-8823 www.groupegarneau.com Membre de la Corporation des thanatologues du Québec Entreprise certifiée par le Bureau de normalisation du Québec

Dubois), Laurette (feu Jean-Charles Bolduc), Raoul (Claire Carrier), Colette (Gustave Gingras), Huguette (Pierre Côté), Lionel (Lucille Cayer), Claudette (Roger Gingras) et Lisette (Michel Dubois); Il était le frère de feu Raymond Dubuc. Pour renseignements: Groupe Garneau Thanatologue 418-839-8823 www.groupegarneau.com Membre de la Corporation des thanatologues du Québec Entreprise certifiée par le Bureau de normalisation du Québec

(Robert Fournier), Patrice (Denise Potvin) et Claudie (Louis Pelletier); ses frères et sœurs: feu Jean-Paul (feu Alice Lessard), feu Marcel (Monique Maheu), Louise (feu Gérard Plante), Diane et Guy. Pour renseignements: Groupe Garneau Thanatologue 418-839-8823 www.groupegarneau.com Membre de la Corporation des thanatologues du Québec Entreprise certifiée par le Bureau de normalisation du Québec

nard); ses frères: Thomas et James. Pour renseignements: Groupe Garneau Thanatologue 418-839-8823 www.groupegarneau.com Membre de la Corporation des thanatologues du Québec Entreprise certifiée par le Bureau de normalisation du Québec

SAMSON, Gilles

Au CHSLD de Saint-Gervais, le 5 juillet 2016, à l'âge de 71 ans, est décédé monsieur Gilles Samson, époux de madame Michelle Thibault. Il était le fils de feu monsieur Jacques Samson et de feu madame Gilberte Garon. Il demeurait à Lévis, secteur Lauzon. Outre son épouse, il laisse dans le deuil sa fille: Julie (Christian Poiré); ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Jean-Pierre (Noëlla Guillemette), feu Lise (Fernand Drouin), feu André, Jacqueline, Hélène (Michel Lajunesse) et Pierre Thibault (Nathalie Samson). Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à Parkinson Québec (www.parkinsonquebec.ca). La famille vous accueillera au Complexe Claude Marcoux 1845, boulevard Guillaume-Couture Lévis, secteur Saint-Romuald le samedi 16 juillet à compter de 9h. La cérémonie sera célébrée le samedi 16 juillet à 11h, à la chapelle du complexe. Pour renseignements: Groupe Garneau Thanatologue 418-839-8823 www.groupegarneau.com Membre de la Corporation des thanatologues du Québec Entreprise certifiée par le Bureau de normalisation du Québec

et de feu monsieur Lucien Samson, est décédé subitement à son domicile, à l'âge de 66 ans. Il laisse dans le deuil sa conjointe Lynda Miville; ses enfants: Mélanie (Charles Martel) et Rémi (Linda Fleury-Lacroix) et la mère de ses enfants, madame Hélène Guillemette. Il laisse aussi dans le deuil ses frères, ses belles-sœurs, ses beaux-frères, ses neveux, nièces, autres parents ainsi que de nombreux ami(e)s et ses collègues de travail. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la fondation En Cœur. La famille vous accueillera au Complexe Claude Marcoux 1845, boulevard Guillaume-Couture Lévis, secteur Saint-Romuald le vendredi 15 juillet de 19h à 22h et le samedi 16 juillet à compter de 9h. La cérémonie sera célébrée le samedi 16 juillet à 11h, à la chapelle du complexe. Pour renseignements: Groupe Garneau Thanatologue 418-839-8823 www.groupegarneau.com Membre de la Corporation des thanatologues du Québec Entreprise certifiée par le Bureau de normalisation du Québec

WILSON, François

À Saint-Ferréol-les-Neiges, le 30 juin 2016, à l'âge de 43 ans, est décédé monsieur François Wilson, époux de madame Noémie Racine, fils de André Wilson et de Madeleine Asselin. Il demeurait à Lévis. Outre son épouse et ses parents, il laisse dans le deuil ses enfants Laurent et Jérôme; son frère Olivier Wilson (Benigna Montoya). Pour renseignements: Groupe Garneau Thanatologue 418 839-8823 info@groupegarneau.com www.groupegarneau.com

REDMOND, Georges

C'est avec une profonde tristesse que nous vous annonçons le décès de notre père Georges Redmond, fils de feu Sylvester Redmond et de feu Thérèse Poirier. Il est décédé à son domicile, à Lévis, le 30 juin 2016, à l'âge de 60 ans. Il laisse dans le deuil ses enfants: Mélissa (Louis-Philippe Gagnon) et Steven (Mélissa Vézina-Ber-

MELANÇON, Gertrude Minette

Au CHSLD Chanoine-Audet, le 27 juin 2016, à l'âge de 84 ans, est décédée madame Gertrude Melançon née Minette, épouse de feu monsieur Jean-Claude Melançon. Elle demeurait à Lévis. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jacinthe (René Lepire), Pierre (Solange Filion), Brigitte

DUBUC, Rosaire

À Lévis, le 30 juin 2016, à l'âge de 82 ans, est décédé monsieur Rosaire Dubuc, époux de madame Jeannine Dubois. Il était le fils de feu Alphonse Dubuc et de feu Lucille Fréchette. Il demeurait autrefois à Saint-Nicolas. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Réjean ((feu) Johanne Brasseur) Martine Therrien, Sylvie (Yves Boivin), Luc (Sophie Saint-Pierre) et Marc (Nathalie Vallières); ses frères et sœurs: Jean-Marc (Rollande



NOUS SOMMES LÀ, POUR VOUS...

La perte d'un être cher est inqualifiable. Nous comprenons votre désarroi. Nous sommes là pour vous accompagner et vous soutenir dans votre épreuve avec respect, écoute et compassion.

Vivez votre deuil, **nous nous occuperons de tout le reste:**

- Services professionnels de très haute qualité, à justes prix
- Cérémonies traditionnelles ou personnalisées
- Exposition du corps et crémation
- Achat ou location d'urnes et de cercueils
- Concession de lots, de niches et d'enfous
- Monuments funéraires
- Fleurs, réception (traiteur), signet
- Publication de l'avis de décès
- Cimetières Lévis, Pintendre, Saint-David et Saint-Romuald
- Mausolée-Columbarium à Lévis et Saint-Romuald
- Columbarium Lévis, Saint-David, St-Romuald et Pintendre.

La Coopérative funéraire des Deux Rives et la Corporation du cimetière-Mont-Marie ont uni leurs forces et leurs services pour mieux vous soutenir dans ces moments difficiles. Nos plus sincères condoléances aux familles endeuillées

Vous pouvez nous rejoindre 24 h par jour, 365 jours par année: 835-5553



COOPÉRATIVE
FUNÉRAIRE
DES DEUX RIVES
Centre funéraire d'Aubigny
154, rue du Mont-Marie, Lévis
835-5553
www.coopfuneraire2rives.com



CORPORATION
DU CIMETIÈRE-MONT-MARIE
152, rue du Mont-Marie, Lévis
567, rue Saint-Romuald, Lévis
833-1813
www.cimetiere.ca

14,01\$ taxes incluses
418.833.3113

Toutes nos annonces classées
sont publiées sur notre site web:
www.journaldelevis.com

Annonces classées

14,00\$ taxes incluses pour une annonce classée régulière de 15 mots. Vous avez jusqu'au **lundi 11h00 maximum** pour placer votre annonce dans la prochaine édition du journal. Les annonces sont payables d'avance. Visa et MasterCard acceptées.

ARGENT À PRÊTER

310-PRÊT: Prêt de 500\$ à 1000\$. Aucune enquête de crédit. Approbation en 5 minutes. Ouvert 7 jours de 8h à 20h. Compose sans frais: 310-PRÊT

EMPRUNTEZ jusqu'à 750\$ en 1 heure! Simple, rapide et sécuritaire. Aucun crédit refusé! Appelez au 1-888-906-1863 ou argentdirect.com

BATEAUX

REPARATION: moteurs hors-bord, in-board, tondeuses, souffleuses. Tous genres de moteurs essence, diesel, électrique, batteries. 581-777-2061

CHALET

CHALET 4 saisons, bord de l'eau, lac Témiscouata (Cabano), 3cc, salle de bain céramique mur à mur, sous-sol, quai, superbe vue, possibilité de location semaine. 418-953-4010

MICRO HABITATION, 2 cc, terrain 2000pc, accès lac Témiscouata (Notre-Dame-du-Lac), vue incroyable, aussi terrains bord de l'eau. 418-953-4010

CHAMBRES

LEVIS, centre-ville et 2 minutes du Cégep, laveuse-sécheuse, non fumeur, à partir de 280\$/mois. 418-882-8112

DEMENAGEMENT

DÉMÉNAGEMENT PRO-BEC depuis plus de 30 ans à votre service. Honnêteté, qualité totale. Lévis: 418-835-5184 - Québec: 418-572-9070, alaindore.com

DIVERS A VENDRE

CHAISE bercante avec coussin épais rouge, armoire de coin érable pour TV, rangement. Danielle: 418-835-0803

SCIERIES MOBILES à partir de 4397\$. Coupez bois de toutes dimensions avec votre propre scierie à ruban portable. Info et DVD gratuits, www.ScieriesNorwood.ca/400QN. 1-800-408-9995 poste: 400QN

ESPACE A BUREAUX

LOCAUX situés boul. Guillaume-Couture ou Vieux-Lévis, différentes grandeurs disponibles, 400pc-4000pc. 418-951-3586

GARDERIE

BONJOUR, que vous travaillez à Québec ou à Lévis; vous passez devant chez moi? Je peux garder vos bébés. Linda: 418-834-0222

CHARNY, milieu familial accréditée, place disponible enfant 18 mois et plus. Pour 1er septembre. 418-832-7927

LOCAUX

LÉVIS, bureau 2240p2, divisible, carrefour stratégique, ascenseur, climatisé, chauffé, éclairé, stationnements extérieurs, fenestration exceptionnelle, salle d'exercice, douches, terrasse, rangement pour vélos. Possibilité d'entretien ménager. 418-833-9747

LOGEMENTS A LOUER

4 1/2, St-David, secteur tranquille, deux écoles, pharmacie et supermarché à proximité. Plancher en vinyle flottant et céramique, aucun tapis. Chats acceptés, non fumeur. Un espace de stationnement. 650\$/mois, non chauffé-non éclairé. 418-835-1908

4-1/2, LEVIS, secteur Desjardins, rue du Serrurier, très grand, entrée privée, état neuf. Personne tranquille, non-fumeur. 418-580-1860

4-1/2, près hôpital, de la traverse, stationnement déneigé, n.c., n.é., hydro: ±40\$. Libre. 580\$/mois. 581-990-2149

4-1/2, rue du Tourbillon, à Lévis. Libre immédiatement. 695\$/mois. 418-626-3070 ou 418-554-2882

4-1/2, style condo, près tous services, comme neuf, 2 stationnements, cabanon, non fumeur, n.c., n.é. Libre immédiatement. 680\$/mois. 418-576-4921

5-1/2, chambres, étudiants 2 minutes du Cégep, meublées, chauffées, éclairées, stationnement, laveuse-sécheuse, n.f., 418-882-8112

6-1/2, 725\$/mois, eau chaude incluse, entièrement meublé ou non, près services, animaux acceptés. Stéphane: 418-575-6552

CONDOS NEUFS à louer, 3-1/2, 4-1/2, rue Carrier à Lévis, près de l'hôpital. 418-999-6979

DU CARDINAL-BEGIN, 5-1/2, 600\$/mois, 4-1/2, St-Joseph, 525\$/mois, n.c., n.é., stationnement, déneigé. Libre. 418-241-8011 ou 418-248-6113

L'AURA SAINT-NICOLAS, 3-1/2, 4-1/2, appartements contemporains neufs. Rangement, services et écoles à proximité. Cabanon et stationnement disponibles. À 5 minutes des ponts. À partir de 750\$/mois. Occupation immédiate. Visites libres samedi/dimanche entre 11:00hres-15:00hres. 418-915-3055

LEVIS, 4-1/2, 5-1/2, insonorisé, tranquille, eau chaude fournie. 418-839-6670 ou 418-835-9844

LEVIS, Charles-Rodrigue et Marius-Barbeau, grand 4-1/2 à partir de 735\$/mois et 5-1/2 à 875\$/mois. Tous style condo, céramique, bois flottant, porte patio. Conditions avantageuses. TOUS n.c., n.é. Disponible immédiatement ou juillet. Possibilité de gratuité. 418-670-2204

LEVIS, Duc de Lévis, superbe, 4-1/2, intercom, caméra, insonorisé, béton, piscine, terrasse panoramique, ascenseur. Libre. 418-833-9747

LEVIS-5-1/2, chauffé, non-éclairé, 675\$/mois, 5490, Saint-Louis. 418-304-0757

LÉVIS, 10 rue Georges-Ramsay, 4-1/2, 735\$/mois, chauffé, rénové, 1er étage, petit immeuble tranquille. Un mois gratuit. Disponible 1er juillet. Soir-fin de semaine : 418-931-8655 ou 418-836-3821

LÉVIS, 4-1/2, 24, rue Ste-Catherine, endroit tranquille, bois flottant, 2 balcons. Libre juillet. 620\$/mois chauffé-éclairé. Références demandées. 418-837-2088

LÉVIS, 4-1/2, 595\$/mois, n.c., n.é., eau chaude fournie, rénové, autobus-traversier, tranquille. Libre juillet. Stéphane: 418-575-6552

LÉVIS, 4-1/2, voisin Desjardins, tranquille, flottant, près services. 735\$ à 770\$/mois, n.c., n.é. 418-809-0443

LÉVIS, 56-B Avenue Bégin, grand 4-1/2, 715\$/mois, chauffé, très propre, situé au coeur du Vieux-Lévis, un stationnement. Pierrette: 418-839-4707

LÉVIS, grand 7-1/2 sur 2 étages, vus sur le fleuve, non fumeur. 930\$/mois, chauffé-éclairé. 418-929-5499

ST-ETIENNE, libre 15 juin, juin gratuit, très grands 4-1/2, entièrement rénové, 2e étage, 2 stationnements asphaltés déneigés. 715\$-730\$/mois. 418-836-8019.

ST-HENRI, beau grand 5-1/2, entrée seule, près tous les services, grandes pièces, endroit tranquille. 670\$/mois, n.c., n.é. Libre. 418-882-2212 ou 418-558-1372

ST-JEAN-CHRYSOSTOME, rue du Cerfeuil, grands 4-1/2, cabanon, aucun chien, près des écoles, n.c., n.é. Disponible juillet. 418-903-7090

ST-NICOLAS, grand condo 4-1/2, 1150pc, tranquillité assurée, foyer au gaz, espace rangement, stationnements. 930\$/mois, n.c., n.é. Juillet. 418-554-4425

ST-NICOLAS, rue Gabrielle-Roy, 4-1/2, à partir de 695\$/mois. Écoles à proximité. Disponible immédiatement ou juillet. Possibilité de gratuité. 418-933-0549

ST-NICOLAS, rue Gabrielle-Roy, grand condo 4-1/2, rénové 875\$/mois. Douche en coin, bain podium. Écoles à proximité. Disponible immédiatement ou juillet. Possibilité de gratuité. 418-933-0549

ST-ROMUALD, 4-1/2, rénové, secteur tranquille, très bien éclairé, près des services, stationnements. 595\$/mois. Gilles: 418-570-5015

MAISON - CONDO A LOUER

CONDO 4-1/2 à Beaumont. 900\$/mois. Balcon vue sur le fleuve, 5 minutes de Lévis. 418-573-8159

ST-DAVID, maison en rangée, 3cc, 2sb, garage, foyer au gaz, près services, pas d'animaux, non fumeur, n.c., n.é. 1300\$/mois. 418-576-4921

À ST-ROMUALD, maison jumelée, de 2 à 4 cc., option d'achat. Guy: 418-563-8994

MAISON A VENDRE

JUMELÉ NEUF, St-Romuald ou St-Antoine au bord de l'eau. Guy: 418-563-8994

MEDECINE DOUCE

Accueillante, reçoit et déplace. Bienvenue aux voyageurs. Sandra au 418-836-5145.

MASSAGE en douceur. Dès 8:00hres. Denise: 418-881-4043

MASSAGE Julia, satisfaction garantie. 418-580-4651

RETROUVEZ votre bonne forme par le massage californien. Endroit calme, discret. MICHELINE VACHON, massothérapeute, Vallée-Jonction. 1-418-253-5059

OFFRE D'EMPLOI

EMPLOI ÉTUDIANT flexible et payant. Le travail consiste à faire du porte à porte pour offrir des estimations gratuites pour les services de lavage de vitres. Réalisé dans le grand territoire de Lévis. Choisissez secteur! 418-903-9903

PERSONNEL demandé pour la préparation et la manutention d'accessoires dans le domaine du vêtement (préparation de commande). Temps partiel de 24h à 26h/sem. Durée du contrat de 3 à 4 semaines du lundi au jeudi. Début fin août. Dans le parc industriel de Lévis. Les Chapeaux Pleau 418-837-5699

OFFRE DE SERVICE

ABATTAGE ARBRES

EMONDAGE, SOUCHES, DÉCHIQUETAGE BRANCHES, HAIES. ESTIMATION GRATUITE. ASSURANCE. DIPLÔMÉ. CAROL 418-835-3622

CONSTRUCTION FRANCIS DAIGLE INC. ENTREPRENEUR GÉNÉRAL. Finition extérieure-intérieure, fenêtres-toiture, salle de bain-cuisine (service de cuisiniste) et construction neuve, agrandissement, projet clé en main. RBQ 5690-4246-01. 418-988-1710, 418-932-1991

ELECTRICIEN ENTREPRENEUR RBQ, spa, piscine, borne de recharge, plancher chauffant et tout travaux électriques. M. VALOIS ELECTRIQUE INC. 418-603-0894, www.mvaloiselec.ca

NOUVEAUX LOCAUX COMMERCIAUX À LOUER

Automne 2016

En face de la clinique médicale à St-Henri

CONSTRUCTION RÉJEAN MORIN www.rejeanmorin.com
Pour information: 418-573-1588 • 418 882-6199

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

(Avis dans le journal: C.c.Q., art.795)

Prenez avis de la clôture de l'inventaire des biens de la succession de Monsieur Michel Auger en son vivant domicilié en la ville de Lévis, province de Québec, décédé le 26 février 2016, lequel inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'étude de

Me Claire Auger, notaire
4000, boulevard Guillaume Couture, Lévis, (Québec) G6W 1H7
Téléphone : 418-837-2277
Courriel : cauger@augerperreault.ca

Donné à Lévis, ce 7 juillet 2016
AUGER & PERREAU, NOTAIRES
Me Claire Auger, notaire CA/

GRANDS 4 1/2 NEUFS À LOUER

NOUVELLE PHASE PRÊTE EN DÉCEMBRE

- Rue Allen à St-Henri
- 2 stationnements
- 6 unités à 900 \$/mois
- Balcon ensoleillé
- 1 unité de luxe sur 2 étages 1 200 \$/mois
- Plancher dalle de béton.

CONSTRUCTION RÉJEAN MORIN www.rejeanmorin.com
Pour information: 418-573-1588 • 418 882-6199

PRENEZ AVIS QUE Me Joannie Charron, notaire à Lévis (Saint-Étienne-de-Lauzon), est en possession d'une partie du greffe et des dossiers de Me Dominic Mercier, notaire (minutes numéros 1 à 1093, datées du 18 mars 2010 au 29 avril 2016), notaire à Québec, ainsi que les greffes de Cathy Bédard, Raymond Bélanger, Jean-François Laberge, Denys Langlois et Hugues Côté, dont Me Dominic Mercier était le cessionnaire, avec la permission du Comité exécutif de la Chambre des Notaires du Québec, tel qu'il appert d'une résolution adoptée lors de la réunion tenue le seize juin deux mille seize (16-06-2016).

Me Joannie Charron, notaire, 3054, route Lagueux, Lévis (Québec) G6J 1K1

Numéro de téléphone : 418-831-2678
Numéro de télécopieur : 418-831-9308
Courriel électronique : j.charron@notarius.net
Heures de bureau : 8h00 à 16h30 et le soir sur rendez-vous

ENTREPÔT À LOUER

Espaces commerciaux et industriels:

- Situé au 2523, route Kennedy à St-Henri
- Superficie totale de 12 500p² à aménager selon vos besoins
- 23 pieds de hauteur
- Plusieurs grandeurs disponibles
- Portes de garage 14' x 14' et 16' x 16'
- Accessible 24 H sur 24 H

CONSTRUCTION RÉJEAN MORIN www.rejeanmorin.com
Pour information: 418-573-1588 • 418 882-6199

TRANSPORT A. & C. BOURGALT

RECHERCHE UN CAMIONNEUR :

- Transport dans les Maritimes, l'Ontario et le Québec en B-Train Flatbed

RECHERCHE UN CAMIONNEUR :

- Transport vers les États-Unis, dans la Nouvelle-Angleterre en Fatbed (2 et 3 essieux)

Exigences :

- Détenir un permis de conduire avec Classe 1
- Dossier de conduite exemplaire
- Expérience dans le domaine serait un atout

Pour information, s'adresser à
André : 418 359-3284
Cell. : 418 356-6263



AUDITEUR DE NUIT

HÔTEL L'OISELIÈRE LÉVIS & ST-NICOLAS POSTE PERMANENT À TEMPS PARTIEL

PRINCIPALES FONCTIONS

Le titulaire de ce poste doit vérifier les transactions effectuées pendant la journée pour être en mesure de fermer la journée en cours dans le système de réservation ainsi que d'imprimer les documents pour la journée à venir. Il doit assurer le service à la clientèle au comptoir de la réception en prenant les appels et en effectuant des réservations. Il doit accueillir les clients tardifs et faire leur enregistrement en participant activement à l'optimisation de la satisfaction de la clientèle. De plus, il doit assurer le maintien de l'ordre et de la sécurité dans l'établissement ainsi que la propreté des lieux communs à proximité de la réception.

EXIGENCES ET CONDITIONS DE TRAVAIL

Compétences : Expérience en service à la clientèle, souci du travail bien fait, autonomie, débrouillardise, bonne maîtrise de l'informatique, capacité à travailler la nuit, aptitudes pour le travail d'équipe, tolérance au stress et capacité à résoudre les problèmes.

Salaires : 14.50\$/heure

Horaires : 24 heures/sem : Tous les vendredis, samedis et dimanches de 23h00 à 7h00. Possibilité de faire plus d'heures pendant l'été lors du remplacement des vacances estivales.

Date prévue d'entrée en fonction : Le plus tôt possible.

Bien vouloir faire parvenir votre curriculum vitae à l'attention de Mme Denise Poitras :
Télécopieur : 418 830-0454
Courriel : denise.poitras@oiseliere.com

HOMME à tout faire, entretien ménager, peinture, tous travaux. Estimation gratuite. 418-922-5629

HOMME à tout faire, menuiserie, peinture, travaux en tout genre. Estimation gratuite. 418-997-5940

MENUISIER d'expérience ferait travaux intérieur et extérieur. Estimation gratuite. 418-576-7814

PEINTRE commercial et privé, soumission gratuite, couvre le territoire de Chaudières-Appalaches et Québec. 418-554-5854, sms

RENOVATION DEUX RIVES, pour l'intérieur, l'extérieur, cabanon, patio, etc. Estimation gratuite. RBQ 8343-1619-54. 418-931-1399 ou 418-884-1398

SAAQ-SAAQ-SAAQ Victime d'un accident d'automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats tél: 1-855-282-2022 www.sos-saaq.com

TRAVAILLEUR autonome 20 ans d'expérience, comptabilité d'entreprise, PME. Disponibilité 16hrs/semaine à partir d'août. Annie: 418-831-6601

TRAVAUX menuiserie, intérieurs, extérieurs, patio, toiture, cabanon, pose portes, fenêtres, plancher flottant, finition sous-sol. 418-999-3939

REMERCIEMENTS
REMERCIEMENTS à Jésus-Christ pour faveur obtenue avec promesse de publier. Très aimé Seigneur, très

doux agneau de Dieu, moi pauvre pêcheur, j'adore et vénère la très sainte Plaie que Vous avez reçue à l'épaule en portant au Calvaire la très lourde croix qui laissa découverts trois os saints, occasionnant une immense douleur. Je Vous supplie, en vertu des mérites de la dite Plaie, d'avoir pitié de moi en m'accordant la grâce que je Vous demande ardemment, en me pardonnant de tous mes péchés mortels ou véniels, en m'assistant à l'heure de ma mort et en me conduisant dans Votre heureux Royaume. Amen! N.C.

ST-ESPRIT qui m'éclaire pour que je puisse atteindre mon idéal qui me donne le don divin de pardonner et qui m'accompagne dans tous les instants de ma vie, je veux te remercier et redire ma volonté

de ne pas me séparer de toi malgré toutes les illusions matériels. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de la miséricorde pour moi et les miens. SOLPAREQ

ROULOTTE
ROULOTTE Amerylight, 21 pieds 2004, un mois d'usage, toilette, douche, air climatisé, propre. 418-833-3205

SANTE
CANADA BENEFIT GROUP. Vous ou quelqu'un que vous connaissez souffre d'un handicap? Obtenez jusqu'à 40,000\$ du gouvernement du Canada. Appelez sans frais au 1-888-511-2250 ou visitez-nous au www.canadabenefit.ca/fr/evaluation/

PODIATRE. Examen et traitement des pieds, 40\$. Orthèses plantaires sur mesure, 350\$ la paire. 418-833-0223

SCIENCES OCCULTES
! 10 minutes gratuites. Marie-Huguette, Réjane, Lucile avec plus de 45 ans d'expérience. Avez-vous déjà consulté de véritables voyantes et médium hautement qualifiés? Au Québec, nous sommes la seule ligne de voyance encore active depuis 24 ans. Nous avons atteint un niveau d'expérience supérieur. Amour, argent, santé. Cellulaire #5276, Montréal: 1-900-451-1818

ANA médium pure, 40 ans d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. Tél: 514-613-0179 (Avec ou sans Visa/Mastercard)

CONSULTATION tarot et numérologie, sur amour, finances, santé. Ayez un avenir serein. Céline: 418-831-3592. 40\$. Aussi soins énergétiques plus méditation. Voir: www.reikiceline.com

SERVICES FINANCIERS
AVEZ-VOUS besoin d'aide? Depuis 25 ans, nous aidons les gens à trouver une solution à leur problèmes financiers. Consultation sans frais. Aucun intermédiaire, un seul paiement sans intérêt. Appelez-nous au 418-838-2225

AVEZ-VOUS besoin d'aide? Depuis 25 ans, nous aidons les gens à trouver une solution à leur problèmes financiers. Consultation sans frais. Aucun intermédiaire, un seul paiement sans intérêt. Appelez-nous au 418-838-2225

À bout de souffle, trop de dettes? Harcelé par vos créanciers? Un seul versement par mois. 0% d'intérêt. 34 centres pour vous servir. MNP Ltée Syndic de faillite accrédité par le gouvernement. 418-425-1127

TERRAINS
BORD DE L'EAU, lac Témiscouata (Notre-Dame-du-Lac), aussi micro habitation, 2cc, terrain 20000pc, vue incroyable. 418-953-4010

ESTRIE, grands terrains en montage dans Domaine privé. Étangs, sentiers, paysages magnifiques 17500\$ et plus, financement disponible par le vendeur. 1-819-888-2314 www.domainedesappalaches.ca

VTT
SACHAT et vente de VTT, 4 roues, 2x4, 4x4, sport. Payons les meilleurs prix comptants. Allons chercher. Michaël 1-819-364-2132

Les annonces classées
418.833.3113

ROYAL LEPAGE

Inter-Québec

AGENCE IMMOBILIÈRE

JONATHAN BOISSONNEAULT
581 996-1332

ST-ETIENNE
SANS VOISIN
Super beau condo situé au RDC et bénéficiant d'une terrasse couverte à l'arrière. Vous serez charmé par sa configuration, son mur de pierre au salon ainsi que sa cuisine fonctionnelle. 2 CC, planchers de bois franc et céramique, 2 stat. ainsi qu'un rangement extérieur. Prise de possession flexible. • A VOIR!
• Jonathan Boissonneault 581-996-1332

ST-NICOLAS
SOUS L'ÉVALUATION
Cottage 30' x 30' avec 4 côtés briques et garage détaché de 18' x 24'. 3 CC avec possibilité d'une 4e au SS. Grandes pièces avec plancher de bois sur les 3 niveaux + foyer au salon. Situé dans un secteur de choix à 2 min des ponts, elle sera répondre à tous vos besoins. Demandez votre visite! • visitezmoi.ca 22685364
• Jonathan Boissonneault 581-996-1332

ST-JEAN-CHRYSOSTOME
REVENU DE 65 000\$/AN
Poss de construire un 2e étage. Emplacement de choix, voisin d'un nouveau centre commercial. Immeuble possédant 3 locaux commerciaux (Valentine, Coiffure, Pâtisserie). Terrain de 19 348 pc offrant une quinzaine de stationnements, en + d'une excellente visibilité et d'un qui d'embarquement. BCP à offrir! • visitezmoi.ca 12859291 • Jonathan Boissonneault 581-996-1332

Pour l'ensemble de mes propriétés consultez ma page Facebook **JBimmobilier**

RENÉ BUTEAU
418 834-5300

ST-ROMUALD
NOUVEAU
Au coeur de St-Romuald, sur un terrain de près de 7 800 PC avec arbres matures et grande remise de 22' x 12', ancestrale de style Second Empire. A proximité de la piste cyclable et du fleuve. 141 800\$ sous l'évaluation municipale. Projet pour bricoleurs! • 152 700\$ • visitezmoi.ca 21229058 • René Buteau 418 834-5300

ST-HENRI
Devenez votre propre patron! Occasion d'affaire, fond de commerce de pous avec bonnière bien établie au prix des équipements et de l'inventaire. Possibilité d'acheter ou de louer la bâtisse commerciale selon les besoins de l'acheteur. Informez-vous! • 275 000\$ + taxes. • visitezmoi.ca 19482259 • René Buteau 418 834-5300

ST-GILLES
NOUVEAU
Dans un secteur jeune et familial, sur un terrain de près de 4 000PC et sans voisin arrière, jumelé 2011 avec entrée split. RDC à aire ouverte, planchers de bois et céramique, îlot, 2 chambres, salle de bain et salle d'eau, grand patio. • 154 900\$ • visitezmoi.ca 14760971 • René Buteau 418 834-5300

STE-CROIX
PRIX REVISÉ
Sur terrain de 15 692pc clôture, grande propriété, garage attaché et excave + garage détaché. 4 CC, 2 SDB, gr. salle fam. avec comb. lente, chambre froide, garde-robe de céder, grande verrière et foyer extérieur. Bel emplacement pour garderie. • 199 900\$-179 900\$ • visitezmoi.ca 24389035 • René Buteau 418 834-5300

ST-HENRI
Impeccable condo 4 1/2, situé au 1er étage (932 pc), construction 2010, 2 stationnements, grand rangement à l'extérieur. • 165 000\$ • visitezmoi.ca 16263274 • René Buteau 418 834-5300

ST-ANSELME
Site exceptionnel de 82 405 pc au bord de la rivière Etchemin, superbe ancestrale minutieusement restaurée, magnifique terrain. En zone agricole, offrant 2 bâtiments adjacents dont un chenil (permis), vous aurez une multitude de possibilités dont le rêve de posséder votre ferme! • 448 500\$ • visitezmoi.ca 11705500 • René Buteau 418 834-5300

NICOLAS LAVERTU
418 998-9796

LÉVIS
NOUVEAU
Condo de 2 CC en excellente condition, situé à l'arrière de l'Université. 2 stationnements, remise extérieure avec électricité, orientation des pièces de vie à l'ouest, incluant le balcon, beaucoup de surplus (dosseret, moudures, entrée pour foyer au propane, etc.). Peu ce libérer rapidement! • 195 000\$ • Nicolas Lavertu 418-998-9796

ST-ROMUALD
Grand plain-pied très bien situé et avec beaucoup de potentiel, toiture et fenêtres du rez-de-chaussée changées, pose de 5 chambres, demande certaines réparations. Garage excave 20' X 25' avec «pi», revêtement d'aluminium haut calibre int. et ext., boîte électrique 600 Volts, grand cour asphalté double largeur • 229 000\$ • visitezmoi.ca 19519937 • René Buteau 418 834-5300

ST-ISIDORE
PRIX REVISÉ
Sur un terrain de 80 000 PC pouvant être subdivisé, FERMETTE comprenant cuisine avec 4 box et bungalow avec garage double attaché, entrée indépendante au s-sol, sous-sol aménagé avec combustion lente, 3 cc, 2 sdb. A proximité de l'autoroute 73 et à 15 min. des ponts. Réalisez votre rêve! • 269 000\$, 249 000\$ • visitezmoi.ca 28155710 • René Buteau 418 834-5300

ST-RÉDEMPTEUR
Spacieuse propriété, 5 CC, 2SB, douche en céramique, foyer au bois au salon, superbe cuisine, pièce à aménager à votre goût au-dessus de l'abri d'auto et entrée ind. au SS. Une servitude d'H-O permet de profiter d'un plus grand terrain, sans voisin arrière. • 299 000\$ • visitezmoi.ca 11848854 • René Buteau 418 834-5300

ST-RÉDEMPTEUR
VENDU
Investisseur ou propriétaire occupant, grand duplex, bien situé avec un très bon potentiel, nécessite certains travaux de finition et de rénovation. Possibilité de bi-génération. A proximité de l'autoroute et de tous les services! • 269 700\$, 199 700\$, visitezmoi.ca 11006625 • René Buteau 418 834-5300

ST-BERNARD
NOUVEAU
VENDU
Clé en main! Très beau jumelé à aire ouverte offrant 3 chambres à coucher, 2 salles de bain, belle grande salle familiale au sous-sol, patio 12' X 16' en béton avec rangement en dessous. Secteur jeune et familial. Une visite s'impose! • 159 900\$ • visitezmoi.ca 23557408 • René Buteau 418 834-5300

ST-ÉTIENNE
PRIX REVISÉ
Petit oasis à 5 min des ponts sur un chemin sans issues. Terrain de 46 000pc boisé et sans voisin arrière. Petite maison avec garage, atelier, four à pain extérieur, la tranquillité assurée. Succession • 199 000\$ • Nicolas Lavertu 418-998-9796

CHARLEVOIX
Amateur de plein air, à 30 min du Manoir Richelieu. Petit chalet en bordure du lac Baie-des-Roches. Possibilité d'embarcation à moteur, accès par un chemin privé. Seulement 23 chalets autour du lac. Tranquillité absolue. • 189 000\$ • Nicolas Lavertu 418-998-9796

LÉVIS
Cottage avec 4 CC, grand terrain, situé dans une rue sans issues. Très belle orientation de la cour arrière (ouest) avec superbe gazabo en céder. Grand bureau climatisé avec plancher radiant (idéal pour travailleur autonome. Libre immédiatement. • 379 000\$ • Nicolas Lavertu 418-998-9796

ST-ÉTIENNE
NOUVEAU
VENDU
Jumelé de type split level, avec une bonne fenestration (lumino-sité), 3 CC, 2 SDB, 1 salle d'eau. Thermopompe mural, cour arrière intime avec piscine. Cause de la vente qui est dû à un TRANSFERT. • 205 000\$ • Nicolas Lavertu 418-998-9796

LÉVIS
Condo RDC, situé en retrait, sans voisin arrière (végétation), 2 CC, 1 SDB avec douche en verre et 1 salle de lavage ind. Grand rangement, 2 balcons, planchers de bois d'ingénierie. Peu être libre rapidement. • 169 900\$ • Nicolas Lavertu 418-998-9796

ST-HENRI
VENDU
Grand plain-pied de 3 CC tous au RDC. Situé sur un grand terrain (zoné rés + com.) de 27 500PC avec les services municipaux. Système de chauffage central avec thermopompe. Recouvrement ext. et isolation refait dernièrement. • 199 000\$ • Nicolas Lavertu 418-998-9796

LÉVIS
Propriété bien située à proximité de la piste cyclable, 3 chambres, thermopompe, garage, terrain clôture, entrée asphaltée. À VOIR! • 179 000\$ • Nicolas Lavertu 418-998-9796

ST-HENRI
Grand cottage avec finition haut de gamme, sans voisin arrière, 3 CC à l'étage avec SDB privé pour celle des maîtres. Système de chauffage central, thermopompe, chambre froide. Garage excave, entrée asphaltée et pavé uni. Piscine et terrassement complet. Peut être libre rapidement. • 449 000\$ • Nicolas Lavertu 418-998-9796

CHARNY
VENDU
Petite maison de 2 chambres, à 5 minutes des ponts, avec garage, cabanon, idéal pour couple ou personne seule. Système de chauffage central avec la possibilité de bi-génération. • 149 000\$ • Nicolas Lavertu 418-998-9796

ST-MALACHIE
En bordure de la Rivière Etchemin, très grande propriété ayant besoin de travaux majeurs, mais offrant un grand potentiel considérant l'espace et son emplacement. Le terrain est magnifique. • 99 000\$ • Nicolas Lavertu 418-998-9796

LÉVIS
Jumelé cottage 2008, sur terrain de 5700pc. Très bien orienté avec grande terrasse et piscine. 2 grandes chambres à l'étage avec de vrais planchers de bois et possibilité d'une 3e au s-sol. Peut ce libérer en 30 jours. • 249 000\$ • Nicolas Lavertu 418-998-9796

ST-HENRI
Mejesteuse canadienne sur un terrain de 97 067 pc offrant plusieurs possibilités (zoné agricole), 4 CC, 2 SDB, pièce bureau avec entrée ind., grande salle de séjour avec spa int., géothermie, cave à vin, immense garage (2200) détaché avec un abri (18x60) en devanture. • 536 000\$ • Nicolas Lavertu 418-998-9796

LÉVIS
VENDU
PLEINE VUE SUR LE FLEUVE. 3 1/2 avec toutes les commodités (atelier de bricolage, salle d'exercice, salon de billard, salle de réunion, salon informatique, rangement intérieur pour vélo, cinéma maison de 30 places, pièce pour jouer au ping-pong, piscine extérieure au sol et ++). Avec rangement int. et stat. extérieur. Libre actuellement! • 149 000\$ • Nicolas Lavertu 418-998-9796

ST-APOLLINAIRE
Superbe terrain près à construire, situé au début d'une courbe avec la cours arrière au sud-ouest d'une superficie de 7 939 pc. • 73 913\$ + taxes • Nicolas Lavertu 418-998-9796

ST-HENRI
VENDU
Très beau jumelé de 3 CC avec thermopompe mural, foyer avec belle finition, cour arrière à l'ouest. Garage détaché digne d'une revue. Un stationnement pouvant accueillir un motorisé. Peu se libérer rapidement! • 253 500\$ • Nicolas Lavertu 418-998-9796

ST-FRÉDÉRIC
VENDU
Grand cottage sur vaste terrain (sans voisin arrière, dans une rue sans issues). Plafond de 9' au RDC, cuisine au goût du jour avec comptoir de quartz, grande-manger walk-in, planchers de bois et céramique, 3 CC, douche en verre, thermopompe (climatisé), garage isolé de 19 x 24. Libre rapidement! • 269 000\$ • Nicolas Lavertu 418-998-9796

ST-HENRI
VENDU
Design architectural hors du commun, grande maison avec des pièces de vie très lumineuses, 4 CC, garage, atelier, pièce parfait pour un bureau à la maison. (Actuellement sert à une thérapie.) Thermopompe central (air climatisé), terrain clôture et bien orienté. • 224 000\$ • Nicolas Lavertu 418-998-9796

CHARNY
Jolie propriété offrant un cachet exceptionnel et à proximité de tous les services. Cette propriété offre 3 CC à l'étage, 2 SDB, solarium vitré, salle familiale au rez-de-chaussée, un très grand patio et un garage détaché. Rapport qualité-prix exceptionnel. • 219 000\$ • Nicolas Lavertu 418-998-9796

ST-NICOLAS
3 TERRAINS À 3 MIN. DES PONTS
SIA : 11568800-6 984 PC
175 000\$ + taxes
SIA : 16628909 - 6 980 PC
175 000\$ + taxes
SIA : 27527920 - 10 170 PC
250 000\$ + taxes

LÉVIS
LOCAL COMMERCIAL À LOUER
En plein centre-ville, 3 portes de garage (3 480pc) Possibilité de bureau (1960pc)
CONTACTEZ-MOI



À VENDU
dannylevesque.com

DANNY LÉVESQUE

Courtier immobilier agréé inc.



RE/MAX
Avantages
AGENCE IMMOBILIÈRE

418 832-1001

Participant **Tranquilli-T**

MLS: 23070974 **SAINT-JEAN-PORT-JOLI**
268, de Gaspé Ouest



VILLÉGIATURE À REVENUS

3 2 1 **369 000\$**

MLS: 11374336 **LÉVIS**
1112, des Sardoines



154 500\$

MLS: 22293849 **ST-AUGUSTIN-DE-DESMARÉS**
3812, de l'Hétrière



PRIX RÉVISÉ

4 2 1 **435 000\$**

MLS: 16090500 **ST-HENRI**
2641, Président-Kennedy



COMMERCIAL

GARAGE 2 PORTES + SHOWROOM + ANNEXE **329 000\$**

MLS: 28582471 **ST-LAMBERT**
203, de Montcalm



182 500\$

MLS: 22179968 **ST-JEAN-CHRYSOSTOME**
1005-1007, av. Taniata



2 LOCAUX - 900 ET 1150PI2 + S-S **209 000\$**

MLS: 15347790 **ST-NICOLAS**
245, des Pervenches



4 2 1 **459 000\$**

MLS: 28902219 **ST-JEAN-CHRYSOSTOME**
703, av. Taniata



COMMERCIAL **324 500\$**

MLS: 17145658 **CHARNY**
7297, des Éperviers



PRIX RÉVISÉ

3 2 **249 900\$**

105126



Nicolas Mercier

Courtier immobilier



418 835.3535



LÉVIS, 4575 ST-GEORGES. Entièrement rénové! 7 chambres, 2 s. de bains, 2 salons, foyer au bois, très fenestré, complètement superbe!!! **425 000\$**

Autres maisons: www.nicolasmmercier.ca



ST-NICOLAS, 1091 DES HERBIERS. Construit en 2011, 3 chambres très lumineuse, Novoclimat, piscine chauffée, garage, terrain 11 603 p.c. **459 000\$**



ST-LAMBERT, 187 RADISSON. 3 chambres, 2 s. de bain, foyer, garage excavé, cabanon et terrain 8000 p.c. **377 000\$**



ST-NICOLAS, 614 DE CALAIS. 4 c.c., 2 s. de bains, poêle à bois, grand garage détaché, terrain 7800 p.c. **279 900\$**



LÉVIS, 2931 ALBERT-LACHANCE. Jumelé 24'x31', 3 c.c., bain auto-portant, douche en cé. **290 000\$** tx et ristournes incluses.



LÉVIS, 192 DU VERGER. Unité de coin, plafond 9 pi sur 2 étages, 2 c.c., plusieurs extras, accès au parc, spa et piscine creusé. **239 000\$**



LÉVIS, 1659 DE GUYENNE. Neuf, 31' x 30', 3cc à l'étage, foyer 2 faces au gaz, air climatisé, beaucoup de luxe pour le prix. **398 878\$** tx et ristournes incluses.



LÉVIS, RUE SIMARD. 26' X 27', 3 c.c. à l'étage, pl. de bois franc, douche en cé. **327 086\$** Taxes et ristournes inclus. **327 086\$** Taxes et ristournes inclus



LÉVIS, RUE BERLIOZ. Unité 21'x34', 3 étages avec garage, 3 chambres, asphalte et gazon inclus! **298 998\$**

Bureau des ventes samedi et dimanche 14h à 16h

Linda Corriveau Courtier immobilier
Plus de 25 ans d'expérience au service à la clientèle
Cellulaire: 418 928-3555 **418 835-3535**

Bertrand Côté Courtier immobilier
Plus de 25 ans d'expérience en finance
Cellulaire: 418 933-9209

Pour voir nos propriétés visitez:
www.lindacorriveau.com | www.bertrandcote.com

PINTENDRE
POUR INFORMATION **418-808-3394**

Future construction au 687, Rte Kennedy, 3 condos, commercial, 2 x 175 000\$ et 225 000\$. 1 500 à 1 775 pc, hauteur 18 pieds. • visitezmoi.ca 16849527

ARMAGH
VENDU
83, RUE PRINCIPALE, ARMAGH

829, Rue J.-Ambroise-Craig, ST-NICOLAS
À VENDRE A LOUER SIA 16703032

LOCAL 108. Superbe condo industriel. Entrepôt, réception, grand bureau, salle à manger, salle conférence. Parfait pour micro-entreprise.

ST-NICOLAS
BÂTISSE DE 20 000 PC, présentement 9 500 pc de libre, hauteur 21 pieds. • visitezmoi.ca 2111758

13 JUILLET, J. LEVIS
Inter-Québec CF AGENCE IMMOBILIÈRE
Franchisé indépendant et autonome de Royal LePage
418 838-1001
ROYAL LEPAGE

alfredbedard.com
Courtier immobilier
418 808-3394

YVES-DENIS HOUDE
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ **418 990-5050**

LÉVIS
407 FRANÇOIS-BOURASSA. Cottage 3 chambres, sans voisin arrière. Nombreuses rénovations, toiture, portes et fenêtres, salle de bains, galerie latérale. Entrée interbloc. **\$299 000**

SAINT-NICOLAS
2201 MARIE-VICTORIN. Fermette, terrain 5 arpents parfait pour culture maraîchère, élevage d'animaux. Maison ancestrale ± 1865 restaurée avec soin. Bâtiment agricole 40x24 + abri 20x10 avec enclos et pâturage

SAINT-ÉTIENNE
27 DE LA CAILLE. À palier, solarium à l'entrée plancher chauffant, 4 cc., 2 salles de bains, planchers lattes de chêne, terrain intime, chauffage électrique air chaud, thermopompe climatiseur. Libre pour occupation **\$218 000**

SAINT-GILLES
801 ROUTE 269. Maison bordée par la rivière. Plusieurs rénos depuis 2014, cuisine, revêtement, isolation, ventilation, plomberie, remise/atelier 16' x 13'. Occupation rapide **\$127 500**

LÉVIS
1241 DE VILLEMAY. Impeccable condo 2 cc, fenêtres sur 3 cotés, beaucoup d'extras. 2 stat. ext. et 1 rangement, à pied des services. Droit de posséder un chat ou un chien. Frais commun 117\$/mois/libre **\$199 900**

ST-LAMBERT
1522 DU PONT. Cottage de 4 chambres, 2 salles de bains. Terrain de 52 955 p.c., paysager, arbres fruitiers, jardin, ruisseau. Garage double 28'x26', 2 remises. Rénové. Occupation 60 jours. **\$289 000**

ST-ÉTIENNE
2384-2388 LAGUEUX. Triplex construction 2003. 1 4½ libre à l'étage, 1x5½ au rdc et 1x8½ sur 3 paliers. Toiture 2015, entrée sous

SAINT-ÉTIENNE
2704 STE-ANNE. Spacieux duplex de qualité à aires ouvertes. Rdc et sous-sol disponibles pour propriétaire occupant. Deux terrasses indépendantes. 4 Stationnements. Impeccable. **\$365 000**

De l'information locale au quotidien

www.journaldelevis.com





RENÉ SIROIS

418 835-3535

Souriez à la vie!

RE/MAX Avantages

www.renesirois.ca

LÉVIS	LÉVIS	LÉVIS	LÉVIS	LÉVIS	LÉVIS	LÉVIS	LÉVIS
NOUVEAU TRÈS RENTABLE	PRIX CHOC	NOUVEAU	+2 200 000 P²	VENDEUR MOTIVÉ	IMPECCABLE		
							
724-726, RUE FÉLIX-ANTOINE-SAVARD. Duplex à revenu, un 5 1/2 et un 4 1/2, bon achat. 327 500\$ SIA : 25219638	2934, RUE DE LA TERRASSE DU FLEUVE, maison unifamiliale, garage double, 3cc 574-500\$ 469 000\$ SIA : 20140262	1304, RUE GASTON-MIRON. Grand condo de 1040 pi ² avec 2 chambres, 2 stationnements. 174 500\$ SIA : 14386068	835, RUE DES RUISSEUX. Grande résidence avec 5c.c. à l'étage. Avec cabane à sucre. Possibilité de revenus. 549 000\$ SIA : 11397269	875, RUE ARMAND-MATTE. Cottage (2013) sur site impeccable. 2 c.c. 284 000\$ SIA 13108089	114, RUE WOLFE. Jolie bicentenaire. 3 c.c.m terrain intime, garage détaché. 168 500\$ SIA : 9003252		



Simon Bégin

Courtier immobilier

418 835-3535
418 956-0404

RE/MAX AVANTAGES INC.
Agence immobilière



Louise D. Bégin

Courtier immobilier

RE/MAX FORTIN DELAGE INC.
Agence immobilière

418 653-5353
418 564-3307

NOUVEAU	NOUVEAU	NOUVEAU	NOUVEAU
			
ST-NICOLAS, 619 DE LIMOGES • 214 900\$ • Spacieux jumelé à proximité de tout.	ST-ÉTIENNE, 654 ALBERT-ROUSSEAU • 489,000\$ • Triplex avec garage idéal pour propriétaire occupant.	LÉVIS, 18 DU DOMAINE DU MISTRAL • 209,000\$ • Maison de ville de 3 c.c. entièrement rénové.	ST-ÉTIENNE, 31, RUE DE BOURGOGNE • 258 000\$ • Superbe bungalow de 5 c.c. très bien entretenue et rénové.
LIBRE IMMÉDIATEMENT	LIBRE RAPIDEMENT	NOUVEAU	VENDU
			
LÉVIS, 819 ARMAND-MATTE • 269 900\$ • Superbe vue au fleuve, unité de coin.	LÉVIS, 49 DU COTEAU LALIBERTÉ • 269 900\$ • Vue panoramique au fleuve, terrain 12 500 p²	ST-NICOLAS, 1324-1326 CHEMIN FILTEAU • 279 000\$ • Duplex ou bigénération, 1 garage par logement. Rénové de A à Z.	ST-ÉTIENNE, 682 ALBERT-ROUSSEAU • 224,900\$ • Maison de ville, 3 c.c., aménagé sur 3 étages, construction 2010
AVEC VOUS. POUR VOUS. ENSEMBLE			www.simonbegin.com



LOUIS GUAY

Courtier immobilier agréé

Depuis 1986

RE/MAX Avantages
AGENCE IMMOBILIERE

Une expertise reconnue...

805.8150 c.
835.3535 B.

www.LouisGuay.com

Nouveau	Nouveau prix	Nouveau	Nouveau
			
LÉVIS, 37 du Tisserand • Grande maison de briques demandant rénovations, 3 chambres, sous-sol non-aménagé, garage excavé. Cour intime et quartier tranquille. \$239,000	LÉVIS, 11-13 Prés. Kennedy • Duplex offrant 5 1/2 sur 2 étages pour proprio et 4 1/2 vacant au RDC. Toit et fenestration récents. Garage attenant. \$209,000	ST-JEAN, 1046 rue Fontaine • Grande maison 4 chambres avec sous-sol aménagé, garage double attaché, terrain avec enrochement naturel. \$259,000	LÉVIS, 5520 St-Georges • Centre-ville, duplex ancestral, grand terrain 17,900 pc, logement 4 1/2 pour proprio, foyer, piscine, grand garage récent. Belle propriété. \$289,000
			
PINTENDRE, 505 Ch. Des Sables • À la campagne, un seul propriétaire, bungalow 3 chambres très bien entretenu, terrain + de 20,000 p.c., à quelques minutes de la ville... \$239,000	LÉVIS, 15 rue Thomas-Bertrand • Grande maison ancestrale sur 3 niveaux, cuisine et planchers de bois, 4 chambres, bureau, salle jeu... Du cachet à revendre! \$259,000	LÉVIS, 2 - 4 rue Wolfe • • Vieux-Lévis • Grand triplex ancestral offrant 8 1/2 pour proprio, 8 1/2 et 5 1/2 loués. A conservé tout son cachet d'antan. Un bijou du patrimoine architectural lévisien \$495,000	20 rue Foisy • Triplex presque entièrement rénové. Logement 5 1/2 pour proprio, 2 1/2 loué et 4 1/2 actuellement disponible à l'étage. Maison bi-génération ou avec revenus. Près hôpital. \$279,000
			
ST-ROMUALD, 2850 rue Gravel • Maison fraîchement rénové, cuisine, salle de bain et planchers. Possibilité commerce à la maison ou bi-génération. \$239,000	ST-ÉTIENNE, 112 rue Roger • Joli bungalow à aires ouvertes, offrant 4 chambres, 2 salles de bain, sous-sol aménagé, cour intime sans voisins arrière. Possession Août. \$259,900	ST-ROMUALD • Immeuble commercial/ résidentiel en bordure du fleuve, ancienne banque. Vous avez un projet? \$249,000	LÉVIS, 11 de Bienville • Condo une chambre, déco hors du commun, cachet ancestral à en revendre, climatisé, balcon, vue panoramique, proximité hôpital et traversiers \$189,000

Recherche maisons à vendre

Pour que vos rêves prennent corps, j'y mets du coeur!



Robert MARTINEAU

Courtier immobilier

835-3535

RE/MAX Avantages
AGENCE IMMOBILIERE

LÉVIS	ST-ANSELME
NOUVEAU	UNIQUE
	
159 000\$!!! LE MOINS CHER DU QUARTIER!	214 900\$!!!
6131, Massonet MLS: à venir	22, rue Cadrin MLS: 23864089
LÉVIS	ST-HENRI
	
234 000\$!!!	JUMELÉ
371, rue du Sellier MLS: 19578354	8, rue de la Prairie MLS: 16777628
LÉVIS	LÉVIS
FAUT VOIR!	PRIX RÉVISÉ
	
249 900\$!!!	278 500\$!!!
3, rue du Charbonnier MLS: 16425936	625, rue Luc-Lacourcière MLS: 27572545

Une expansion pour les Aidants scolaires?

Mouvement fort populaire dans les écoles de la région de Québec, les Aidants scolaires pourraient bien s'exporter ailleurs au Québec. En effet, la présidente fondatrice de l'organisme, la Lévisienne Lise Allard, et la responsable de section pour Montréal, Andrée Lavoie, ont présenté le mouvement le 11 mai dans la région montréalaise en vue d'une arrivée du groupe dans ce secteur.

Par erickdeschenes@journaldelevis.com

«L'équipe-école a été très surprise et emballée par le projet. Ils avaient déjà choisi les personnes qui seraient sur le comité. On attend la confirmation. Je suis heureuse que le mouvement prenne de l'ampleur parce que c'est ma troisième carrière que la communauté soit au service des écoles», se réjouissait encore Lise Allard lors d'une entrevue avec le Journal le 13 mai dernier.

C'est grâce à une ancienne directrice d'école de la Commission scolaire des Navigateurs (CSDN), Andrée Lavoie, que les Aidants scolaires ont obtenu cette opportunité d'étendre ailleurs en province ses activités. Cette dernière a contacté dernièrement Lise Allard pour lui demander si l'organisme était intéressé à ce que le mouvement «ouvre» à Montréal.

Emballée par l'idée, Lise Allard a



Credit photo : Courtoisie

immédiatement donné son accord et elle a travaillé avec l'ancienne directrice d'école pour mettre en place cette expansion.

Après avoir présenté le mouvement à la Commission scolaire Marie-Victorin, située sur la Rive-Sud de Montréal (Longueuil, Saint-Lambert et Brossard), Lise Allard a pu faire découvrir les Aidants scolaires à l'équipe-école d'une école de cette commission scolaire.

Via sa page Facebook, les Aidants scolaires ont ensuite annoncé en juin qu'une école de la région de Montréal «s'était prononcée pour son affiliation» au mouvement.

Rappelons que l'ancienne professeure

à l'école de la Ruche à Saint-Rédempteur a lancé cette initiative en 2006. Concrètement, les Aidants scolaires permettent à d'anciens enseignants et d'anciens professionnels à la retraite de venir en aide bénévolement au personnel enseignant d'établissements scolaires de la région. Par exemple, les participants font notamment de la correction et des présentations dans les cours.

Le vent dans les voiles

Et en plus de voir s'étendre le mouvement ailleurs au Québec, Lise Allard a vu son initiative croître et être reconnue dans les dernières années. Cette année, 496 bénévoles se sont inscrits pour donner de leur temps dans des

institutions de la CSDN et de la Commission scolaire des Découvreurs (Québec) comparativement à 358 l'an dernier.

De plus, les Aidants scolaires ont obtenu en 2015 le Prix Hommage Bénévolat-Québec et la candidature du mouvement a été en janvier sélectionnée pour passer à la deuxième étape du processus d'évaluation pour les Prix 2016 du premier ministre fédéral pour le bénévolat.

» «Je suis heureuse que le mouvement prenne de l'ampleur.»

Forte de tous ces succès, Lise Allard espère donc que son initiative en bénéficiera et poursuivra sa croissance.

«Les plans pour les prochaines années, c'est d'ouvrir tranquillement à Montréal et de continuer à croître dans la région. Également, on aimerait bien que le mouvement se poursuive à Montmagny, à Thetford Mines et dans la Beauce. [...] D'aider les enseignants et de rencontrer les enfants, ça nous régénère, ça nous fait plaisir et ça nous donne de la joie», a partagé la Lévisienne.

Les personnes intéressées à s'impliquer auprès des Aidants scolaires peuvent le faire en consultant le www.aidantsscolaires.com.

Tour du monde musical dans le confort de son studio

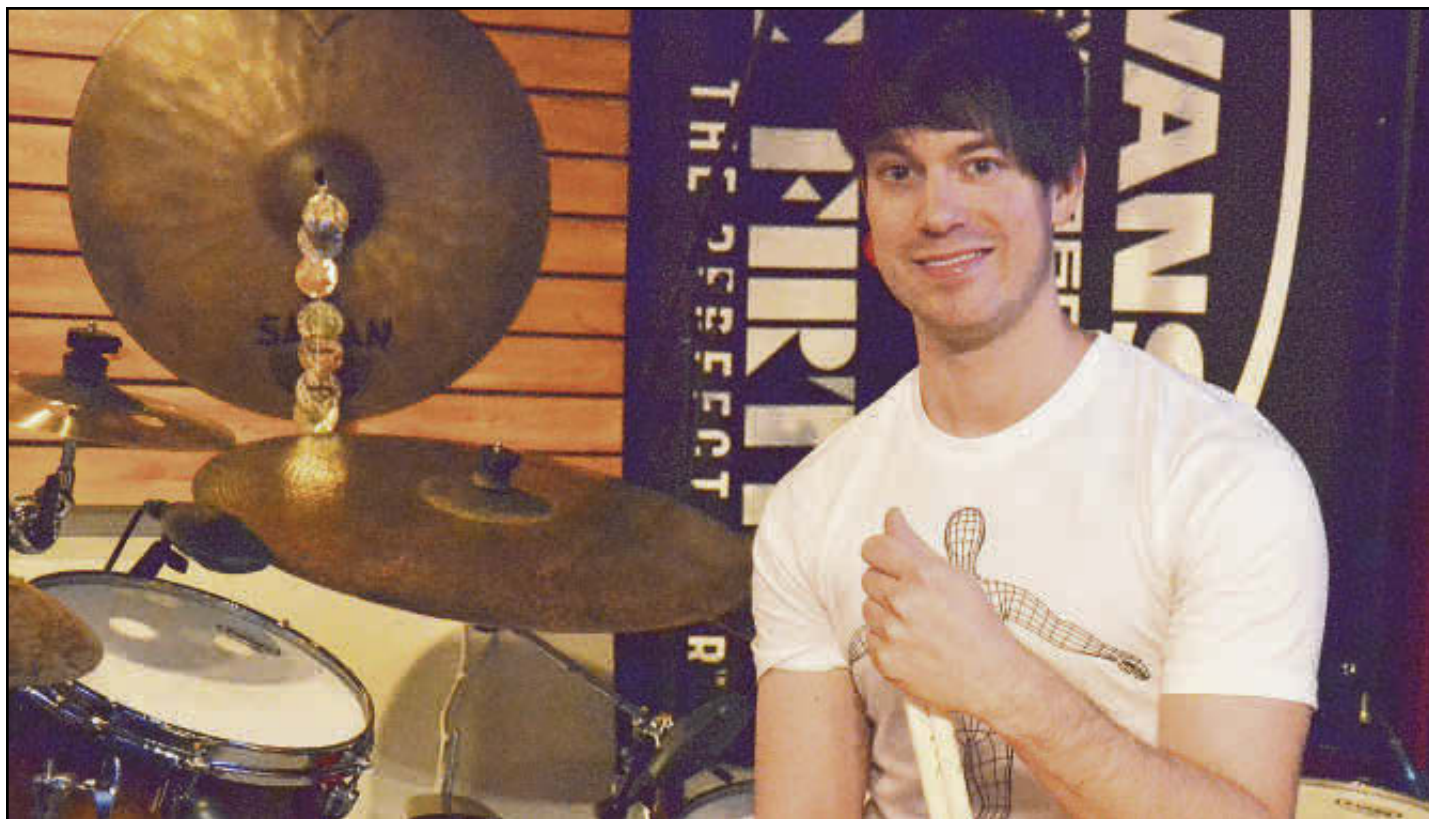
Des contraintes géographiques? Stéphane Chamberland ne connaît pas. Installé dans son studio de Loretteville, le Lévisien d'adoption offre des cours de batterie à distance à des musiciens provenant des quatre coins du globe, comme la France, l'Allemagne et le Japon.

Par marianebergeron@journaldelevis.com

Stéphane Chamberland a toujours eu la bougeotte. Après avoir étudié la batterie pendant neuf ans à New York et voyagé dans plusieurs pays pour offrir des démonstrations, le musicien a créé de nombreux contacts un peu partout sur la planète.

La notoriété qu'il a développée au fil du temps lui permet maintenant de donner des classes de batterie à une soixantaine d'élèves, dont la grande majorité n'habite pas dans la région.

«À force de voyager et de faire des cliniques un peu partout dans le monde, c'est comme ça que les cours par Skype ont débuté il y a environ cinq ans. J'avais des demandes pour des cours, et la technologie Skype commençait à être populaire. J'ai évalué la situation, et j'ai vu l'opportunité de prendre mon studio à Québec pour le transformer en un studio de cours en direct par Internet», explique Stéphane Chamberland, qui possède également depuis un peu plus d'un an un studio de batterie à



New York.

Pour permettre de transmettre des connaissances à distance, plusieurs caméras sont installées dans le studio: une capte le batteur de côté, une est située au-dessus de la batterie et l'autre capte les pieds du musicien. Le son que reçoit l'élève, quant à lui, est traité dans une console pour optimiser la qualité.

Aux dires du résident de Lévis, la distance n'est donc pas une barrière

à l'apprentissage des élèves batteurs, qui sont de tous les âges et de tous les niveaux. «La seule chose que je ne peux pas faire, c'est toucher l'élève pour l'aider à placer ses baguettes, mais en expliquant, on finit toujours par bien se comprendre», soutient le musicien, qui voit dans l'utilisation de Skype une opportunité en or de choisir facilement son professeur partout à travers le monde.

Grâce à ses nombreux élèves et à

tous les contrats de musique qu'il décroche, Stéphane Chamberland parvient à vivre de sa passion. Celui qui a commencé la batterie à l'âge de trois ans s'estime chanceux d'entamer chaque journée de boulot sans avoir l'impression de travailler.

D'ailleurs, s'il a un message qu'il aime transmettre au fil de ses rencontres, c'est de ne pas à hésiter à poursuivre ses rêves. «Quand je me déplace, je rencontre fréquemment des gens qui disent qu'ils auraient aimé commencer la batterie, mais qui se mettent toutes sortes de contraintes. Quand on a une passion, c'est important de tenter sa chance et de passer à l'action», conclut-il.

» «J'ai évalué la situation, et j'ai vu l'opportunité de prendre mon studio à Québec pour le transformer en un studio de cours en direct par Internet.»

Une progression prometteuse pour Mélina Chabot



Credit photo: Courtoisie

› Été comme hiver, Mélina Chabot investit plusieurs heures chaque semaine dans la pratique de son sport.

À peine quatre ans après avoir sauté dans la discipline du plongeon, la Lévisienne Mélina Chabot, âgée de 16 ans, participe déjà à des compétitions d'envergure nationale et démontre une progression impressionnante et prometteuse.

Par marianebergeron@journaldelevis.com

Après avoir pratiqué la gymnastique pendant bon nombre d'années, Mélina Chabot a commencé le plongeon à l'âge de 12 ans. C'est un véritable coup de foudre que l'athlète de Lévis a développé envers cette discipline, qu'elle pratique intensément depuis trois ans main-

tenant au sein du programme sport-études.

«Le plongeon, c'était un sport que je trouvais qui avait l'air le *fun*. J'en avais déjà fait quand j'étais jeune, donc j'avais le goût de réessayer, maintenant que j'avais un bagage en gymnastique, pour voir ce que ça allait donner», explique Mélina Chabot, rencontrée au PEPS de l'Université Laval avant un entraînement.

Force est de constater que ce changement de discipline porte ses fruits. La jeune athlète a pris part aux Championnats canadiens seniors de plongeon les 10 et 11 juin dernier, et participera pour une

troisième année au Championnat national Junior élite du 21 au 24 juillet. Lors de cet événement, elle espère se classer pour les finales, soit dans les 12 premières, à l'épreuve du 1 mètre et du 3 mètres, sa hauteur de prédilection. Elle ne vise toutefois pas de posi-

tion en particulier, car le classement ne dépend pas d'elle uniquement.

«On est mieux de mettre des objectifs de processus, des choses sur lesquelles elle a du contrôle. Pour obtenir une note, par exemple, elle sait ce que ça prend pour obtenir cette note-là ou plus», indique son entraîneuse Johanne Boivin.

Été comme hiver, Mélina Chabot investit plusieurs heures chaque semaine dans la pratique de son sport. L'adolescente est habituée à ce rythme de vie exigeant et ne voit pas comment elle pourrait faire autrement.

«C'est certain que ça représente beaucoup, ça demande beaucoup d'implication et de persévérance. Il faut rester concentrée mentalement», souligne celle qui vient de terminer son quatrième secondaire à l'école Pointe-Lévy.

Le Championnat national Junior élite se teindra du 21 au 24 juillet prochain à Winnipeg, au Manitoba.

› «J'en avais déjà fait quand j'étais jeune, donc j'avais le goût de réessayer, maintenant que j'avais un bagage en gymnastique, pour voir ce que ça allait donner.»

Les Predators offrent une belle opportunité à Mathieu Olivier

Si son nom n'a pas été mentionné au micro par un dirigeant de la Ligue nationale de hockey (LNH) lors du dernier repêchage en juin, le hockeyeur lévisien Mathieu Olivier pourra découvrir une partie de l'environnement du circuit Bettman en septembre. En effet, le jeune homme de 19 ans a reçu une invitation des Predators de Nashville pour prendre part en septembre à leur camp des recrues.

Par erickdeschenes@journaldelevis.com

«L'an dernier, aucune équipe ne m'avait repêché. Alors même si certaines équipes m'avaient dit qu'elles avaient inscrit mon nom sur leur liste, je savais que les chances étaient assez minces que je sois repêché à ma deuxième année d'éligibilité. Mon objectif, c'était plutôt que je sois invité à un camp des recrues et c'est ça qui est arrivé. J'en suis fort heureux», a d'emblée partagé Mathieu Olivier lors d'une entrevue téléphonique le 6 juillet dernier.

Selon celui qui a porté les couleurs des Cataractes de Shawinigan dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec (LHJMQ) lors de la dernière saison, c'est particulièrement son style de jeu robuste et polyvalent qui a piqué la curiosité de l'organisation du Tennessee.

«Il n'y a pas beaucoup de joueurs de mon style dans la LHJMQ, des

joueurs de type *power forward*, et je suis aussi polyvalent. J'amène un côté physique, je m'implique physiquement lors des matchs et je suis notamment capable de créer des espaces pour mes coéquipiers avec mon style de jeu. C'est mes points forts», a expliqué l'ancien joueur des Commandeurs Midget AAA de Lévis.

Ainsi, fort de ses qualités, Mathieu Olivier espère taper dans l'œil des dirigeants des Predators en vue d'obtenir un contrat avec la formation américaine lors du camp. Ce dernier s'amorcera le 15 septembre à Nashville, mais se déroulera en grande partie, du 17 au 20 septembre, en Floride où les espoirs des Predators se mesureront à ceux d'autres formations de la LNH, soit ceux des Panthers de la Floride, des Capitals de Washington et du Lightning de Tampa Bay.

» «Mon objectif, c'était plutôt que je sois invité à un camp des recrues et c'est ça qui est arrivé.»

Amélioration collective et individuelle

En plus de se préparer activement pour cette belle opportunité, Mathieu Olivier a aussi en vue la prochaine saison avec sa formation junior où il espère continuer de s'améliorer et voir son équipe progresser.

«Si tout le monde revient, nous aurons encore une bonne équipe. Nous essaierons de ravoir la même saison, mais cette fois, j'aimerais bien qu'on puisse soulever le trophée (les Cataractes se sont inclinés en finale des séries éliminatoires la saison dernière). Au niveau individuel, je veux toujours m'améliorer, notamment en ce qui a trait à mon impact physique», a conclu le hockeyeur lévisien.



» Mathieu Olivier lors de son passage avec les Commandeurs Midget AAA.